

PROGRES DU GOLFE

Pour toute nouvelle
ou communiqué

APPELEZ
3191

51e ANNEE (1904) No 17

RIMOUSKI, VENDREDI, 6 AOUT 1954

Abonnement : \$2.00 par année

Le premier chargement de fer quitte Sept-Iles

Les premiers ministres Duplessis et Smallwood inaugurent les cérémonies. Sept-Iles accueille des centaines d'invités à cette occasion. Le plus grand projet réalisé par l'entreprise privée. Le minerai de fer de la frontière Québec-Labrador accroîtra le potentiel économique du Canada.

(Par FRANCOIS RAYMOND)

Sept-Iles, 31 juillet. — Il est cinq heures quinze de l'après-midi. La température pluvieuse et brumeuse a obligé les invités à prendre place dans un vaste entrepôt de l'Iron Ore Co. of Canada, sur le quai de Sept-Iles. Les premiers ministres Duplessis de Québec et Smallwood de Terre Neuve viennent de donner le signal du premier chargement de la première cargaison de fer provenant du "Nord". C'est l'inauguration officielle de l'exploitation de 417 millions de tonnes de fer.

La ville de Sept-Iles, dotée d'un des plus beaux ports qui soient, connaît depuis quatre ans une activité fébrile. Du village de 150 familles, Sept-Iles est devenue une ville qui abrite quelques six mille âmes. Depuis quatre ans, cette ville est le centre important du développement minier entrepris par l'Iron Ore Co. of Canada. Le 31 juillet, après de longues semaines de préparatifs, Sept-Iles recevait quelques centaines d'invités à ces fêtes d'inauguration.

Les représentants de la presse, de la radio et de la télévision canadienne et américaine arrivèrent l'avant-midi. A notre descente d'avion, ce fut la visite de la ville et un premier voyage à bord du chemin de fer Québec North Shore & Labrador. Pour l'occasion, des wagons à passagers du C.P.R. avaient été loués et transportés à Sept-Iles. Notre visite prit fin au mille-16. Le chemin de fer se rend à 357 milles au Nord de

Sept-Iles, jusqu'à Silver Lake, en plein cœur du district minier. C'est une des plus longues voies ferrées construites en notre siècle sur le continent américain et la seule qui le fut à l'aide de l'aviation. Ce fut, peut-être, la plus belle histoire de toutes les opérations. Chaque homme, chaque machine, chaque pièce de matériel, chaque livre de matériel — tout — fut apporté par la voie des airs. Ce fut la plus grande opération civile du genre jamais entreprise. Mais nous étions déjà de retour à Sept-Iles.

Trois heures de l'après-midi. Le S.S. Saint Laurent de la Canada Steamship Lines est au large de Sept-Iles. Nous nous pressons au quai, à l'exemple des milliers de curieux qui attendent les cérémonies depuis l'avant-midi. Le SS St-Laurent transportait les membres du cabinet provincial, les représentants de compagnies intéressées à l'exploitation des nouvelles mines et des invités venus tant de notre pays que des Etats-Unis. Quelques heures plus tôt, les premiers ministres Duplessis et Smallwood étaient descendus de l'avion qui les avaient conduits à Sept-Iles. Les cérémonies allaient commencer.

Son Excellence Mgr N.-A. Labrie, évêque du Golfe St-Laurent bénit les installations de l'Iron Ore et le chemin de fer, Q.N.S. & Labrador. Cette cérémonie était à peine terminée que le pré-

(Suite en page 3)



Apparaissent sur cette photo, tout près d'un wagon, MM. Smallwood, Gagnon, Thompson, Mme Layden, l'Hon. Maurice Duplessis, M. G. Martineau et M. Jack Layden, maire de Sept-Iles.

500 réclaments aux assurances-chômage

La situation de l'embauchage dans la région s'est sensiblement améliorée, au cours des dernières semaines, par le surcroît de main-d'œuvre requis pour les opérations forestières, le parachèvement du chemin de fer de Sept-Iles et la construction des maisons à Rimouski et aux alentours. On note quelque 500 réclamations de prestations d'assurance-chômage au bureau de Rimouski, qui s'étend de St-Simon à St-Noël et de Trinité-des-Monts à La Rédemption.

Les travaux d'agrandissement au port de Rimouski-Est, qui débiteront incessamment, requerront d'autres ouvriers.

AU SECRÉTARIAT DE LA F.C.C.P.Q.



Au moment d'aller sous presse, nous apprenons que M. Georges D'Astous, un membre actif du Jeune Commerce de Mont-Joli, vient d'être promu au poste de Chef du Secrétariat de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec. M. D'Astous, de Mont-Joli, est bachelier ès-arts de l'Université d'Ottawa.

Collision entre un camion-citerne et une auto à N.-D. du Sacré-Coeur

Un camion-citerne de la Irving Oil, filant vers Rimouski, et une automobile FORD 1954, de Trois-Rivières, se dirigeant vers l'ouest, se sont heurtés vendredi dernier. Le chauffeur du lourd camion-citerne ne put freiner à temps, après le signal du chauffeur trifluvien qui voulait emprunter la route allant au Rocher Blanc. Il garda néanmoins assez de sang-froid pour éviter trois enfants qui marchaient en bordure de la route.

Aucun des sept occupants de la Ford ne fut blessé. Il s'agissait de M. Paul-Eugène Lavoie, chauffeur, de M. et Mme J.-Edgard Lavoie, de Trois-Rivières, autrefois de Rimouski, et de M. et Mme Paul Dion, de Rimouski.

Les dégâts se résument à des dommages assez élevés au camion et à la voiture.

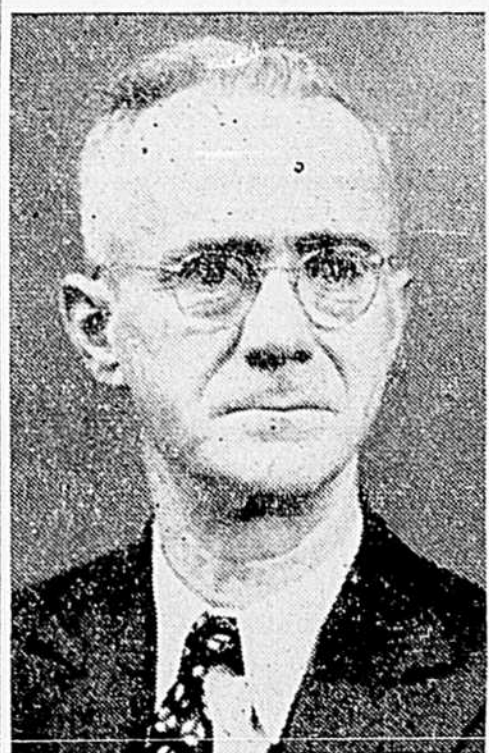
Autre meurtre en Gaspésie

A l'issue de l'autopsie pratiquée par M. le Dr Paul Martin, de Montréal, sur le cadavre de M. Léon O'Connor, 66 ans, de Jersey Crove, trouvé dans le havre de pêche de Cap-des-Rosiers, en fin de semaine, il a été déclaré que O'Connor avait été assassiné avant d'être jeté à la mer. Les blessures qu'il portait à la tête lui avaient été infligées avant qu'il soit jeté à la mer.

Sa disparition avait été signalée à la Police trois jours avant que le cadavre soit trouvé à Cap-des-Rosiers.

Deux hommes sont présentement interrogés en marge de cette affaire.

ÉLU À LA PRÉSIDENTIE



M. Albert Michaud, marchand de Rimouski, vient d'être nommé président de l'Association des Propriétaires de Rimouski Inc., lors d'une récente assemblée des directeurs.

Tous les propriétaires se réjouiront certainement d'apprendre la nomination, à la tête d'un mouvement qui est appelé à bien servir les citoyens, d'une personnalité de l'envergure de M. Michaud. Longtemps échevin, ce dernier était tout désigné pour le poste qui lui échoit.

Changements au conseil municipal d'Amqui

Deux conseillers ont été élus par acclamation, lors de la mise en nomination : MM. Armand Sainclair, au siège No 1, succédant à M. Léopold Bérubé, et Lucien Larouche, au siège No 2, en remplacement de M. Téléphore Lévesque, sortant de charge. Lors des élections, le 19 juillet, pour le choix d'un conseiller au siège No 3, M. Alphonse Paquet a triomphé de son adversaire M. Léonard Garon par 95 voix de pluralité.

Le conseil municipal se compose donc de M. Ludger Leblanc, maire, des trois nouveaux conseillers ci-dessus nommés, et des conseillers Gérard Dubé, Victor Vaillancourt, Aimé Tremblay.

La foudre frappe

Le tonnerre ne s'est pas gêné pour frapper par ci et par là à Ste-Rose du Dégel, causant des dégâts à cinq endroits différents. Personne ne fut blessé mais nombreux sont ceux qui se remémoreront longtemps cet orage électrique.

Bambin ébouillanté

Emilien Jeneau, 6 ans, fils de Antoine, 56, rue Tessier, Ste-Odile-sur-Rimouski, a été transporté d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, mardi après-midi, vers 2 heures, après avoir été victime d'un accident au foyer de ses parents M. et Mme Antoine Jeneau. Il appert que le garçonnet, qui s'amusa dans la cuisine, recula brusquement pour choir dans une cuve d'eau bouillante. Ses blessures sont profondes par tout le corps. Des membres de la section féminine ambulancière St-Jean se succèdent au chevet de l'infortuné, dont l'état est sérieux.

Au concours des noms mêlés

Les résultats de la seconde semaine, au concours des noms mêlés, sont les suivants :

Premier prix : Mme Raymond Roy, 3, rue Blais, Rimouski, qui gagne un appareil de radio Westinghouse.

Second prix : Mlle Nicole Michaud, 154, rue St-Pierre, Rimouski, un fer à repasser General Electric.

Nos félicitations aux personnes chanceuses. Nous rappelons que le concours est jugé toujours selon la diversité des preuves d'achats fournies par les concurrents et le nombre d'annonceurs membres du concours qui y apparaissent.



A côté de Son Exc. Mgr Labrie, l'hon. Georges Humphrey, secrétaire au Trésor américain, alors qu'il prononçait son allocution.

Le PROGRES DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

ABONNEMENT
CANADA \$2.00
ETATS-UNIS \$2.50



Membre de "Audit
Bureau of Circulation"

Publié par La Cie du Progrès du Golfe

Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale,
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postale de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Renseignements utiles

Les fêtes — le soleil — les marées

(semaine du 6 au 12 août)

Date	Fêtes	Soleil		Marées	
		Lev. Cou.	h.m. h.m.	Haute mer	Basse mer
6 ven.	Transfiguration N.S. J.-C.	4.49	7.22	6.38 19.12	0.34 12.29
7 sam.	St-Gaétan de Thienne, c.	4.50	7.20	7.28 20.12	1.30 13.10
8 dim.	IX Pentecôte	4.51	7.19	8.38 21.21	2.45 14.03
9 lun.	St-Jean-Marie Vianney	4.52	7.18	10.01 22.30	4.15 15.13
10 mar.	St-Laurent, martyr	4.53	7.16	11.09 23.30	5.33 16.37
11 mer.	SS. Tiburce et Suzanne	4.54	7.15	12.06	6.26 17.44
12 jeu.	Ste-Claire, vierge	4.56	7.13	0.18 12.49	7.05 18.36

Heures de départ des trains C.N.R.

(Heure solaire)

(De Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
LOCAL (excepté le dimanche)	125 p.m.	4.30 p.m.
EXPRESS MARITIMES (tous les jours)	8.17 a.m.	11.40 p.m.
SCOTIAN (tous les jours)	11.40 p.m.	6.25 a.m.
OCEAN LIMITEE	10.29 p.m.	5.35 a.m.

Dans nos églises

Heures des messes le dimanche

- A la cathédrale: 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
 A St-Robert-Bellarmin: 6 h., 7 h. 15, 8 h. 30 et 10 h. (grand-messe).
 A Nazareth: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
 A Ste-Odile: 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
 A St-Yves: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
 A Pointe-au-Père: 7 h., 8 h. et 9 h. 45.
 A Ste-Luce: 7 h. 30, 9 h. 30 et 11 h.

DETACHEZ CETTE FORMULE

Grand Concours des Noms Mêlés Le PROGRES du GOLFE

Date

REPONSES

- 1 —
- 2 —
- 3 —
- 4 —
- 5 —
- 6 —
- 7 —
- 8 —
- 9 —
- 10 —
- 11 —
- 12 —

SIGNATURE

Nom

Rue

Localité

Cette formule d'entrée devra être envoyée au

PROGRES DU GOLFE

C.P. 668

RIMOUSKI

Expédiez cette formule à notre journal,
avec les preuves d'achat obtenues
des annonceurs des pages 10 et 11.

Recherche de pétrole dans la vallée du St-Laurent

Les travaux de recherche de pétrole dans la vallée du St-Laurent ont débuté, a-t-on annoncé à l'Imperial Oil. Des équipes de géologie et de géologie sont maintenant à l'œuvre entre Montréal et Québec.

Le gouvernement provincial autorisait récemment une filiale de l'Imperial Oil, la Lowlands Exploration Co., à entreprendre l'exploration d'environ 600,000 acres de territoire réparties le long de la rive sud du fleuve.

L'équipe de géologie est à l'œuvre entre Leclercville et Lotbinière.

L'une des deux équipes de géologie se trouve près de St-Hubert, au sud de Montréal, alors que l'autre poursuit sa tâche en face de Trois-Rivières, sur la rive sud.

Le gravimètre est un instrument qui mesure la force de gravitation de la terre, force qui n'est pas partout la même. Les rocs lourds et denses exercent une plus forte attraction que ceux plus légers et moins concentrés: également, les rocs voisins de la surface ont plus d'attraction que ceux de même nature et de même dimension, mais à plus grande profondeur dans le sol. L'étude des résultats

de gravimétrie permet au prospecteur de pétrole de se former un "tableau" des formations du sous-sol.

L'équipe de géologie, de son côté, étudie la formation rocheuse en surface qui est susceptible de lui indiquer les structures souterraines. Les résultats obtenus à la fois par gravimétrie et géologie peuvent simplement laisser entrevoir les régions souterraines favorables à l'accumulation de pétrole. Seul le forage révélera définitivement au chercheur la présence ou l'absence de pétrole.

Les équipes de gravimétrie et de géologie en surface doivent fournir une somme considérable de travaux préliminaires. Il faut étudier et interpréter leurs constatations avant de décider du forage. Il n'est donc guère probable que la compagnie soit en mesure d'entreprendre avant l'an prochain tout travail de forage.



La recherche de pétrole dans la vallée du St-Laurent débutait activement, ces jours derniers, alors que la compagnie filiale de l'Imperial Oil, Lowlands Exploration Co., mettait des équipes à l'œuvre dans trois régions: St-Hubert, en face des Trois-Rivières, ainsi que entre Leclercville et Lotbinière. On voit ici M. Jean-Baptiste Parent, 79 ans, de Laprairie, suivant avec intérêt les explications sur le fonctionnement d'un gravimètre que lui donnent le technicien Ronald McCulloch (au centre) et le chef d'équipe Henry Dreyer. Le gravimètre sert à mesurer la densité des formations rocheuses du sous-sol. Par ces renseignements, le chercheur de pétrole connaît les régions favorables au forage de puits. La compagnie, toutefois, ne se propose pas de forer avant d'avoir terminé des travaux préliminaires considérables. Le gouvernement du Québec a récemment autorisé la Lowlands Exploration Co. à explorer 600,000 acres de territoire réparti sur la rive sud entre Montréal et Québec.

LETTRÉ OUVERTE

La Ligue du Sacré-Coeur de Rimouski

Rimouski, le 1 août 1954.

Monsieur le Maire,
Messieurs les Echevins,
Ville de Rimouski, Qué.
Messieurs,

Chaque année, le mois d'août nous ramène la semaine de l'Exposition Régionale. C'est une manifestation très louable en soi, à l'honneur de notre industrie agricole. Nous ne pouvons que féliciter les promoteurs et les exposants.

Nous devons cependant attirer votre attention sur la partie récréative — elle occupe une si grande place et entraîne tant de déboursés — ordinairement confiée à une entreprise privée venue de l'extérieur, laquelle peut offrir à la population, les amusements et les spectacles qu'elle veut. Nous savons que cette année, un "show", comme d'ordinaire, plantera ses tentes, du 20 au 25 août. Nous avons su, par ailleurs, que dernièrement, un "show" de ce genre, celui, dit-on, qui doit venir ici, a fait ses preuves dans une autre localité de notre région, et que des protestations ont fourmillé contre certains spectacles répétés.

L'expérience du passé, et les derniers événements à St-Yves et au Mont-Joli, incitent le Conseil de la Ligue du Sacré-Coeur à exiger de la ville de Rimouski, une surveillance sévère dans les panneaux-réclame tape-l'oeil et la présentation des spectacles... sous la tente. Le but de l'Exposition Régionale est avant tout un hommage à l'Agriculture, à l'Agriculteur, et non une foire d'amusements plus ou moins douteux.

Une copie de la présente sera envoyée au secrétariat diocésain des Ligues du Sacré-Coeur à l'Archevêché, une copie à la Société d'Agriculture de Rimouski, et une

copie aux journaux locaux.

Nous vous remercions, messieurs, de votre étroite collaboration, et vous prions de nous croire,

Vos tout dévoués,

LA LIGUE DU SACRÉ-COEUR
DE RIMOUSKI.

Loisirs St-Germain

LISTE DES SOUSCRIPTEURS
du 24 au 31 juillet 1954

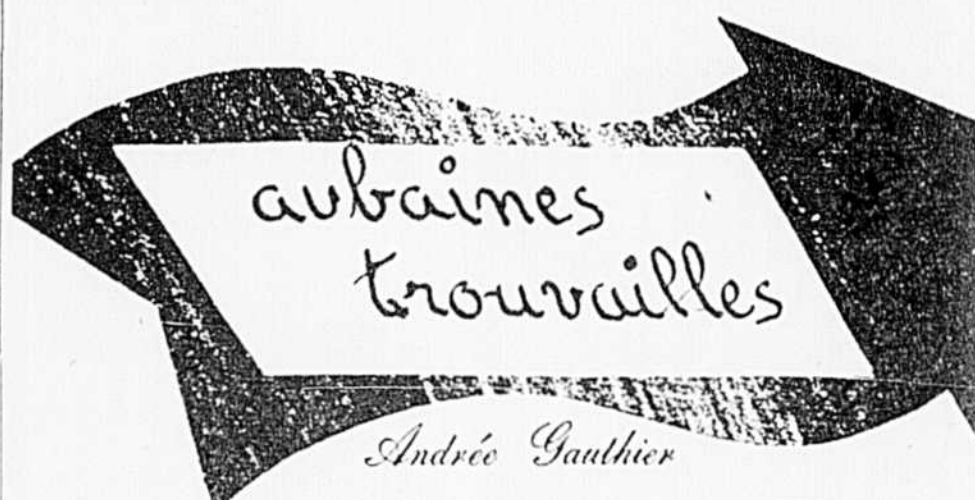
Patrice Poirier,	
La Prévoyance	\$ 100.00
Dr Gaston Beaulieu,	
dentiste	\$ 125.00
Le Poisson de Gaspé,	
Gérard Bourret	\$ 50.00
M. Raymond Beaulieu	\$ 25.00
La Banque Provinciale,	
Alban Prieur	\$1,000.00
Dr Gérard Forbes	\$ 125.00
Paradis & Frères,	
Paul Paradis	\$ 250.00
Dr Dollard Simard	\$ 75.00
Les Assureurs-vie	
de Rimouski	\$1,000.00
M. le notaire R. Raboin	\$ 100.00
M. A.-A. Thériault,	
boulangier	\$ 500.00
M. le notaire J. Bérubé	\$ 100.00
M. Octave Michaud,	
Montréal - Rimouski	\$ 50.00
Jos Moreau, épicière	\$ 100.00
M. F.-B. Baillargeon,	
St-Constant	\$ 100.00
M. Maurice Dechamplain,	
assurances	\$1,000.00

TOTAL: \$4,700.00

Blessée au visage

Mlle Emilienne Noël, 16 ans, de Sully, Tém., a été transportée d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Lévis après avoir subi un accident de la route, samedi, en matinée, à St-Agapit. Elle a été blessée au visage. Mlle Noël est la fille de M. Maurice Noël et elle est sous les soins du Dr Camille Gélinas, de Lévis.

POUR UNE BONNE VOITURE USAGÉE
— CONSULTEZ —
St-Robert Automobiles Inc.
13, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI — Tél. 3309



Studio aménagé et agrandi de façon à donner

le maximum de confort aux clients, plus de satisfaction aussi tout en accélérant le service de 8 heures pour photos de kodak et les doubles-grandeurs en album

Au Studio Hélène Saucier-Lajoie

B.P. 398 — 83, rue de l'Évêché — Tél. 2179

SPECIAL pour mariés d'août: un agrandissement 8 x 10 pour la moitié du prix avec chaque douzaine de portraits de noces, poses prises au studio de Rimouski ou Mont-Joli (blvd Cartier).

SPECIAL de la semaine

Montre pour dames, 15 pierres, mouvement suisse, garantie un an \$15.75

La BIJOUTERIE FOURNIER

28, ave de la Cathédrale

Le paradis du diamant pour la fiancée
Le palais du cadeau à offrir

Argentierie, porcelaine, même sortie d'argent, articles de cuir, trousseaux ou malles de voyage, service de toilette, les cadrons aux modèles va-

riés, articles de cuivre, étain, bois, lampes, verrerie, bijoux, les plus beaux, montre-bracelet, sans oublier le fameux diamant à offrir à la fiancée.

A LIQUIDER: solde d'argentierie, morceaux divers, à un prix très bas, au prix coûtant.

CHEZ ÉMILE TREMBLAY

107, rue Tessier — Tél. 4466

PAS DE TAXE MUNICIPALE

Pour vos étudiants

L'ouverture des classes s'en vient. Beau choix de pantalons, blazers, complets, valises, malles, sacs de classe. Aussi, broadcloth mercerisé irrétrécissable pour blouses, chemises, jupons. Des chaussettes pour toute votre famille.

15% réduction sur un lot de bottines de travail et chaussures pour enfants.

SPECIAL semaine
Céréales Sugar Crips,
2 boîtes pour 0.49

FERRONNERIE

L'endroit unique pour vous procurer votre chambre de bain en blanc ou en pastel, meilleure qualité et au plus bas prix. Chambre de bain complète à partir de \$104.00. Aussi, bain, toilette ou lavabo vendu séparément. Tuyauterie nécessaire. Système de chauffage.

MOULEES MIRACLE

La meilleure sur le marché pour les débuts des poussins, des porcs. Livraison dans un rayon de 20 milles. Réclamez la liste des prix ou téléphonez au No 4466.



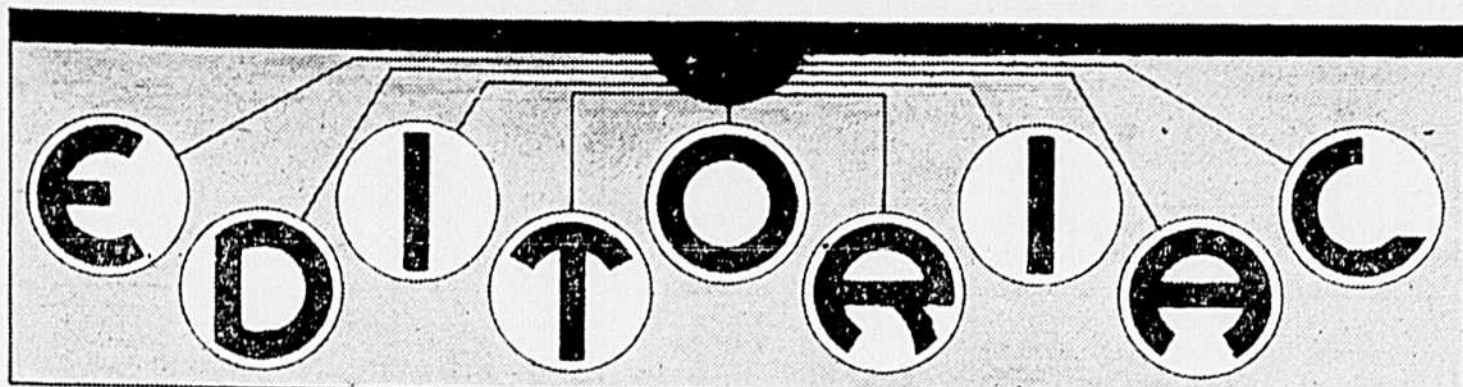
Après le magasinage...
Après le cinéma...

EN TOUT TEMPS

Vous vous régalez
à peu de frais.

REPAS LEGERS — BREUVAGES — DES-
SERTS — SANDWICHES — SUNDAES — etc.

Ouvert de 8 h. a.m. à 1 h. a.m.



LES SEPT-ILES

Il y a une dizaine d'années lorsqu'on parlait des Sept-Iles et des régions environnantes, ce n'était que pour mentionner le travail ingrat des missionnaires ou certains échanges commerciaux avec la tribu des Micmacs. Au delà de ce pays, c'était comme la fin de la civilisation.

Encore là, nous sommes redevables à un missionnaire de cette grande oeuvre qui illustrera tout le vingtième siècle. Il faudra conserver à jamais le nom du père Louis Badel, O.M.I. qui attestera devant les entreprises protestantes que la religion catholique est à l'origine de tous les progrès.

Son rapport a attiré prospecteurs et ingénieurs au début du siècle, mais la région semblait si sauvage, si inaccessible, que personne ne songait à exploiter les gisements miniers qu'on y avait découverts.

Plusieurs causes ont contribué à la mise en oeuvre du projet.

D'abord, la guerre de 1939 et les exigences presque illimitées en fer et en acier. Il fallait construire avions, navires de guerre de toutes sortes, chars de combat, armes, munitions. Les mines même les plus riches des Etats-Unis s'épuisaient; le coût d'exploitation augmentait et la production diminuait. Les industriels américains cherchèrent d'autres sources et c'est ainsi qu'ils furent conduits dans les parages des Sept-Iles.

Les problèmes de recherche et d'exploitation qui se posaient au début du siècle n'existaient plus. Pas de routes? On peut

s'en passer grâce à l'avion de transport. Jamais entreprise n'a tant profité de l'avion pour apporter à pied d'oeuvre ses employés et son outillage. Rendons un premier hommage à l'aviation commerciale qui a rendu sur ces régions désertiques de fiers services.

Hommage encore est dû au courage des premières sociétés d'exploitation. Il était impossible à un seul homme et même à une seule entreprise de fournir tous les capitaux nécessaires à pareille entreprise. Les gisements sidérurgiques étaient riches mais ils exigeaient des millions et des millions pour qu'on en tire profit. La seule exploitation a coûté plus de dix millions.

Et il fallait dresser les installations, creuser les puits, relier les gisements au fleuve par un chemin de fer de plus de 350 milles, construire un port et pourvoir à nombre d'autres aménagements exigés par l'état sauvage et l'éloignement des lieux. A ce chapitre, on dépense deux cent cinquante millions. Et l'entreprise n'a pas encore rapporté. Les financiers et les industriels qui ont accepté de pareils risques méritent des félicitations pour leur courage et leur confiance en l'avenir.

L'Iron Ore, c'est le nom de l'entreprise colossale qui a réalisé ce projet, groupe au moins une dizaine de sociétés industrielles et est appuyée par une vingtaine de compagnies d'assurances américaines et canadiennes.

Enfin les difficultés ont été vaincues et l'expédition du minerai a commencé. Samedi der-

nier, le premier train, tout à fait moderne, transportait par centaines les wagons de matières sidérurgiques que des navires iront déposer aux Etats-Unis dans les grandes raffineries américaines.

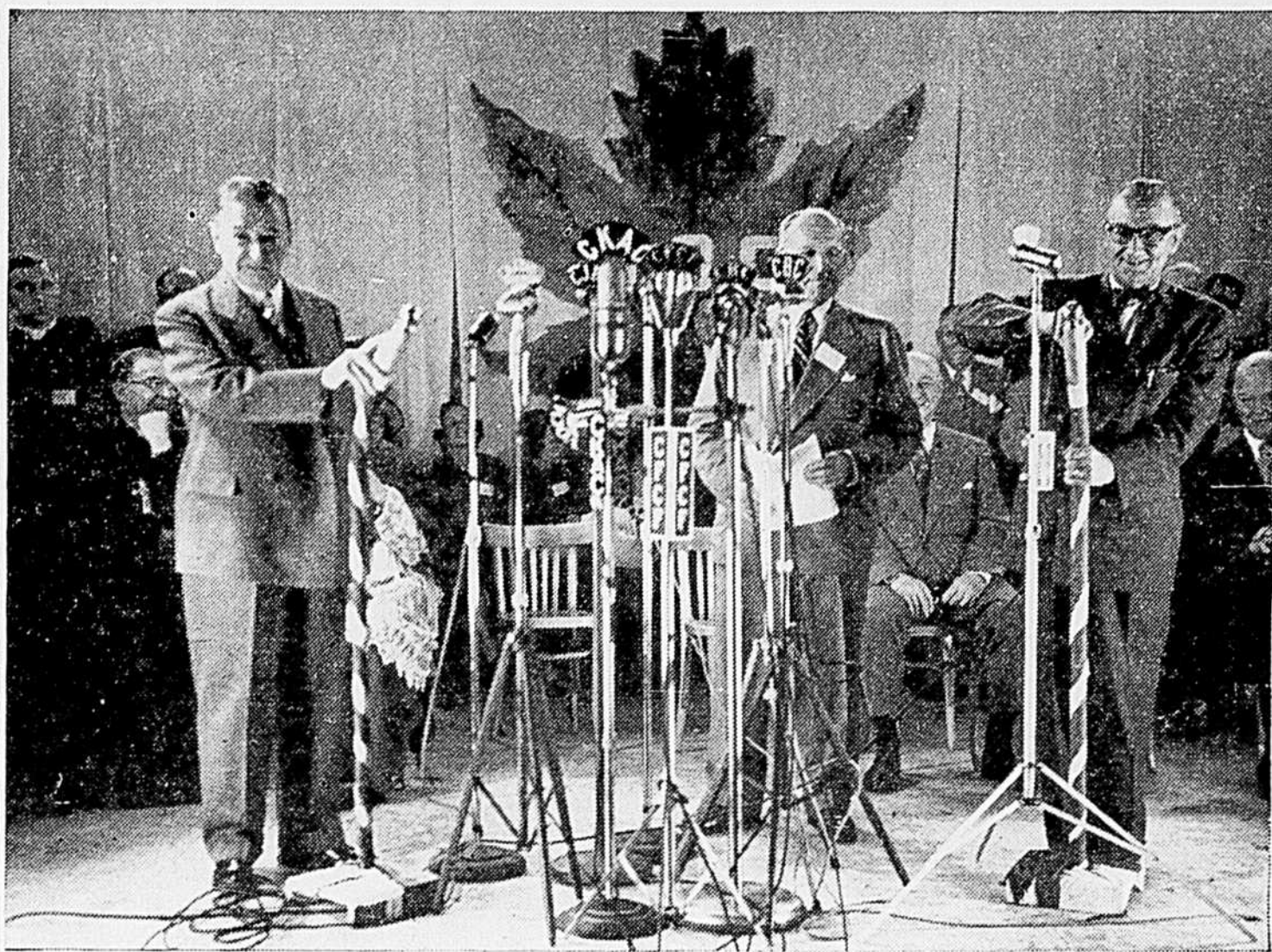
La réussite de ce projet a sûrement hâté la décision de canaliser le Saint-Laurent afin de transporter à l'intérieur des Etats-Unis et du Canada le précieux minerai. On l'acheminerait ainsi vers les ports intérieurs des Grands Lacs, endroits beaucoup mieux protégés en temps de guerre. Ce sera une autre grande entreprise qui contribuera à soutenir l'essor industriel et commercial du Canada.

Il reste à exprimer un espoir: c'est que le raffinage du matériel se fasse autant que possible dans notre région. Nous disposons de l'énergie électrique voulue; nous avons une main-d'oeuvre industrielle et compétente; nous avons l'espace requis.

Ces mines existent dans notre territoire; c'est à nous donc qu'elles devraient rapporter en premier lieu.

Ensuite, nous demandons qu'on en fasse une exploitation raisonnable. Les mines, même les plus riches, s'épuisent. Certaines régions des Etats-Unis en savent quelque chose. Quand on aura vidé notre sol, on nous abandonnera. Il faut donc profiter de tous les avantages possibles pendant que passe l'occasion.

Que Sept-Iles ne laisse pas aller toutes nos richesses minières sans en retenir une part de profit.



■ L'Hon. Maurice Duplessis et l'Hon. Jos. Smallwood, premiers ministres du Québec et de Terre-Neuve alors qu'ils pressaient le bouton relié aux commandes du premier convoi de minerai. Au centre, M. Jules Timmins, président de la Hollinger.

Le premier chargement de fer quitte Sept-Iles

(Suite de la 1ère page)

dent de la Hollinger, M. Jules Timmins souhaite la bienvenue aux visiteurs et aux invités. Les allocutions se poursuivirent avec celle de Monsieur George Humphrey, secrétaire au Trésor américain. M. Humphrey rendit hommage aux explorateurs, prospecteurs, "pionniers de cette gigantesque entreprise". Le président de l'Iron Ore du Canada, M. M. Thompson relata brièvement l'histoire du "fer provenant du Nord". Invité par M. Timmins, le premier ministre de Terre-Neuve, l'honorable Jos. Smallwood, a vivement intéressé ses auditeurs par ses remarques aussi surprenantes que drôles. — "Québec, dit-il, est devenue la deuxième province importante du Canada, après Terre-Neuve... D'ailleurs, il y a cinq ans, Terre-Neuve n'a pas seulement annexé la province de Québec, mais le Canada". — L'honorable Maurice Duplessis a rendu un vibrant hommage à l'industrie privée. "Une aventure qui est tout à l'honneur des compagnies qui y ont participé et à laquelle le gouvernement de la province est fier d'avoir apporté sa substantielle collaboration."

L'allocution du premier ministre du Québec terminait les cérémonies officielles de l'inauguration du chemin de fer Québec North Shore & Labrador et des entreprises de l'Iron Ore sur la Côte Nord.

Avant pris place sur l'estrade d'honneur, outre les orateurs: les hon. Olier Renaud et Gérard Martineau, conseillers législatifs, Antoine Rivard, Onésime Gagnon, Antonio Barrette, Johnny Bourque et Jacques Miquelon; les hon. L. R. Cudtis, Samuel Hefferton, James R. Chalker et Charles H. Ballam de Terre-Neuve, Son Excellence Mgr Lionel Scheffer, vicaire apostolique du Labrador, le très révérend Philip Carrington,

archevêque anglican de Québec, M. Pierre Ouellet, député de Saguenay, Hormidas Langlais des Iles de la Madeleine et de nombreux autres.

Les premiers convois de minerai viendront cet été des gisements Gagnon dans la province de Québec et de Ruth Lake au Labrador. Sept à huit millions de tonnes seront dirigées par voie maritime aux ports de l'Atlantique; c'est conclure que le port de Sept-Iles sera bientôt l'un des plus actifs du Canada. Durant la saison d'expédition, qui durera de 200 à 240 jours, on verra au moins six à sept navires par jour — sans compter plusieurs cargos apportant, chaque semaine, fournitures et approvisionnements. Est-ce l'ère de la Côte Nord qui commence? Les années le prouveront.

30.000 tonnes de fer de Sept-Iles rendues à Philadelphie

Le SS. Hawaiian, qui a quitté le port de Sept-Iles, samedi, avec quelque 30.000 tonnes de minerai canadien, provenant des gisements de la frontière Labrador-Québec, a amarré jeudi au port de Philadelphie. Les honorables Smallwood et Duplessis, premiers ministres de Terre-Neuve et de Québec, ont présidé, samedi, à la cérémonie de chargement du bateau, le premier ayant quitté le port de Sept-Iles après l'inauguration du chemin de fer de Knob-Lake-Sept-Iles, samedi.

Un autre navire, de Keydor, de Heystone Transports, portant une cargaison de minerai de fer de l'Ungava, a remonté le fleuve et les canaux jusqu'aux Grands Lacs et sa cargaison de 2.250 tonnes de minerai a été déchargée à Toledo, Ohio.

Le club 4-H de Lac-au-Saumon à l'honneur

Mlle Odette Poirier, de Lac-au-Saumon, s'est vu décerner, une bourse et des prix au cours du banquet offert par la compagnie International Harvester, pendant le congrès annuel des Club 4-H qui se tient présentement à Montréal. Ces bourses ont été décernées aux clubs qui ont pris les meilleures initiatives au cours de l'année. Le premier a été remis à Mlle Poirier, pour le club féminin de Lac-au-Saumon.

Peinture remise au duc d'Edimbourg

Ottawa, août — Une peinture représentant une scène des Laurentides par l'artiste canadien bien connu Thurston Topham a été remise ces jours derniers au duc d'Edimbourg par un agent des Messageries du Canadien National.

La scène représente un coin pittoresque des Laurentides où le duc et Sa Majesté la reine Elizabeth ont passé quelques jours lors de leur dernière tournée au Canada en 1951. C'est un cadeau de M. Topham, de Montréal, qui l'a confié aux messageries du Canadien National pour être remis au prince Philippe durant sa visite à Ottawa.

DECES

— Accidentellement, à Montréal, le 31 juillet, à l'âge de 28 ans, M. Gonzague Pelletier, de Ste-Paula, époux de Dame Marie Mondy. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Arthur Nadeau, de Ste-Paula.

— A St-Zénon du Lac Humqui, le 4 août, à l'âge de 22 ans, Marc-Yvon Bélanger, fils de M. et Mme Albert Bélanger (Alice Rouleau).

— A Québec, le 4 août, à l'âge de 85 ans, M. Hermel Rioux, époux de feu Marie Belzile. La dépouille mortelle a été transportée à St-Fabien pour être exposée chez Mlle Claire Roy, en attendant les funérailles qui eurent lieu, vendredi matin.

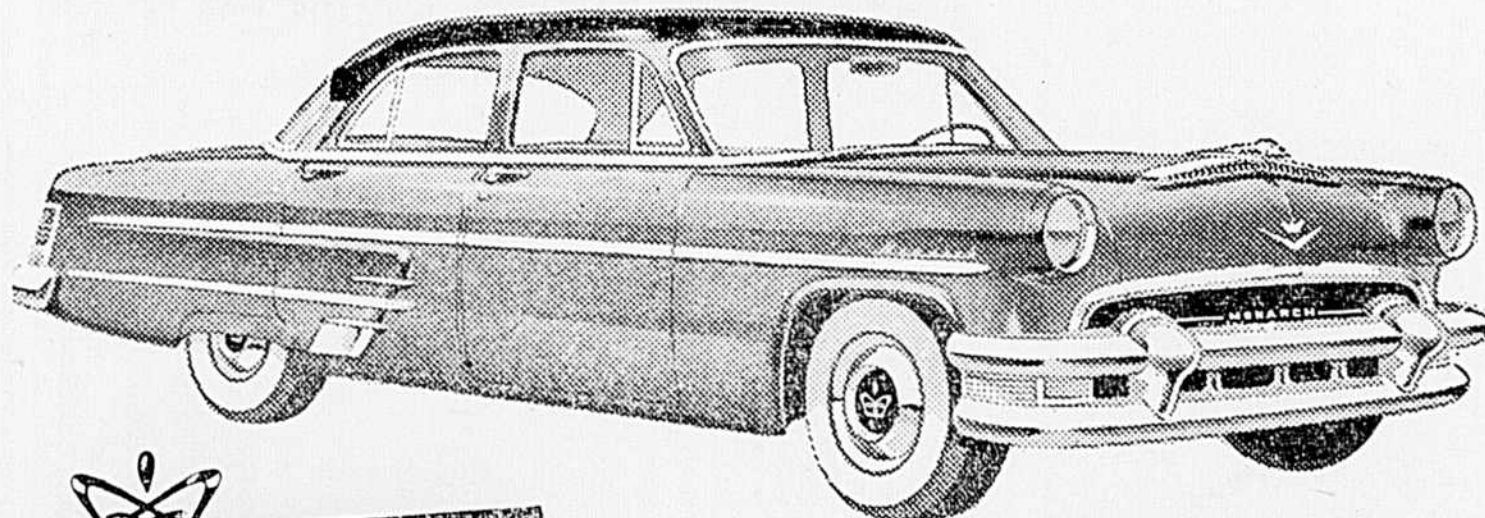
Faut-il être membre associé pour mériter la confiance?

Le fait d'être membre de l'Association des Assureurs-Vie donne-t-il à un agent des qualifications et l'honnêteté requises pour obtenir la confiance du public à l'exclusion de l'agent qui n'en fait pas partie? C'est ce que semble dire un monsieur dont l'opinion a été rapportée récemment dans nos journaux locaux. Nous protestons contre cette façon de faire de la publicité pour l'Association. Nous ne sommes pas contre l'Association, bien au contraire. Mais il n'est certainement pas juste de laisser entendre que les agents non-associés sont moins dignes de confiance que les autres. Nous ne craignons pas de faire erreur en disant que les agents d'assurance, en général, qu'ils soient membres d'une association ou non, sont honnêtes,

travailleurs et cherchent toujours à donner satisfaction à leur clientèle. Nous avons tenu à faire cette mise au point afin que justice soit rendue à tous.

Un groupe d'assureurs-vie.

Venez voir
l'entièrement NOUVELLE
Monarch 1954



La voiture qui
fait SENSATION
cette année!

- Puissance accrue grâce au nouveau moteur V-8 de 161 C.V., à soupapes en tête.
- Tenue de route d'une douceur incomparable — Stabilité et sûreté sans précédent, grâce au nouveau et merveilleux système de suspension avant à rotules.
- Beauté sans pareille soulignée par son nouveau carénage plus allongé et par le luxe inégalé de ses intérieurs.



DIONNE
Automobiles Inc.

271, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TÉL. 2223

BERTIN
& FILS ENR.

SPÉCIALISTE DU TAPIS À RIMOUSKI

382 ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TEL. 4417

Atelier de travaux manuels à St-Robert-Bellarmin

Plusieurs questions étudiées lors de la dernière séance de la Commission Scolaire

A une session régulière des commissaires d'écoles pour la municipalité Scolaire de la ville St-Germain de Rimouski, tenue à l'hôtel de Ville, mardi le 20 juillet 1954, à 8 heures p.m., à laquelle sont présents : MM. Ls-Ph. Laliberté, J.-Bte Labbé, J.-M. D'Astous et Gédéon Roy, tous commissaires d'écoles, formant quorum.

Proposé par M. J.-Bte Labbé et résolu que M. Gédéon Roy agisse comme président de l'assemblée.

La prière ouvre la séance et les minutes de la dernière session sont lues et approuvées.

Comptes approuvés au montant de \$2,506.80.

MM. les Commissaires reçoivent les communications suivantes :

Lettre de M. le Surintendant de l'Instruction Publique, par laquelle il approuve les esquisses préliminaires pour la construction d'un atelier de travaux manuels à l'école St-Robert et autorise la préparation des plans et devis définitifs de ce projet qui devront être soumis au Département pour examen et approbation ;

Lettre circulaire du Département de l'Instruction Publique mentionnant que le département rembourse 50%, avec l'approbation préalable du Surintendant, du coût des livres des classes, si ces livres sont fournis gratuitement aux élèves ;

Lettre du département de l'Instruction Publique, informant que la demande d'emprunt par obligations au montant de \$165,000.00, pour l'agrandissement du couvent de St-Robert-Bellarmin, a été autorisée par l'Honorable Secrétaire de la Province, l'Honorable Ministre des Affaires Municipales et par la Commission Municipale de Québec ;

Lettre de la Ville de Rimouski, informant que des démarches sont en cours afin de pouvoir ouvrir une rue à l'est du Camp ;

Il est proposé et résolu d'acheter de la Compagnie Irving Oil, un brûleur à l'huile, pour le poêle de la communauté au couvent de Nazareth ;

Proposé par M. J.-Bte Labbé et résolu de payer un montant de \$27,019.97, à M. Arthur Pelletier, entrepreneur, pour travaux de construction à l'école des filles à St-Robert, suivant le certificat No 2 du surveillant des travaux ;

Proposé par M. J.-M. D'Astous et résolu d'engager Mlle Anita Desrosiers, Institutrice, pour l'année scolaire 1954-55, au salaire déterminé par la convention collective du 10 juin 1954 ;

Il est proposé et résolu de faire préparer les plans et devis définitifs par l'architecte Courchesne de Rimouski, pour la construction d'un atelier de travaux manuels à St-Robert et de les adresser à M. le Surintendant de l'Instruction Publique, pour examen et appro-

bation ;

Il est proposé et résolu d'autoriser le secrétaire-trésorier d'adresser des avis, par lettres recommandées, pour cotisations scolaires, aux contribuables qui doivent encore des cotisations ;

Il est proposé et résolu que les travaux suivants soient faits à l'Académie des Frères, rue de l'Évêché : construction d'une cabane pour remiser les pelles et bandes et autres ; réparation du perron ; poser du prélat au 2e étage de l'école et au 2e étage de la résidence s'il y a lieu ;

La séance est ajournée à lundi, le 2 août 1954.

Greffe de la Paix

(semaine du 26 au 31 juillet)

Un jeune homme de St-Damase, a été condamné à fournir un cautionnement de paix pour deux ans, après avoir admis sa culpabilité. Il était accusé d'assaut sur sa mère.

Un propriétaire d'automobile de Ste-Anne de la Pacatière, pour excès de vitesse à St-Simon, a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais.

Pour la même offense, commise à Bic, un résident de Rivière-du-Loup, a reçu la même sentence.

Un résident de Ste-Odile, pour avoir pêché sur un lac sous bail, à St-Marcellin, a été condamné, pour deux offenses, à \$25.00 d'amende et aux frais.

Un autre résident du même endroit, pour avoir participé au vol avec effraction, a été condamné à deux mois de prison.

Un résident de St-Thomas de Cherbourg, pour avoir participé à l'histoire de la vache, et pour

avoir recelé les effets volés lors du vol avec effraction, a été condamné à trois mois de prison pour chaque offense.

Un taxi de la Ville, pour excès de vitesse à Sacré-Cœur, a payé \$50.00 d'amende et les frais.

Un propriétaire d'automobile de Baie-des-Sables, pour avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, a été condamné à \$100.00 d'amende et aux frais ; son permis a été révoqué pour six mois.

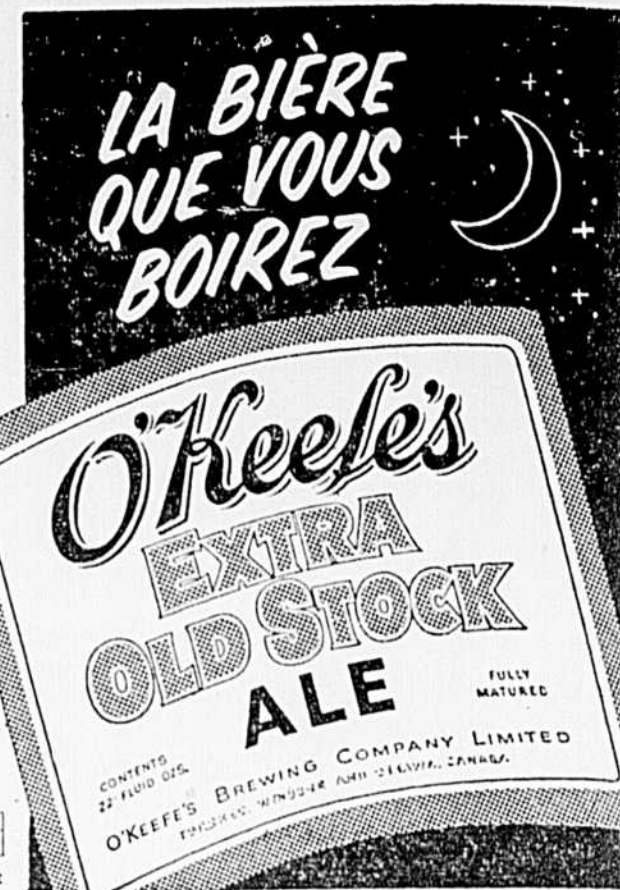
Un conducteur de St-Noël, pour avoir conduit le même véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, a été condamné à \$100.00 et aux frais. Son permis a été révoqué pour six mois.

Un résident de St-Adelme, pour avoir tué une vache pour s'en approprier la viande, a été condamné à dix-huit mois de pénitencier ; et pour avoir commis un vol avec effraction, il a été condamné à douze mois. Les deux sentences devant être purgées consécutivement.

La bière O'KEEFE est la meilleure qui est brassée. Pour votre propre satisfaction, buvez de la bière O'KEEFE et vous serez convaincu de son bon goût et de sa qualité supérieure.



54-11RF



AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD, TÉLÉPHONE 3646

Projection de nos films, de grandes PRIMEURS de renommée indiscutable

SUR NOTRE ÉCRAN GÉANT

DIMANCHE - LUNDI - MARDI - MERCREDI

Les 8, 9, 10 et 11 AOUT

De la gaieté, du dynamisme, de l'humour

Deux Soeurs Vivaient En Paix

MYRNA
LOY

GARY
GRANT

SHIRLEY
TEMPLE

Les 8, 9, 10 et 11 AOUT

DEUX SOEURS VIVAIENT EN PAIX (v.f. The Bachelor and the Bobby-Soxer), comédie pétillante d'esprit réalisée avec bonne humeur. Le trio Myrna Loy, Cary Grant et Shirley Temple s'impose au public dans son interprétation d'une tranche de vie américaine assez libre. Une intrigue menée rondement par une jeune écervelée amoureuse d'un professeur de collège (rassis), l'ainée de celle-ci, un juge, et le prétendant. Bien amusante comédie ;

— et —
LE RETOUR DE FRANK JAMES, en français et en couleurs. Film bien réalisé. Les images sont belles, la mise en scène sobre. Des chevauchées dans les Montagnes Rocheuses vraiment admirables. Henri Fonda est dynamique. Gene Tierney est pleine de charme. La technique très sûre puisqu'elle est signée de Fritz Lang. La couleur apporte son attrait dans ce film qui se déroule surtout en plein air.

Jeudi soir, FOTO-NITE et son offre de \$140.00.

Le 29 juillet, c'est Mme Charles Lavoie, ave St-Louis, qui aurait pu se voir attribuer Foto-Nite si elle avait été présente ou avait signé sa carte de présence, mercredi ou jeudi.

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

Les 12, 13 et 14 AOUT



— EN PROGRAMME DOUBLE —

HENRI FONDA

DANS

LE RETOUR DE FRANK JAMES

GENE TIERNEY
JACKIE COOPER
HENRY HULL

JOHN CARRADINE • J. EDWARD BROMBERG • DONALD MEER
EDDIE COLLINS • GEORGE BARBIER
Produced by Darryl F. Zanuck • Associate Producer Kenneth Macgowan • Directed by Fritz Lang • Original Screen Play by Sam Hellman

20th CENTURY-FOX ENCORE TRIUMPH



Démontrer à l'enfant que le feu brûle

Plusieurs familles d'une petite localité de la province d'Ontario, ont été menacées, au cours du mois, de perdre tout leur avoir, maisons, meubles, bâtiments agricoles, parce qu'un enfant, jouant avec des allumettes, a mis le feu à des broussailles et que les flammes se sont ensuite étendues à une forêt environnante. Il est souvent impossible, malgré toutes les précautions que l'on veut et que l'on peut prendre, d'empêcher un enfant de s'emparer d'allumettes. Le meilleur moyen d'éviter des incendies causés par la main d'un enfant, c'est encore l'éducation, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Il est inutile de défendre à un enfant de ne pas prendre d'allumettes si on ne lui montre pas le danger qu'il y a de jouer avec le feu. La seule défense de prendre des allumettes est souvent un attrait pour l'enfant, tout comme le fruit défendu. Mais, si on lui montre que le feu brûle les doigts, que le feu se propage et peut détruire une maison comme un morceau de papier, l'enfant sera impressionné et regardera les allumettes comme des objets auxquels il ne faut pas toucher.

SOON!

ALFRED HITCHCOCK'S

I Confess!

The New WARNER BROS. Sensation starring MONTGOMERY CLIFT • ANNE BAXTER





Un poète de l'amour

La poésie française récente compte assez peu de chœurs de l'amour. Certes il est des poèmes d'amour dans l'œuvre de nos meilleurs poètes; mais ces poèmes sont disséminés, presque égarés parfois, au milieu de thèmes tout autres. Seule l'œuvre entière d'Eluard se situe sous le signe de la femme: même l'érotisme de Jouve, pourtant capital, prend le sexe plutôt que la femme pour objet. L'objet de désir est ici moins important que le désir même, qui le dépasse en portée symbolique et dont il n'est que l'élément révélateur. Pourquoi le simple rapport amoureux n'inspire-t-il plus les poètes? Un journal parisien "Arts" ouvrait naguère une enquête sur la peinture par cette question: "Pourquoi nos femmes sont-elles laides?" En d'autres termes, pourquoi les peintres contemporains prennent-ils la femme pour prétexte à des recherches formelles plutôt que de la peindre telle qu'elle est? La question pourrait être posée en termes analogues aux poètes, et la réponse à lui donner devrait faire état de l'orientation de la poésie moderne depuis Rimbaud et Mallarmé, c'est-à-dire de l'invasion du réel par le rêve, en entendant par ce dernier mot l'activité symbolique soumise à ses lois propres et relevant de moins en moins du discours organisé. On peut regretter cette étape du langage poétique, envisager une étape nouvelle, un retour au discours où serait conservée cette part du rêve (au sens profond) dont les poètes ont découvert qu'elle est le lieu d'une fonction essentielle. Déjà des signes annoncent que la poésie nouvelle s'engage dans cette voie, celle du retour à l'objet mais chargé de toutes les puissances du rêve. La femme, objet idéal parce que réel, retrouvera-t-elle son trône perdu au ciel de la poésie? Le dernier livre de Lucien Becker "Plein Amour", se réclame assez haut de la suzeraineté de la femme pour nous le laisser entendre.

Lucien Becker est l'un des meilleurs poètes — et des plus modestes — de sa génération, celle qui atteint la quarantaine. Le titre de ses précédents recueils: "Le Monde sans joie", "Rien à vivre", "La solitude est partout", "Pas même l'amour", montre assez quelle était son inspiration dominante. Ce qui frappait en eux et leur donnait un ton unique, c'était l'insistance du poète à ne pas enfreindre les limites de l'apparence ou l'enfermait son univers. Et cet univers était celui qui suggéraient ses titres: un monde de choses indifférentes, grises, ni méchantes ni favorables, et dont la présence ne devenait une sournoise intimité que du fait de la solitude dont le poète souffrait. Ou plutôt cette présence, infiniment banale, était-elle à chaque instant la preuve de cette solitude: donc chargée de sens poétique, puisque le poète l'organisait autour de lui, s'en servant pour figurer le creux de cet au-delà qui lui manquait et sans lequel la vie ne s'attachait à rien ni à personne. En ne perdant jamais de vue le caractère mesquin de son existence, en essayant de lui être fidèle dans la description qu'il donnait de son lieu, le poète ne se payait jamais de mots: il les voulait tous visibles, immédiatement saisissables et dépourvus de tout charme — vocables concrets, purs objets de présence, sans aucune des harmoniques d'une présence aimée. Les mots étaient là comme les choses étaient là: il fallait les subir sans leur poser de questions, car ils se fussent refusés à répondre. Un mot, pour Supervielle, c'est une série d'ondes concentriques éveillant nos correspondances au réel: et pour Reverdy, c'est la révélation de ce qui est derrière, hors d'atteinte — derrière la porte ou le mur, au bout de la route, à l'horizon. Lucien Bee-

ker leur ressemblait en ceci que le mot était entièrement l'objet signifié, et non le support d'un symbole. Mais il était sourd, sans écho: la plénitude de Supervielle, le vide de Reverdy, n'en étaient aucunement éveillés. La précision poétique allait si loin chez Lucien Becker qu'elle constituait un parti-pris de sécheresse: aucune musique n'attendrissait la forme exacte de la vie inutile, et c'était bien ainsi. On sentait bien que la surdit du poète était non seulement voulue, mais nécessaire, et l'on savait gré à Becker de cette admirable honnêteté.

"Plein Amour" n'exclut rien de ce que gagna l'art poétique de Becker par le moyen de cette ascèse. L'adjectif est aussi soigneusement pesé que jadis, et n'apparaît qu'avec l'énergie qu'il devrait toujours avoir: comme le qualificatif inséparable du nom. Le rythme, s'il consent à des flexions imprévues, à la modulation du charme, est plus rigoureux que jamais, car le charme dont il s'agit est le fruit d'une expérience heureuse sans doute, mais dominée par l'attention du poète qui se tend à travers ce bonheur vers la joie. La rencontre de l'aimée — de l'aimante — ressemble à cette découverte du monde et de ses innombrables métamorphoses, dont Eluard est l'incomparable magicien. Comme chez Eluard, l'amour et le soleil ne font qu'un: et le soleil lui-même s'identifie au regard de l'homme.

Dès que tu entres dans
ma chambre
Tu la fais se tourner
vers le soleil...

Cette présence du Soleil est le titre des seize premiers poèmes, où la femme n'apparaît pas encore, mais où la nature naît sous le regard du poète, déjà féminine — et l'homme cherche quelle attitude prendre devant elle, tente de trouer le mur, de briser l'écorce, de pénétrer les forêts comme la pluie. En chacun de ces poèmes ou presque, l'élément mâle, Orphée, désire se confondre avec la nature qui l'entoure, et par elle ressuscite à la vie. Cependant la solitude n'est pas encore vaincue, mais le refus qu'elle oppose à la carresse du monde, l'homme commence de pressentir qu'il vient de lui seul.

Entraîné à ses pas,
il reste sur place
malgré l'appel amical
du couchant
et son désespoir est si grand
qu'il ne peut, même en pleurant,
perdre la face.

Tout change dans la deuxième partie, "Le désir n'a pas de légende". Le lecteur y retrouvera peut-être les thèmes et parfois l'accent d'Eluard. Qu'il se garde pourtant de parler trop vite d'influences. La poésie de Becker est moins miroitante que celle du poète des "Yeux ouverts": si, comme la sienne, elle a pour domaine le monde du rêve inversé dans la vie et de la vie inversée dans le rêve, elle poursuit moins la merveille instantanée, la scintillation d'une durée protéique, et davantage l'approfondissement de la commune réalité. Dès qu'un poète chante la femme, il la retrouve dans la nature, et retrouve la nature en elle. Vie et rêve ne sont plus séparés mais se fondent, celui-ci étant la perspective de celle-là. Chez Eluard, cette perspective s'irise de tous les jeux de la lumière: elle est pur éblouissement. Chez Lucien Becker, elle demeure matérielle, faite d'objets identifiables et non de formes imaginaires. Chaque mot-force nous maintient dans un aspect concret:

Avec l'aveuglement d'une taupe tu creuses l'air de tes seins.
Autour d'eux mes mains s'élèvent
Comme une montagne
coupée en deux.

Bonne pensée du matin

A quatre heures du matin l'été
le sommeil d'amour dure encore
sous les bosquets l'aube évapore
l'odeur du soir fêté

Mais là-bas dans l'immense chantier
vers le soleil des Hespérides
en bras de chemise les charpentiers
déjà s'agitent

Dans leur désert de mousse tranquilles
ils préparent les lambris précieux
où la richesse de la ville
rira sous de faux cieus

O pour ces ouvriers charmants
sujets d'un roi de Babylone
Vénus! laisse un peu les amants
dont l'âme est en couronne

O reine des Bergers
porte aux travailleurs l'eau de vie
pour que leurs forces soient en paix
en attendant le bain dans la mer à midi

ARTHUR RIMBAUD

PIANO À QUATRE MAINS



Tous les mercredis soirs, de 10 h. 30 à 11 h., PIANO QUATRE MAINS revient sur les ondes du réseau français de Radio-Canada et met en vedette les deux jeunes pianistes-duettistes GUY BOURASSA (à gauche) et PIERRE BEAUDET. Chaque semaine, ces deux artistes interprètent un choix d'œuvres dont la majorité a été écrite spécialement pour le piano à quatre mains. L'émission du 11 août sera consacrée à l'interprétation d'œuvres de Franz Schubert. On entendra alors le Divertissement en mi mineur et les Valses nobles et sentimentales.

SÉRÉNADE POUR CORDES



SERENADE POUR CORDES revient sur les ondes du réseau français de Radio-Canada tous les samedis soirs à 8 h. 30 et fait entendre les plus belles pages de la musique légère, de l'opérette à la comédie musicale américaine. Dans la photo ci-dessus on reconnaît, de gauche à droite: François Bernier, le réalisateur; Denis Harbour, basse; Jean Deslauriers, le chef d'orchestre et Irène Salemkia, soprano; à l'arrière plan: Moses Slutsky, percussionniste.

Plus visible, parce que plus visuelle, la poésie de Becker a le mérite de nous rendre à la familiarité des choses. L'amour fait la vie plus réelle: Becker découvre ce lieu commun pour son compte, et parce que cette découverte fut précédée d'un long exil dans l'inexistence, elle n'est que plus évidemment tournée vers les formes immédiates du monde. Si grande que soit la part de l'imagination dans

"Plein amour", celle-ci reste au service d'une sensualité directe: la femme n'est pas un prétexte, elle est l'objet de connaissance et d'amoureuse plénitude. A la question: "Pourquoi nos femmes sont-elles laides?" Becker ne verrait sans doute aucun sens. Il répondrait, s'adressant à celle qu'il chante: Tu es, et par ces deux mots j'ai tout dit.

(S.I.F.) Pierre EMMANUEL

Nouveaux livres chez MAME

J. VANDERVELDT et R. P. ODENWALD

Psychiatrie et Catholicisme

Traduit de l'américain par M. LOUTREL-TSCHIRRET
Introduction du R. P. LARERE,
Aumônier du Groupe LAENNEC

Monsieur O'BOYLE, archevêque de Washington, présente ainsi cet ouvrage au public américain: "Le besoin se faisait sentir d'un livre qui expliquât d'une manière scientifique comment intégrer sainement la psychiatrie dans le christianisme. Les principes et les pratiques de la psychiatrie posent nombre de questions épineuses qui peuvent déconcerter non seulement l'homme cultivé, mais aussi le prêtre et le médecin."

De son côté, dans un discours adressé le 15 avril 1953 aux membres du Congrès international de Psychothérapie et de psychologie clinique, le Pape a longuement insisté sur l'importance qu'il attachait aux études et à la pratique éclairée des découvertes faites dans ce domaine. Après avoir encouragé leur tâche difficile, Sa Sainteté ajoutait: "Votre activité peut enregistrer de précieux résultats pour la médecine, pour la connaissance de l'âme en général, pour les dispositions religieuses de l'homme et leur épanouissement."

Certes, le public français se trouve déjà plus ou moins informé des travaux de nos plus éminents psychiatres et des nombreux résultats pratiques qui en découlent. Mais il n'existe, en langue française, jusqu'à ce jour, aucune synthèse complète de ces questions. PSYCHIATRIE ET CATHOLICISME comble cette lacune. Tout lecteur cultivé, et plus particulièrement les parents, les éducateurs, les époux et les prêtres qui se trouvent par leur vocation placés devant certains cas de conscience relevant plus ou moins de l'immense domaine qu'est la psychologie des profondeurs, trouveront ici un précieux instrument de travail et d'information. L'ouvrage comprend l'étude de tous les cas de psychoses et des tests actuellement en vigueur, avec maints exemples à l'appui. Un bref historique de chaque système d'analyse connu y est présenté et commenté avec toutes les références nécessaires. Quant aux aspects philosophiques de ce vaste problème ils ne pourront manquer d'intéresser vivement tous ceux qui considèrent, selon l'heureuse formule de Pie XII, que "les fonctions psychiques s'insèrent dans l'ensemble de l'être spirituel et se subordonnent à sa finalité".

POURQUOI je suis devenu prêtre

Introduction du Cardinal James McGUIGAN, Archevêque de TORONTO.

Préface de Monseigneur Jean RODHAIN, Secrétaire Général du Secours Catholique.

Comme le dit Monseigneur RODHAIN dans sa remarquable préface: "Voici un ouvrage qui nous livre des itinéraires de prêtres américains. Il nous fait même — dans sa simplicité — entrevoir le drame de la vocation sacerdotale. Voici des vocations véritables, voici des itinéraires parfois imprévus pour nous. Tant mieux! Cherchons en ces paysages nouveaux, aux chemins apparemment simples, à deviner la main du Souverain Prêtre qui se sert parfois d'écritures droites, parfois de lettres penchées, pour toujours écrire une histoire jeune: celle de l'Eglise du Christ".

Les auteurs de cet ouvrage, prêtres ou religieux, tentent de décrire les expériences et les forces qui ont orienté leur vie. Le jeune catholique pourra trouver ici la description des doutes qui torturent son esprit, des tentations et du découragement qui assaillent son âme... et de cette victoire qui, peut-être, un jour sera la sienne.

Cette enquête a été faite auprès de vingt ecclésiastiques éminents. Chacun écrit le chapitre vécu de sa propre expé-

rience. Citons parmi les auteurs, le Cardinal Norman GILROY, le fameux écrivain Thomas MERTON, Monseigneur Fulton J. SHEEN dont les ouvrages connaissent en France comme aux Etats-Unis un retentissant succès. Les différents ordres religieux sont également représentés: Jésuites, Missions Etrangères, Capucins, Rédemptoristes, Dominicains, Passionnistes, Bénédictins, etc..

Cet ouvrage vient à son heure qui apporte les simples témoignages de prêtres parlant sans passion de ce qu'ils connaissent.

Ils sont bien différents des prêtres "héros de romans" qui peuplent la littérature contemporaine. C'est dire l'intérêt et la valeur d'un tel ouvrage.

PIERRE FROMENTIN MONSTRES et bêtes inconnues

Toute la presse, à Paris et en province, en Belgique et au Canada, a salué avec enthousiasme la parution, dans la collection DECOUVERTES, de l'ouvrage de Pierre FROMENTIN RECHERCHE DES PREMIERS HOMMES comme "une synthèse nourrie de faits et d'histoire, un ensemble extrêmement vivant en même temps que sérieux".

Pierre FROMENTIN a, en tant que journaliste, puis comme chargé de mission, beaucoup voyagé; il connaît le Moyen-Orient, les Indes, l'Indochine, Java, les Iles du Pacifique et l'Océan indien. Il a, en outre, sillonné le continent africain en tous sens et y est encore actuellement en mission officielle. Reporter, il a le don d'animer ses récits et a obtenu le Grand Prix du Reportage Radiophonique. Personne n'était plus qualifié pour écrire MONSTRE ET BETES INCONNUES que nous présentons aujourd'hui.

Le sujet est passionnant: existe-t-il encore de nos jours des bêtes inconnues? Quand on sait qu'il y a 50 ans les zoologistes ignoraient encore l'existence de l'okapi, la chose ne paraît pas impossible. Précisément, les journaux ont attiré, ces derniers temps, l'attention du public sur: l'abominable homme des neiges, de nouvelles apparitions du serpent de mer, et, en Afrique du Sud, les rencontres faites par des automobilistes d'impressionnants animaux du genre dinosauriens. Est-ce là un simple effet de l'imagination? Ou existe-t-il encore de nos jours, dans les grandes forêts du Brésil et les régions peu connues de l'Afrique, des animaux qui ont échappé aux investigations des hommes?

Ce livre ne prétend pas donner de réponse définitive à tous les problèmes qui y sont posés. L'auteur, au cours de ses voyages, a rencontré un certain nombre de témoins de scènes extraordinaires; il a lu et étudié les rares ouvrages consacrés à la question; il nous expose ici, en journaliste, certaines de ces énigmes, et cherche, en spécialiste, à identifier des "bêtes inconnues" sans se laisser entraîner dans la fiction. Photographies et dessins animent l'ouvrage, parfois de façon très réaliste. Le Chicago Natural History Museum a donné à l'auteur l'autorisation de reproduire les remarquables fresques de reconstitution préhistorique, oeuvre de Charles Knight, qui sont uniques au monde.

MONSTRES ET BETES INCONNUES est le seul ouvrage de langue française concernant cette question; il saura plaire au public par les qualités de pittoresque et d'exactitude scientifique qui faisaient déjà l'attrait de RECHERCHE DES PREMIERS HOMMES.

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES CANADIENS

DE L'HOMME...

Il n'y a pour l'homme que trois événements: naître, vivre et mourir. Il ne se sent pas naître, il souffre à mourir et il oublie de vivre.

LaBruyère.

Le Révérend Frère Marc-Albert, S.C., de Mont-Joli, est fêté par sa famille à Nazareth

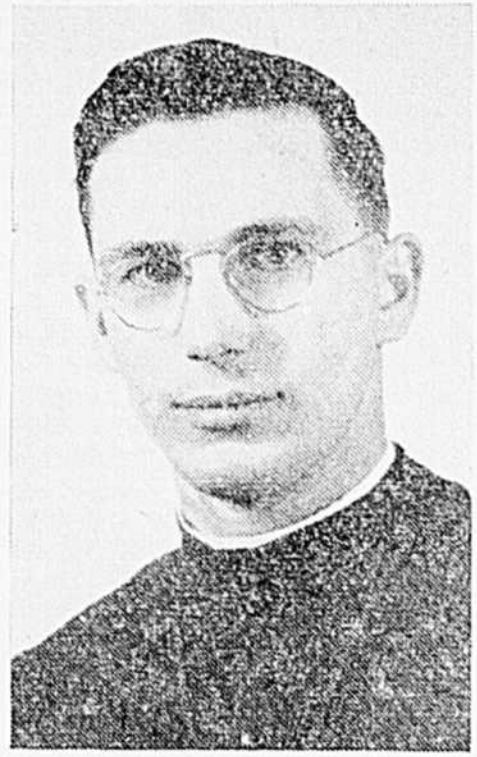
Dimanche, le 25 juillet, eut lieu à Nazareth, une réunion de famille à l'occasion du départ pour les missions des Frères du Sacré-Coeur en Nouvelle Calédonie, du Rév. Frère Marc-Albert, S.C. (Camille Tremblay).

Une messe d'actions de grâces fut célébrée en l'église de Nazareth, par M. l'abbé Georges-Henri Tremblay, directeur du Séminaire de Hearst, Ontario, cousin du missionnaire. M. l'abbé Robert Lebel, vicaire dominical, prononça le sermon, avec l'éloquence qu'on lui connaît. M. Hubert Paradis, interpréta quelques cantiques accompagné à l'orgue par Mlle Bernadette Tremblay, soeur du missionnaire.

Dans le chœur on remarquait, M. l'abbé Alphonse Roy, curé de la paroisse, les Révérends Frères Paul-Alfred, S.C. directeur de l'école de Mont-Joli, Frère Martinien, S.C. directeur de la maison provinciale de Rimouski, Frère Ernest, S.C. directeur de l'école de Trois-Pistoles, Frère Jean-Maurice, S.C. directeur de l'académie de Rimouski, les Frères Louis-de-Gonzague, Louis-Gilles, et Longin, du Juvénat de Rimouski.

Dans l'assistance, outre son père et sa mère, M. et Mme Adolphe Tremblay, ses soeurs Mme Conrad Michaud (Rose), Bernadette et Denise, ses frères Rodolphe, e.e.m., et Jean-Louis, on remarquait son beau-frère M. Conrad Michaud, de Nazareth, ses oncles et tantes M. et Mme Hormidas Caron, de Berlin, N.H., M. Alphonse Ouellet, de St-Romuald, ses cousins et cousines M. et Mme Louis-Philippe Tremblay, M. et Mme Léo Tremblay, de

Sayabec, M. et Mme Ulfranc Schmouth, de Rivière-du-Loup, M. Marcel Tremblay, M. et Mme Léo Bernier, de Sayabec, M. et Mme Damase Tremblay, M. et Mme Laurent Gendron, de Lac-



au-Saumon, Mlle Eliane Tremblay de Rivière-du-Loup, M. et Mme Magella Tremblay, de Sayabec, Mlle Rita Levesque, de Québec, Mlles Jeanne, Marie et Olive Caron, de Berlin N.H., M. et Mme Charles Ruest, Denise et Suzanne Ruest, de St-Robert-Bellarmin, Mlles Laurette Lebel, Murielle Gendron, de Rimouski également des amis et co-paroissiens.

Après la messe un dîner fut servi à la maison paternelle.

Le soir, en la salle paroissiale, une soirée d'adieu réunissait tous les parents et amis. Une adresse fut présentée au missionnaire par sa soeur Denise, et une bourse substantielle lui fut remise au nom de ses parents et co-paroissiens par France Tremblay. Il y eut également présentation d'une gerbe de fleurs et un programme de chant par quelques élèves du couvent de Nazareth, et par M. Hubert Paradis accompagné au piano par Mlle Bernadette Tremblay. Après quoi le Frère Marc-Albert, S.C. remercia les généreux donateurs, puis il entretint l'auditoire de sa mission de Nouvelle-Calédonie. M. le Curé prononça le mot de la fin, félicitant le Missionnaire de sa grande générosité à accepter l'appel de Dieu.

Natif de Sacré-Coeur, le Frère Camille Tremblay fit ses études primaires à l'école de Sacré-Coeur, puis au Juvénat des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski, ses études secondaires au scolasticat des Frères du Sacré-Coeur à Arthabaska. Il fut successivement professeur à Sherbrooke, à Sacré-Coeur, à Magog, St-Patrice, à l'Académie St-Jacques de Causapsal, à l'école Victor Côté de Matane, à l'école St-Joseph de Mont-Joli, poste qu'il occupait lors de sa nomination. Il enseigna dorénavant à Bourail, Via Nouméa, Nouvelle-Calédonie, Océanie.

Bambin noyé au lac Val-Brillant

Un bambin de 2 ans et 3 mois, Louis-Maurice Bérubé, d'Amqui, a trouvé une mort tragique, dimanche après-midi, à proximité du chalet de ses parents, M. et Mme J.-Edouard Bérubé, d'Amqui, sis au lac Val-Brillant. Le garçonnet s'amusait dans une embarcation quand il tomba accidentellement dans huit pouces d'eau sous les yeux de ses jeunes frères et soeurs, qui jouaient dans le sable sur la grève à quelque pieds de l'embarcation. Alertés, les parents accoururent immédiatement mais l'infortuné bambin, qui avait séjourné près de 15 minutes dans l'eau, ne put être ranimé par la respiration artificielle.

L'enfant était sous la garde d'une fillette de quatorze ans qui l'avait placé seul dans la chaloupe pendant que se baignaient ses frères et soeurs.

C'est la deuxième tragédie qui affecte la famille de M. Bérubé, restaurateur, depuis cinq ans alors que le jeune Jean-Yves avait été blessé mortellement par une automobile.

La victime laisse ses parents M. et Mme Edouard Bérubé (El-

mire St-Amand) et huit frères et soeurs : Lisette, Bertrand, Janine, Gilles, Réal, Marcel, Claude et Danielle.

Des blessés à Bic

Une collision survenue, lundi après-midi, à Bic, entre la camionnette de M. Réjean Gauthier, et l'automobile de M. Norbert St-Pierre, a causé de légères blessures à Mme Arthur Plourde et à M. St-Pierre, le chauffeur. Les véhicules ont subi des dommages assez élevés.

Mort de Mme Edmond Caron

Funérailles à Bic, samedi

Le 3 août, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, où elle était hospitalisée depuis quelques jours, est décédée Mme Edmond Caron (Ida Michaud), de Weeland, Chateaugay, âgée de 27 ans.

La dépouille mortelle a été transportée à Bic pour être exposée en chapelle ardente jusqu'à samedi matin, alors que les funérailles auront lieu à l'église paroissiale.

Mme Caron, native de Bic, était en visite dans sa famille depuis quinze jours.

Lui survivent outre son mari M. Edmond Caron, ses enfants Francine, Nicole et Serge Caron; ses parents M. et Mme Jos. Michaud, de Bic; sa belle-mère Mme Ve Fabien Caron, de St-Valérien; ses frères et soeurs MM. Louis-Philippe Michaud, de Bic, Charles-Auguste Michaud, de Montréal, Jean-Baptiste Michaud, de Rimouski, Anselme Michaud, de Montréal; ses soeurs Mme Léopold Bérubé (Marie-Luce), de Dorval, Mme René Carrière (Jeanne d'Arc), Mme Marcel Pinsonneault (Philomène), de MacKayville, Mme Gérard Rousseau (Rita), de Bic, Mme Romuald Rousseau (Yvonne), de St-Valérien; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Louis-Philippe Michaud (Cécile Parent), Mme C. Auguste Michaud (Carmen Pelletier), Mme Jean-Baptiste Michaud (Béatrice Gauvin), MM. René Carrière et Marcel Pinsonneault, Gérard Rousseau et Romuald Rousseau, Mme Anselme Michaud (Pierrette Pelletier); M. et Mme Omer Caron, M. et Mme Lionel Caron, M. et Mme Flavius Caron, M. et Mme Wilfrid Caron, M. et Mme Wilfrid Turcotte, M. et Mme Hormidas Caron, de St-Valérien, M. et Mme Antoine Caron, de Bic, M. et Mme Alcide Caron, de Baie-Comeau, M. Paul-Emile Caron, de l'Abitibi.

Les funérailles auront lieu samedi à Bic et l'inhumation dans le cimetière de l'endroit.

Nous prions M. Caron et la famille en deuil d'agréer nos sincères condoléances.

La santé des dents

Réponses à de fréquentes questions

Q. — Qu'est-ce que la gingivite ?

R. — La gingivite est l'inflammation des gencives et peut être le résultat de l'une quelconque de nombreuses conditions spéciales. La cause la plus commune est probablement la malpropreté des dents et, lorsque tel est le cas, les soins normaux de la bouche, sous la direction du dentiste, procureront une guérison. Une autre cause fréquente est un dépôt de tartre sur la surface intérieure des dents. Ces dépôts de tartre provoquent de l'irritation, qui conduit à l'inflammation et fait saigner les gencives. Un dentiste peut enlever ces dépôts sans trop de difficulté et, avec de bons soins personnels de propreté, cette affection disparaît rapidement d'habitude. D'autres causes de gingivite sont encore des contacts avec des corps chimiques, tels que le plomb, le mercure ou le phosphore, des infections bactériennes, une mauvaise nourriture, une maladie organique ou la malocclusion des dents. Elle se produit fréquemment dans la bouche des jeunes mères expectantes et disparaît habituellement après la naissance de l'enfant. La gingivite peut être un simple trouble, mais il arrive également qu'elle soit l'indice d'une infection buccale extrêmement sérieuse.

RIP-SNORTIN' RODEO



AU COLISÉE DE RIMOUSKI

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
LES 6 - 7 - 8 AOÛT À 8 H. 30 DU SOIR

VENEZ ADMIRER

LES RANGERS DU TEXAS

\$1000.

Est offert à quiconque
pourra tenir 10 SECONDES
sur le dos de BIG BAD BULL

25 ATTRACTION DIFFÉRENTES

VOUS VERREZ

Duke Jenson
ET SES FAMEUX CHEVAUX

DE LA LIBERTÉ

BRAMAHA ROGERS

AVEC SES BOUFFONS ET
SES MATADORS QUI VOUS
FERONT RIRE AUX LARMES

RENDEZ-VOUS

AU COLISÉE DE RIMOUSKI

POUR VOIR CES ACROBATES EN PERSONNE

ÇA VAUT LA PEINE



ADMISSION : RÉG. \$1.50 — GÉN. \$1.00 — ENFANTS .50



PAS DE BAGNOLES

SUR NOTRE TERRAIN!

Une "bagnole" pour les marchands d'autos usagées, c'est une auto qui se tient à peine ensemble. Souvent le marchand donne une couche de peinture à ces autos et les vend à titre "d'aubaine exceptionnelle".

C'est donc payant de connaître votre marchand.

Comme marchand GM nous n'avons pas de bagnoles. Nous ne vendons que les autos aux- quelles nous avons confiance, dont la partie mécanique est en bonne condition et qui valent la peine qu'on en soigne l'apparence.

Venez nous voir cette semaine et examinez les modèles que nous avons. Ils sont tous en parfaite condition. Vous serez surpris de la garantie vraiment libérale que nous donnons avec chaque auto. Vous serez contents d'acheter d'un Marchand GM.

GARANTIE DE 12 MOIS SUR LES CHARS USAGÉS



**145 ST-GERMAIN
TÉL: 4815 - 4816
RIMOUSKI**

GRAND DE VENTE → CONCOURS

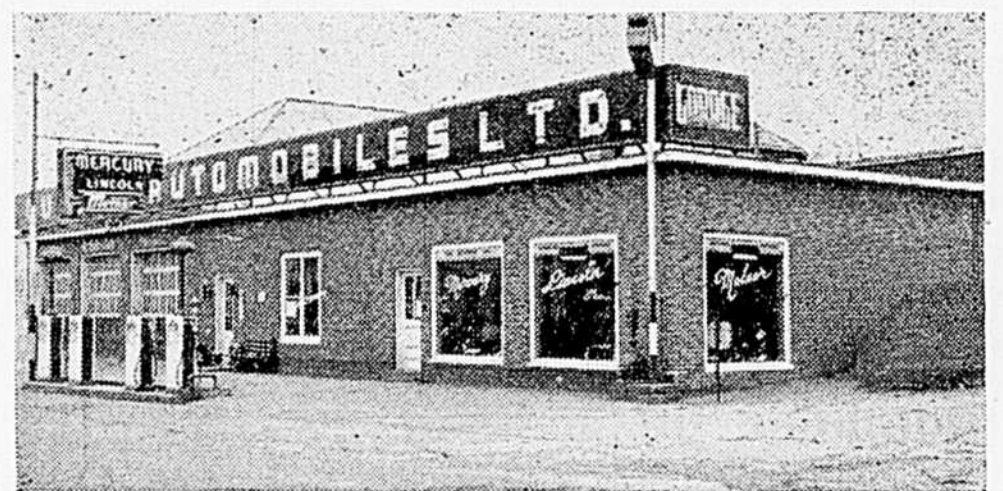
50^{ÈME} ANNIVERSAIRE FORD

EN 72 HRS - 75 AUTOMOBILES USAGEES

TOUTES LES MARQUES — TOUS LES MODÈLES — TOUS LES PRIX

AOÛT 1954

**OUELLET
AUTOMOBILES**
VOUS INVITE
À SA
Grande Vente
ANNIVERSAIRE



JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
5	6	7

LA VENTE SE TERMINERA À 10 HRS P.M. SAMEDI

VOYEZ NOS VENDEURS : Charles Demers, Eloy Rioux, Léon Moyen, P.-E. Tremblay, et Raoul Goulet

Choix immense
d'automobiles
reconditionnées

GARANTIE À VOTRE CHOIX,
6 mois ou 6000 milles
ou garantie 50-50

PRIX
10% 15% 20% 25%
en bas du prix de liste

AUSSI PEU QUE
\$20.00
PAR MOIS

AUBAINES EXTRAORDINAIRES : Chars et camions saisis par la finance aussi peu que \$650.00 pour un modèle 1952

PROLONGEZ LA VIE
DE VOS PNEUS DE
20,000 MILLES RES-
SEMELAGES TOUTES
GRANDEURS 600 x 16
à 1000 x 20 SEMELLE
ETE - HIVER
PRIX SPECIAL

5 VENDEURS CONTINUELLEMENT
A VOTRE SERVICE
DE 8 h. DU MATIN A 10 h. DU SOIR



DES REPRESENTANTS DES COMPA-
GNIES DE FINANCE ACCEPTERONT
LES CONTRATS AU MOMENT DES
VENTES AU GARAGE MEME.



ACHETEZ À MÊME VOS REVENUS
D'APRÈS LE PLAN MERITE

NOUS ECHANGIONS
VOS CHARS
NOUS ECHANGIONS
AUSSI VOS PNEUS
ALLOCATION
JUSQU'À 25% POUR
VOS PNEUS USAGES

REGARDEZ !
COMPAREZ !
JUGEZ !
ACHETEZ !

1953 FORD PRIX DE LISTE \$1780.00 POUR \$1500.00
PONTIAC — CHEVROLET — PLYMOUTH — DODGE — CHRYSLER — METEOR — MERCURY
— **MODÈLES 1941 À 1953** —
CAMIONS 1947 À 1952 DE \$250.00 À \$1500.00

Faites vos conditions — Combien pour votre véhicule — Combien nous offrez-vous d'échange — Vos modes de paiements



OUELLET AUTOMOBILES

L
T
É
E

J.C. DEMERS, président
RIMOUSKI

337 RUE ST-GERMAIN

TÉLÉPHONE : 3327 — 3328

LES JOUEURS DE L'ÉQUIPE RED CAPS VISITENT TALON LTÉE



■ Ace Holden et Pat Patterson de l'équipe de balle-molle de Montréal récemment à Rimouski, ont vite fait de trouver le meilleur endroit où s'habiller. C'est nul autre que le nouveau rendez-vous des sports de Talon Ltée. Vous remarquerez l'un des joueurs se procurant un fameux sport jacket GAUCHO et l'autre un superbe complet de marque GARNETT. On reconnaît sur la photo, de gauche à droite, M. Zénon Ouellet, rep. de Brading, J.-L. Tremblay, gérant de la confection pour hommes, Marc-André Dubé, Ace Holden, Pat Patterson et Pat Timmons, gérant de Talon Ltée, 328, St-Germain, Rimouski.

Notre chroniqueur sportif étant en vacances, nous remettons à la semaine prochaine les comptes-rendus et potins, signés Marc Vaillancourt, que nos lecteurs ont accoutumés de lire dans cette page.

Programme de lutte du 10 août

FINAL 2 DANS 3 A FINIR

Les quatre nains: Tiny Tin et Tex Bradley vs Otto Bowman Kruger The Terrible.

SPECIAL UNE CHUTE

Jack Bacon 325 lbs, de Bagotville, qui a surpassé le record de Louis Cyr l'homme le plus fort du monde vs Arthur Legrand.

SEMI-FINALE

Georges Cagney vs le fameux John Holleck.

PRELIMINAIRE

Combat revanche Bob Rebel Russell vs Ted Evans.

La Mauricie en vedette dans le monde sportif

La Tuque — Dans le décor légendaire de la Mauricie, reviendront en fin de semaine les exploits des coureurs de bois d'antan, de même que les fêtes et la gaieté du bon vieux temps, à l'occasion de la vingtième course annuelle internationale de canots de 100 milles, de La Tuque à Shawinigan, la plus célèbre du genre en Amérique.

Toute la Mauricie sera en liesse pour accueillir les 6, 7 et 8 août, les 20 équipes de deux avironneurs qui se disputeront le titre si convoité de champion du St-Maurice et l'on prévoit qu'une foule supérieure à celle de 50,000 personnes qu'on avait enregistré l'an dernier s'échelonnera sur le parcours de la course. Le fait que la route entre les deux villes soit maintenant entiè-

rement pavée, et que l'on puisse suivre les concurrents du départ à l'arrivée, de la route même, contribuera grandement, prévoyant, à attirer des foules de toutes les parties de la province.

Au chapitre des fêtes, on a préparé un programme élaboré qui débute vendredi soir, 6 août, à La Tuque, par une parade, un concert, la présentation des concurrents et un feu d'artifice, le tout avec une danse du bon vieux temps. Notons qu'à cette danse, le "caller" ne sera nul autre que l'inimitable Ovilé Légaré, un des interprètes le plus populaire de l'émission radiophonique "Le Survenant".

Les canots démarreront de La Tuque à 7 h. 30 le samedi matin, 7 août. La première étape est à St-Roch-de-Mékinac. Le dimanche, la course se terminera à Shawinigan, vers 2 h. 30 de l'après-midi, si l'on en juge par les courses antérieures.

Tout Shawinigan prendra un air de fête pour l'arrivée des canotiers et la présentation des prix sera accompagnée d'un grand concert. On attend à cette présentation, en plus des personnalités officielles, des artistes connus, dont Jean Coutu, soit "Le Survenant" lui-même, personnage qui incarne, dans l'émission commanditée par Brading à Radio-Canada, l'homme des bois et des eaux, habile à manier l'aviron autant que le fusil ou la canne de pêche.

Trois équipes américaines participeront à l'épreuve pour laquelle sont offerts des prix de grande valeur en plus de très beaux trophées. Les deux premiers prix, valant respectivement \$1,000 et \$500, sont offerts par les représentants Brading de la Mauricie et le poste CKSM de Shawinigan, tandis que d'autres prix d'une valeur additionnelle de \$1,100 ont été présentés par les villes, chambres de commerce et groupements sportifs de la région.

Congrès marial...

(suite de la page 20)

tion de la Bienheureuse Vierge Marie et la proclamation du dogme par Pie XII, la Vierge, (Mlle Anita Gagné) entourée d'une phalange de mignons petits anges offrait un spectacle vraiment céleste; le 5e tableau était un vibrant hommage à la Malonne du Canada, Notre-Dame du Sap (Mlle Huguette Bérubé).

Au milieu de la procession, Notre-Dame de la Vallée, trônait sur un splendide char allégorique. M. l'abbé W. Blanchette prêcha à chacun des tableaux vivants et avec la verve et l'entrain que nous lui connaissons, il fit prier et chanter la foule. La démonstration était réellement impressionnante alors que les flambeaux, portés par quelque 6000 pèlerins, étaient levés au bout du bras, c'était une rivière de feu qui coulait dans les rues pendant que, à la louange de Marie, nous chantions le Magnificat.

Rehaussait de beaucoup cette cérémonie, la présence de son Exc. Mgr C.-E. Parent et d'un nombre imposant de personnalités religieuses de notre diocèse.

La procession se termina devant l'église où un autel avait été dressé en plein air, pour le Salut du Très Saint Sacrement. Le Père spirituel du diocèse s'adressa de nouveau à la foule. Il félicita tous ceux qui ont contribué au succès de cette grande démonstration mariale. Le distingué prélat donna quelques directives en nous disant ce qu'il faut faire et comment il faut agir pour garder nos âmes saines et pures.

Notre sympathique curé donna la bénédiction du St-Sacrement assisté de MM. les abbés Alphonse St-Pierre, curé de St-Cléophas, et Clément Roy, curé de St-Paula. M. l'abbé W. Blanchette continua, avec une grande ferveur et une édifiante piété, à lancer des acclamations et des supplications à la Vierge Immaculée pour terminer cette imposante démonstration avec le chant Notre-Dame du Canada.

Nos enfants mangent-ils trop?

Depuis 13 ans, un père s'escrime à maintenir ses enfants en-dessous du poids normal. Il leur a supprimé notamment le sucre, les bonbons, les gâteaux, la confiture et tous farineux.

Aujourd'hui, les docteurs admettent qu'ils sont en parfaite santé. Mieux grâce à ce régime restrictif, ils n'ont jamais souffert des maladies d'enfant qu'à l'état bénin.

Aussi votre CONSTELLATION de juillet, la revue d'ANDRÉ LABARTHE, pose-t-il la question: "Nos enfants mangent-ils trop?" Un sensationnel article que tous les parents doivent lire.

L'écho du "wild-west" résonnera à Rimouski

Walter Siedlak, le Roi des Cowboys Canadiens poursuivant sa tournée triomphale à travers la Province, envahira nos parages avec sa troupe composée de son épouse Theresa, la reine du tir; Freddy Gagné et les Compagnons du Far-West, orchestre de 4 cowboys-musiciens; et Thunder, son cheval savant.

La réputation de Walter Siedlak et de Thunder a depuis longtemps dépassé nos frontières puisqu'ils ont déjà déployé leurs talents au Madison Square Garden de New-York et, tout récemment à Paris et à Londres. Siedlak a enseigné à sa bête magnifique plus de 500 tours qu'elle accomplit au commandement, et sans fouet.

Le Roi des Cowboys Canadiens, qui a été élevé sur un "ranch" de l'Ouest, est aussi un champion-tireur qui vous fera frissonner par les exploits qu'il accomplit avec l'aide de son épouse Theresa, la reine du tir.

Tout le spectacle est présenté aux accords des Compagnons du Far-West, orchestre de cowboys dirigé par Freddy Gagné qui agit aussi comme m.c. Ces quatre "vachers" savent certainement créer une atmosphère de gaieté par leurs chansons "western" et leur musique endiablée. Walter Siedlak, Freddy Gagné et Patsy Ménard interprètent leurs refrains dans les deux langues, au grand plaisir de toute l'assistance.

Le spectacle, présenté gratuitement par la BRASSERIE BRADING et son agent local, est suivi d'une danse publique.

La chasse aux canards dans la province de Québec

Il ressort d'un communiqué émanant du Service canadien de la faune sauvage, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, que la grande oie blanche sera dégustée cette année en plus grand nombre qu'au paravant par les chasseurs du Québec.

Cet oiseau s'est multiplié et s'est grassement nourri aux dépens des cultivateurs de la province. Aujourd'hui les rôles sont renversés et les chasseurs d'oiseaux aquatiques pourront cette année avoir en leur possession dix grandes oies blanches durant la saison de chasse et jusqu'au 31 mars 1955 outre la limite ordinaire de dix oies de toutes espèces.

Il sera permis aux chasseurs de canards du Québec de tuer chaque jour un nombre maximum de huit canards et la saison de 1954 durera cinq jours de plus que l'année précédente. La limite de huit canards par jour ne comprend pas le grand bec-scie ni le bec-scie à poitrine rousse, et elle peut inclure un canard branchu. La limite des prises journalières dans le cas des autres espèces est de cinq oies, huit bécassines de Wilson, huit bécasses et un nombre collectif de 25 râles, foulques et poules d'eau.

Cette année on pourra chasser la bécasse du 18 septembre au 22 octobre dans le district Nord de chasse à la bécasse, et du 25 septembre au 29 octobre dans le district Sud de chasse à la bécasse. Les trois districts de chasse aux oiseaux aquatiques et les deux districts de chasse à la bécasse sont décrits en détail dans les Règlements relatifs aux oiseaux migrateurs.

Il y aura une saison additionnelle, allant du 10 novembre au 9 décembre, pour ce qui est de la macreuse, du moyac (eider) et du kakawi, dans le comté de Saguenay, entre la pointe Moisie et la limite Québec-Terre-Neuve,

dans les eaux côtières seulement.

Les détails concernant les méthodes de chasse, les armes, etc., seront fournis dans les règlements relatifs aux oiseaux migrateurs, de même que sur des affiches, avant l'ouverture de la saison de chasse.

La santé des dents

Q. — Quelle est la cause des taches que l'on voit parfois sur l'émail des dents des jeunes enfants?

R. — Les taches qui existent assez souvent sur les dents des enfants sont de deux origines différentes. Les taches d'une teinte brune foncée et même noire sont habituellement d'origine végétale et peuvent être causées, dans la nourriture du jeune patient, par les confitures, les gelées, les fruits, etc... Les taches de couleur verte sont dues à une certaine altération du sang qui circule dans le corps, altération qui libère quelques-uns des sels organiques du sang lesquels, à leur tour, provoquent les taches vertes sur les dents de l'enfant. Qu'il s'agisse des uns ou des autres, toutes ces taches sont difficiles à enlever, et les taches vertes, d'origine sanguine, sont les plus résistantes de toutes.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à

A Notre-Dame de l'Assomption de la Baie-des-Sables

Il y aura un congrès Marial régional, vendredi soir, le 13 août.

De 7 à 8 heures — Confessions.
De 8 à 8 1/2 heures — Ouverture du Congrès par Son Excellence Mgr l'Archevêque.

à 8 1/2 heures — Procession aux flambeaux avec la statue de l'Assomption. Au retour de la procession il y aura une grande messe solennelle avec communion.

Samedi avant-midi et samedi soir, congrès paroissial dont la clôture se fera dimanche avant-midi.

Dimanche soir à 8 heures à la salle paroissiale de Baie-des-Sables il y aura une grande soirée Mariale.

Vous êtes tous invités spécialement vendredi soir et dimanche soir.

DU NOUVEAU À RIMOUSKI

CIGARETTES 30 le paquet — 10 p. \$2.90
TABAC A CIGARETTES \$1.15 la 1/2 livre
TABAC A PIPE de .75 à \$1.00 la livre
CIGARES \$2.25 boîte de 50

ARTICLES DE FUMEURS EN GENERAL

TABAC TREMBLAY TABACONISTE

1, St-Germain — NAZARETH — Rimouski

leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

DONNEZ À VOTRE

VOITURE UN

TRAITEMENT
DE BEAUTÉ!



NOUS VOUS OFFRONS
UN SERVICE D'EXPERTS..

★ LAVAGE
★ POLISSAGE
★ CIRAGE
★ DÉBOSSAGE
★ PEINTURE

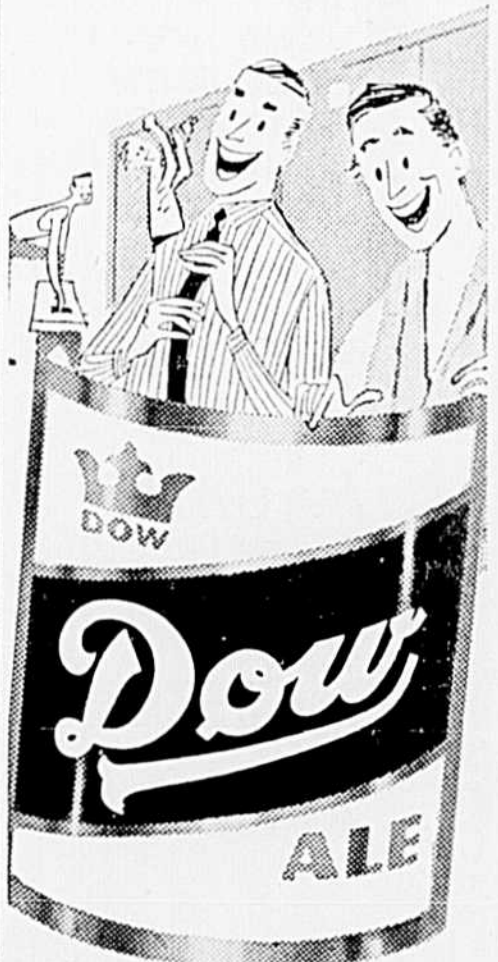
SERVICE PROMPT

PRIX RAISONNABLES

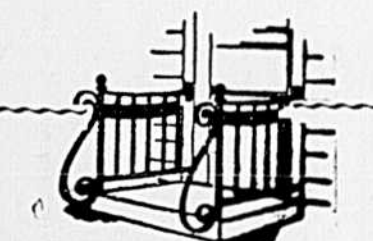


DIONNE
274, St-Germain - Tél. 2223
RIMOUSKI

la vraie
bonne bière



parce qu'elle est
CLIMATISÉE



FER ORNEMENTAL

WELLIE
LAROCHE

28 RUE FISET
RIMOUSKI

SIGNELEZ 3573

L'ACTUALITE

AU JUVENAT DES SS. DE LA CHARITE

A date, vingt inscriptions de jeunes filles du district de Kamouraska et même du comté de Rimouski pour l'entrée, fin d'août, au Juvénat dirigé par les Soeurs de la Charité à St-André de Kamouraska. En juin, six jeunes filles, qui avaient complété leur 11e ou leur 12e année ont quitté le juvénat pour le Scolasticat ou la maison-mère à Québec, en vue d'y faire leur noviciat. Des juvénats viennent notamment de St-Léon le Grand et d'Esprit-Saint.

IL L'ECAPPE BELLE

Un bambin de 7 ans, fils de M. et Mme Philéas Léger, de Sept-Iles, qui avait plongé accidentellement avec sa bicyclette du quai dans le fleuve St-Laurent, a été promptement repêché par l'équipage d'un bateau de pêche. Ramené sur le quai, le Dr Bessette ranima le garçonnet en pratiquant la respiration artificielle.

ECOLE AGRANDIE A BIENCOURT

Un octroi de \$25,000 a été accordé par le gouvernement provincial à la Commission Scolaire de Biencourt pour la construction d'une annexe de quatre classes à l'école du village. Les travaux en cours sont effectués par M. Camille Lagacé, entrepreneur.



■ Le Père Marcel-Marie Desmarais, O.P., partira ces jours-ci pour le Brésil, sur l'invitation de Son Eminence le Cardinal Motta, archevêque de São Paulo. Le Père Desmarais donnera une série de conférences en portugais à la radio et à la télévision de São Paulo et reviendra au Canada en décembre.

NOCES D'OR

M. et Mme Louis Bélanger, de Montréal, autrefois de Mont-Joli, qui comptent sept enfants et onze petits-enfants, viennent de célébrer leur 50e anniversaire de mariage. A cette occasion, ils reçurent de nombreux et riches cadeaux.

Un anniversaire semblable a été commémoré, samedi, le 31 juillet, à St-Clément, alors que M. et Mme Onésime April furent l'objet de diverses manifestations pour souligner leurs noces d'or conjugales. La journée a débuté par une messe d'action de grâces suivie d'agapes familiales et d'une soirée récréative.

JOUR QUEBEC-LABRADOR

Hier, le 5 août, a été proclamé à Philadelphie, JOUR QUEBEC-LABRADOR pour marquer l'arrivée de la première cargaison de minerais de fer qui avait quitté Sept-Iles en fin de semaine lors des brillantes cérémonies marquant l'ouverture officielle du chemin de fer de Sept-Iles - Ungava.

RETRAITES SACERDOTALES

La première retraite des prêtres du diocèse de Rimouski débutera le 9 août prochain au Séminaire de Rimouski. Une deuxième retraite aurait également lieu en août au même endroit.

(Commentée par Andrée Gauthier)

30e ANNIVERSAIRE DE PRETRISE

Les paroissiens de St-Alexis ont souligné de magistrale façon le 30e anniversaire de prêtrise de l'un de leurs fils: Mgr Louis Martin, supérieur du Séminaire de Rimouski. La réception s'est déroulée en la salle paroissiale, qui était remplie à sa capacité.

NOYE DANS UN HAVRE DE PECHE

M. Léon O'Connor, 66 ans, de Cap-des-Rosiers, s'est noyé accidentellement, mardi, dans le havre de pêche. La dépouille mortelle fut retrouvée 24 heures plus tard. Le Dr Lionel Rioux, de Rivière-au-Renard, a présidé l'enquête du coroner pour déterminer les circonstances de cette mort tragique.

ELLE CHANGE DE SITE

Une magnifique propriété d'Amqui, qui compte 51 ans d'existence, construite par M. Duncan Dubé, maintenant propriété de M. Ludger Leblanc, maire de la localité, sise à l'angle des rues du Pont et St-Benoît, changera bientôt de site, tout comme plusieurs autres maisons en vue de la nouvelle route qui reliera le pont neuf, sur la rivière Matapédia, à la route nationale. Cette maison construite en pièces solides avec revêtement de plusieurs pouces de lambris pèse plusieurs tonnes. Déjà l'entrepôt et le garage de M. Leblanc ont été acheminés sur le nouveau site et la maison le sera incessamment.

COLLISION

Une collision survenue sur le chemin Ste-Foye, à Québec, à l'angle de la rue Calixa-Lavallée, entre l'automobile de M. Gérard Fortin, de Rimouski, et un véhicule de Chicoutimi, a causé de graves blessures à M. Isidore Morency, 1681, 4e avenue, Québec, et à MM. Léo Dallaire et Léonard Morency, de Chicoutimi, qui furent entre transportés d'urgence à l'Hôpital.

OU S'ORIENTER DANS LA VIE RELIGIEUSE ?

Les jeunes filles qui désirent spécialement étudier la vocation religieuse et s'orienter vers la communauté la mieux appropriée à leurs goûts et aptitudes, pourront suivre les exercices d'une retraite prêchée par le Rév. Père Vincent d'Aviault, O.P., de Sherbrooke, au couvent des Petites Soeurs de la Sainte-Famille (Séminaire de Rimouski) du 23 au 26 août prochain. Les inscriptions pourront se faire d'ici le 15 août en s'adressant à la Soeur Supérieure des Petites Soeurs de la Sainte-Famille à Rimouski. Une belle opportunité.

AU VILLAGE DE BOURNEUFE

Une municipalité créée démocratiquement au Lac Ouareau par les membres de l'Ordre de Bon Temps de la Province, le village Bourneufe, avec un conseil municipal miniature, a connu une activité débordante en juillet alors que quelque 80 jeunes de 18 à 30 ans y étaient accourus pour le camp annuel de l'Abitibi, de Matane, de Rimouski, de Chicoutimi, de l'Abitibi, Coaticook, Montréal, Ottawa-Hall, St-Hyacinthe, Thetford-les-Mines, etc. Cette année, un cours de trois ans a été inauguré. A l'issue de ce stage, les participants qui le méritent recevront un certificat d'animateurs de loisirs. En plus de participer à des forums et des laboratoires, les campeurs, une dizaine de Rimouski, ont célébré entre le 10 et 20 juillet, une série de fêtes populaires organisées spontanément. Tout le matériel de décoration, de costumes, de composition, a été créé sur place avec des moyens de fortune. Les apprentis-animateurs, qui n'ont aucune prétention artistique, cherchent, simplement, dans la ferveur, d'écrire un chroniqueur de la Presse, à aider le public à se recréer conformément à sa mentalité.

CHUTE DE 75 PIEDS

M. Jean-Marie Ferguson, 33 ans, de Cap-des-Rosiers, s'est infligé une fracture à un poignet et des contusions générales après avoir fait une chute d'environ 75 pieds dans la côte du chemin de la Roncelle, à Cap-des-Rosiers, où s'effectuent présentement des travaux d'arpentage. L'état de M. Ferguson n'est pas grave.

INCENDIE

Une maison de Thériault Office, celle de M. Guy Bérubé, a été lourdement endommagée par les flammes qui se déclarèrent en l'absence de celui-ci et de sa famille partis pour assister aux exercices de la fête de sainte Anne. Les pompiers de Rivière-Verte sont parvenus à maîtriser l'incendie allumé par un tuyau surchauffé sous l'un des planchers.



■ Un soldat de Rimouski en Corée — L'artisan Georges Lechasseur, de Rimouski, P.Q., membre du 42e atelier d'infanterie, G.E. M.R.C., qui fait partie de la 25e brigade d'infanterie canadienne en Corée, soude une pièce dans l'atelier.

(Photo de la Défense nationale).

AUTOS AVARIEES

La collision de deux véhicules survenue, vendredi soir, vers 9 h., sur le boulevard Jessop, à Rimouski, a entraîné de lourds dommages aux automobiles et quelques blessures, sans gravité, aux occupants, dont M. Honorius Tremblay, de notre ville.

NAVIRE AMIRAL CONTRE UN CARGO

Le "Slaney", cargo anglais qui se dirigeait vers Forestville, a été heurté par un navire amiral de la flotte américaine, le Pittsburg, à 5 milles au large de St-Siméon, dans un épais brouillard. Le remorqueur Foundation Josephine quitta précipitamment le port de Rivière-du-Loup pour se porter au secours du navire en détresse, faisant eau après avoir jeté l'ancre. Trois marins du chalutier britannique, blessés, ont été acheminés à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

DOUBLE MALCHANCE

Les corps de deux jeunes géologues, victimes d'un accident, le 17 juillet, sur les côtes du Labrador, ont été retrouvés: Daniel Crowley, 23 ans, de Bellows Falls, Vermont, a été inhumé dans sa ville natale. Quant à Allister McIntyre, 21 ans, de Glace Bay, N.E., l'avion qui le transportait de Sept-Iles à la Nouvelle-Ecosse, en fin de semaine, accidentellement au Nouveau-Brunswick dans la brume avant d'atteindre Glace Bay. Les jeunes géologues avaient quitté Knob-Lake à bord d'un canot à moteur et leurs corps furent repêchés un mois plus tard dans le lac Petitsiskopan, à quelques milles de leur point de départ.

19 POSTULANTS A L'ANCIENNE-LORETTE

Mercredi, le 4 août, 19 postulants ont quitté le Juvénat des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski pour faire leur noviciat à la maison de l'Ancienne-Lorette.

PLUS DE 1000 CONGRES- SISTES UCECISTES

Au-delà de 1000 cultivateurs et bûcherons se sont réunis à St-Charles de Caplan, récemment, pour le congrès annuel de l'U.C.C. de Gaspé, présidé par M. Eugène Gauvreau, de St-Jean l'Evangéliste, réélu président pour un autre terme. La messe fut célébrée par M. le chanoine Georges Rioux, curé de Caplan, et le sermon donné par Mgr C.-E. Roy, P.D., curé de Carleton. Des conférences furent prononcées par le R.P. Alcide Moreau, o.m.i., M. Jean-Marie Jobin, de New-Richmond, secrétaire-propagandiste, le R.P. René Tremblay, o.m.i., aumônier diocésain. Le résultat d'un concours organisé par la Fédération de l'U.C.C. fut donné et plus de \$60 en prix furent distribués aux vainqueurs.

ATELIER DE TRAVAUX MANUELS A ST-ROBERT-BELLARMIN

Le Département de l'Instruction Publique vient d'approuver les esquisses préliminaires de l'Atelier de Travaux Manuels qui serait érigé à St-Robert-Bellarmin. Il assumerait une partie du coût de la construction de l'immeuble. Les plans seront préparés incessamment par l'architecte Edgar Courchesne.

DEPART POUR LA NOUVELLE-CALÉDONIE

Quatre Frères du Sacré-Coeur de la province de Rimouski ont quitté Dorval, en avion, vendredi après-midi, à destination de la Nouvelle-Calédonie, possession française, où ils ouvriront une école pensionnat à Bourail. Ce sont les RR. Elias (Thomas Lord, de St-Damase de l'Islet), Louis-Edmond (Ernest Viens, de Causapscal), Mauril (Philippe Jolicoeur, Nouvelle, Bon.) et Marc-Albert (Camille Tremblay, de Nazareth).

45.000 RELIGIEUSES AU CANADA

Plus de 125 communautés religieuses de femmes et environ 70 communautés d'hommes de toutes les parties du Canada étaient représentées à ville St-Laurent au congrès convoqué pour l'étude des problèmes intérieurs des ordres communautaires et leur adaptation au monde moderne. Dans son allocution, le légal papal Son Em. le cardinal Valerio Valeri déclara que les religieuses appartiennent strictement à l'Eglise étant des institutions nettement ecclésiastiques, ajoutant que le dicastère romain de la sacrée congrégation des religieux avait été créé par S.S. Pie X. Ouvrant une paranthèse, le cardinal Valeri nota que les communautés religieuses du Canada groupent plus de 60.000 personnes, dont 45.000 religieuses, soit 37.000 religieuses de langue françaises et 8.000 de langue anglaise. Le Canada serait le pays où proportionnellement à la population totale, le nombre de religieuses est le plus grand.

AU COUVEN DE STE-BLANDINE

Les six religieuses du couvent des Soeurs du St-Rosaire de Ste-Blandine viennent de recevoir leurs obédiences pour aller missionner dans d'autres paroisses du diocèse. La nouvelle supérieure, la Rév. Mère St-Bernardin de Sienne, serait secondée par la Rév. Mère St-Théophile, qui quitte Ste-Odile-sur-Rimouski, où elle était supérieure depuis trois ans.

POUR UNE BONNE VOITURE USACÉ

CONSULTEZ

St-Robert Automobiles Inc.

13, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI — Tél. 3309

ATELIER, 1-A, ST-PAUL — — — Tél. 3380

Paul Dionne

Décoration d'intérieur — Rembourrage — Draperies

RESIDENCE, 36, St-Pierre — — — Tél. 2481

NOUVEAU PERSONNEL

VOUS ETES SERVI AVEC COURTOISIE

— CHEZ ADRIEN —

ON MANGE BIEN

• J.-Adrien LAVOIE, prop.

RIMOUSKI

334 ST-GERMAIN

Téléphone 4595

OUVERT JOUR ET NUIT

Banquets et Réceptions de Mariages — Repas Complets Livrés à Domiciles

SPECIALITE: — CUISINE FRANCAISE

— AU CARTIER —

TÉLÉPHONE 2791

Représentation continue chaque soir, de 7 heures.

Le DIMANCHE: programme continu de 1 h. 15 à 11 h. 30 p.m.
Dernière représentation au complet, dimanche au soir à 9 h. p.m.

Les 8, 9, 10 et 11 AOUT

L'AMOUR MENE LA DANSE (v.f. Happy go Lovely), brillante comédie musicale en technicolor. La partie purement music-hall est de belle venue et fort spectaculaire. Le lien qui relie les scènes est très bien mené. Vera Ellen chante de façon ravissante, danse encore mieux et le spectacle est d'une grande diversité. David Niven et Cesar Romero apportent leur précieux concours dans cette super-production. Un spectacle unique, une détente à nulle autre pareille; — et —

SANS TON AMOUR, en primeur, animé par deux vedettes haut cotées dans le monde cinématographique: Jeff Chandler et Loretta Young. Certaines scènes sont enlevées avec une violence et une fougue mélodramatiques.

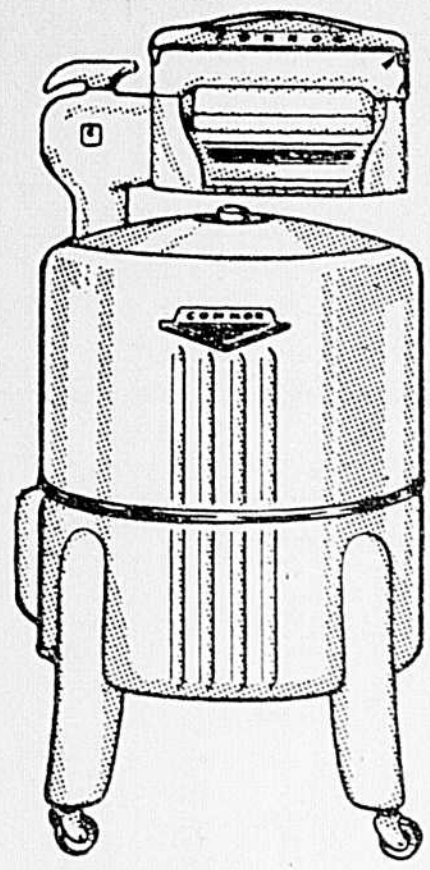
Les 12, 13 et 14 AOUT

UNE GRANDE PRIMEUR: Admission: 0.65.

SALOME, en technicolor. Tourné avec des moyens extraordinaires, le film est construit comme une large fresque en couleurs racontant l'époque opulente et merveilleuse de l'Orient au temps du Christ. Les personnages d'histoire sainte y évoluent dans le drame, la grandeur et la violence. Rita Hayworth est une Salomé, princesse orientale des temps anciens, à la beauté ensorcelante, à l'âme vouée aux ténèbres de la passion. Elle ne déçoit pas, quelle soit mêlée aux fastes, aux prodiges ou aux crimes du règne du roi Hérode. Ce film la rétablit sur son socle de reine. Charles Laughton est un Hérode plein de hautes nuances et de sève dramatique tandis que Stewart Granger donne à Claudius, l'élan, la générosité, la fougue et la force de vaincre... Le spécialiste Millard Sheets fut engagé pour restituer, par le technicolor, la puissance barbare et l'opulence orientale des palais du roi Hérode. Le chorégraphe Valerie Bettis, pour sa Danse des Sept Voiles, a demandé aux Salomés, peintes sur toile à travers les siècles, le secret de leur sortilège. Bettis a même permis à Rita Hayworth de reconstituer la danse incantatoire; — et —

L'ILE DES PYGMEES, film d'aventures dans la jungle animé par Johnny Weismuller et Ann Savage.

LESSIVEUSE CONNOR



Modèle 501

La reine des Lessiveuses à prix modique \$199.75

VOYEZ LA CHEZ

ROY & BELZILE, INC.
65, Evêché — Tél. 3772
RIMOUSKI

Noces de rubis à St-Goddard de Lejeune

M. et Mme Etienne Paradis ont été, récemment, l'objet de belles fêtes qui ont souligné leur 40e anniversaire de mariage. Un banquet fut servi au Centre Paroissial. Les jubilaires de rubis étaient entourés de leurs enfants: Mme Hervé Guy (Marie-Ange), de Berthier, Mme J. Levesque (Antoinette), d'Edmundston, M. et Mme Damase Paradis, Mme Walter Levesque, M. et Mme Raoul Paradis, M. Pierre Paradis, M. et Mme Raynald Paradis, M. et Mme Wellie Paradis, M. Louis-Philippe et Mlle Nazareth Paradis. Une gerbe de fleurs fut présentée à Mme Paradis tandis que plusieurs et riches cadeaux furent offerts aux héros de cette manifestation à laquelle participèrent de nombreux paroissiens. M. Levesque, dans une adresse, présenta les vœux et les hommages de l'auditoire à ses grands-parents, les jubilaires. La manifestation se termina par un magnifique programme de chants du folklore canadien et de musique.

Pour la deuxième fois consécutive



M. DAVID HEPPPELL

■ Pour la deuxième fois consécutive M. David Heppell a gagné le titre de VENDEUR DU MOIS avec le plus grand nombre de ventes. Soucy Automobiles Inc. le félicite pour son bon travail et nous sommes certains que ses amis sont aussi fiers de lui que nous.

Service commémoratif

Jasper Park, août — Ces jours derniers a été célébré un service commémoratif pour Edith Cavell, une nurse anglaise tuée par les Allemands durant la première grande guerre. L'une des belles montagnes du parc national Jasper qui s'appelaient autrefois la Montagne Blanche porte aujourd'hui le nom de Nurse Cavell.



REFRIGERATEURS INTERNATIONAL HARVESTER

Prix à partir de \$289.00

Venez, ce jour même, et constatez les avantages qu'offre le nouveau I-H, G-95 avant d'acheter un autre réfrigérateur!

VENTE et ECHANGE TERME FACILE

ROBERT DESSUREAULT
322, St-Germain
Tél. 3216
RIMOUSKI

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI, ENR.

157, St-Germain — Tél. 3404

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SPECIALITE: Peinture RAMSAY

Le plus grand assortiment de ferronnerie en ville et aux meilleurs prix.

BIJOUTERIE KITNER INC.



LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE BIJOUTERIES A CREDIT DE LA PROVINCE

1, St-Louis — Tél. 4767

133, Blvd. Jacques-Cartier

Tél. 470 MONT-JOLI

LIBRAIRIE BLAIS

ROMEO BLAIS, prop.
62, de la Cathédrale — Tél. 2189
RIMOUSKI

RESTAURANT MON COPAIN

REPAS A TOUTES HEURES

SERVICE EXCELLENT

Commande par téléphone

RIMOUSKI

LEBEL & FRÈRE

OU TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE TROUVENT MEILLEURE QUALITE ET MEILLEURS PRIX EN VILLE.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

RÉDUCTION DE 20 & 25%

SUR LINGERIE ET

CHAUSSES D'ÉTÉ

LINGERIE POUR DAMES — HOMMES — ENFANTS

CONFECTION SUR MESURE

80, Cathédrale — Tél. 2667

28, Notre-Dame

TROIS-PISTOLES



VULCANISATION MODERNE E.N.R.

Vulcanisation — Rechappage — Batterie — Balancement de roues — Service — Garantie de 6 mois sur ressemelage.

24, St-Paul — Tél. 4843

RIMOUSKI

RIQUIS BAR-B-Q.

SPECIALITEES BARBECUE — EGG ROOLS SMOKED MEAT

210, St-Germain — Tél. 5263

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES PAR TELEPHONE

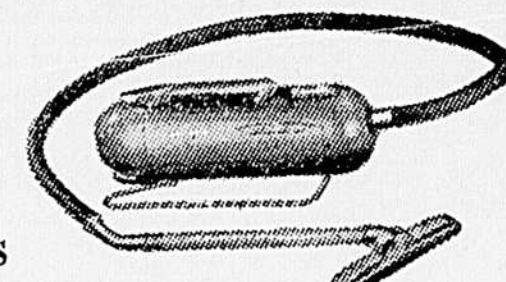
SERVICE DIONNE, LTÉE

GAZ — HUILES — PNEUS

SPECIALITE

Lavage au savon avec Machine Automatique
316, St-Germain — Tél. 2181
RIMOUSKI

VOUS POUVEZ
VOUS PROCURER
TOUS LES PRODUITS



WESTINGHOUSE

AUX MAGASINS DE

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

L'endroit où votre argent a toute sa valeur

AMQUI MATANE MONT-JOLI

RIMOUSKI MATAPEDIA

CABANO TROIS-PISTOLES ST-JEAN-DE-DIEU

SUPER

Kem-Tone
...ULTRA-LAVABLE!
...SE FROTTE A LA BROSSE!



GROS ET DETAIL

LIONEL MICHAUD

1, St-Jean-Baptiste — Tél. 2511

RIMOUSKI

LIVRAISON DANS TOUTE LA REGION.

LE VOILÀ! LE DEUXIÈME! L'EXCITANT AU SUPRÊME

GRAND CONCOURS DES NOMS MÊLÉS

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

- Démêlez les 12 noms mêlés et numérotés apparaissant dans le carré au bas de cette page. Ils correspondent aux noms complets des maisons d'affaires annoncées. Les mêmes lettres en forment le nom.
- Utilisez la formule, imprimée dans une autre page, pour envoyer les noms mêlés des annonceurs. Incluez dans votre enveloppe, la ou les preuves d'achats pour \$100 ou plus, démontrant que vous avez acheté de ces maisons. La quantité des preuves d'achats augmente vos chances de gagner les prix, mais n'oubliez pas que le plus grand nombre d'annonceurs, dans cette page, que vous aurez encouragés est un facteur décisif.
- Apportez ou mettez à la poste, la formule et les preuves d'achats au Progrès du Golfe, en dedans de 5 jours depuis la date de publication du journal. Les noms des gagnants, de chaque semaine, apparaîtront dans la prochaine édition, dans laquelle vous trouverez aussi la continuation du concours des noms mêlés.
- Ce concours durera 5 semaines. Les noms des 2 gagnants, de chaque semaine seront annoncés. La personne soumettant le plus grand nombre de réponses correctes durant les 5 semaines, considérant le total des annonceurs encouragés et la quantité de preuves d'achats fournies, gagnera le grand prix.
- Les entrées seront jugées par un comité impartial choisi parmi les annonceurs dans cette page. La montre de magasin ou les prix seront exposés sera mentionnée chaque semaine. Commencez dès maintenant. Préparez votre programme d'achat. Intéressez-y toute la famille et vos amis. Vous pourrez facilement gagner un de ces magnifiques prix.

LES PRIX SERONT EXPOSÉS CHEZ MICHAUD ENR. 54 Ave de la Cathédrale

GRAND PRIX: MAGNIFIQUE TÉLÉVISION DE 21 POUCE

LÉON CARON, ENR.

RADIO — DISQUES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — MEUBLES
TELEVISION — VENTE — SERVICES — INSTALLATIONS
DEPOSITAIRE R.C.A. VICTOR

290, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 2562



Salon VÉNUS

La coupe de vos cheveux est de toute première importance. Pour une permanente plus chic de plus longue durée; de meilleur goût; voyez le coiffeur

ISIDORE DECHAMPLAIN

15, St-Pierre — Tél. 3215

Ross & Frères

ENR.

BERTRAND ROSS, prop.
296, St-Germain — Tél. 3318

■ Peintes "BELANGER"

■ Lessiveuses "EASY"

Meubles de toutes sortes

ÉPICERIE ROYALE

SPECIALITES FRUITS ET LEGUMES
EPICERIE DE CHOIX

599, St-Germain

RIMOUSKI-EST

Tél. 3169

Le "Rendez-vous des Sportifs"

MANOIR NATIONAL et CORONET

E.B. FOURNIER, prop.
HOTEL - GRILL
COCKTAIL LOUNGE

174, de l'Evêché — Tél. 2358

Au Bleu de Roi

GAGNE & FRERE, props.
VAISSELLE DE CHOIX
VERRETERIE
CADEAUX
ARGENTERIE

248, St-Germain — Tél. 2736

Le plus grand choix en ville

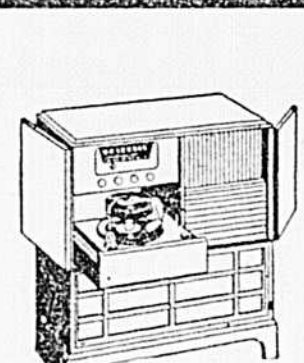
ROBERT SÉNÉCHAL

SPECIALITES POUR HOMMES

32, Cathédrale

RIMOUSKI

Nouveauté — Qualité — Bas Prix



Qu'importe le nom mêlé représentant notre nom



Il demeurera toujours le meilleur dans Rimouski pour la qualité, la mode et les prix

54, ave de la Cathédrale

Tél. 2125

SUCCES A TOUS

J. ADELARD CARON

MEUBLES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TRACTEURS CASE ET INSTRUMENTS AGRICOLES.

104, St-Germain — Rimouski — Tél. 3410

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET DE PAPIERS PEINTS

Low Brothers
PEINTURE ET PAPIERERIE

284 rue St-Germain, Rimouski, Que. Tél. 3890

ROSAIRE PELLETIER, gérant

ST-PIERRE, ENR.

PRESSEURS - TEINTURIERS - NETTOYEURS

EXPERTS 20 ANS A VOTRE SERVICE

SERVICE DE BUANDERIE

2, St-Edmond — RIMOUSKI — Tél. 3266

MAURICE CHARETTE

EPICERIE - RESTAURANT

JOURNEAUX — REVUE CANADIENS - AMERICAINS ET FRANCAIS

88, Rouleau — Tél. 3783

RIMOUSKI

RESTAURANT CHEZ NAPOLEON

Armand St-Amant, prop.

REPAS COMPLET FISH AND CHIPS SPAGUETTI ITALIEN HOT CHICKENS

304, St-Germain — Tél. 4724

RIMOUSKI

CONCOURS No 3

DÉMÊLEZ LES NOMS DES ANNONCEURS

- BOIL LEERY ZINC
- CURE CHEER CRIME DIN
- MAPS GO IN PLEASE
- MAIN CHAINS LATE AGE
- I THREAD GREEN MUSIC
- SNEERS FOR ERRS
- BUILT IN HER LAME JET
- EXERT IOU IN JAIL ROUTE RUB
- CANE LANE HUNT A ZERO SPORT
- HER SHEER SCREEN LEN RICER
- NAN LOVES US
- ON NAMED NOTION IT COAL RATE

STUDIO Lacombe

PHOTOGRAPHE

73, Rouleau — RIMOUSKI — Tél. 3243

Mariage
Noce d'Or
Pose de famille avec encadrement gratis

J. EMILE THIBAUT ENR.
.05 - .10 - .15 - \$1.00
20 RAYONS
A VOTRE DISPOSITION
Grand choix de SOUVENIRS de Rimouski
308, St-Germain — Tél. 2064

MAGASIN CHATELAIN
TISSUS A LA VERGE
9, St-Louis — RIMOUSKI — Tél. 3070

MARCHÉ HEPPPELL
BOUCHERIE - EPICERIE
FRUITS ET LEGUME
PRODUITS DE CHOIX
276, St-Germain — Tél. 2636
RIMOUSKI

Albert Michaud
INC.
MARCHAND GENERAL
GROS ET DETAIL
Tél. 4824 — Case postale 310
56, de l'Evêché — RIMOUSKI

BIJOUTERIE FOURNIER
ENR.
ESCOMPTE SPECIAL
SUR BAGUE DIAMANT ET MONTRE
GARANTIE DE SATISFACTION
30-A, de la Cathédrale
Tél. 3235

Commissaires d'écoles
Lac-au-Saumon. — MM. Paul-Emile Gagnon, i.e., Gérard J.-B. Rioux et Etienne Calum ont été élus commissaires d'écoles. — Révisés par acclamation MM. Eusebe Daigle, Louis-Philippe Daigle et Edgar Morneau, conseillers sortant de charge.
St-Cléophas. — M. Xavier Sarrault remplace M. Lionel Gendron. Révisés: MM. Hermel Fournier et Almé Lizette.
St-Léon-le-Grand. — Elus, MM. J.-B. Rioux et Pantaloon Guimont. Révisés: M. Victorien Jacques.
St-Luc de Matane. — MM. Antoine Murray et Gérard Gauthier. Révisés pour un autre terme, M. Joseph Cannel.

Brûlée aux mains par l'explosion d'un fanal à gaz
Mme Adelbert Gagnon, de Ste-Odile, a subi des brûlures aux deux mains et aux jambes, dimanche soir, alors qu'elle était à son chalet avec son mari et quelques membres du Club de Pêche. C'est en allumant un fanal à gaz installé à l'extérieur sur la galerie du chalet qu'une explosion se produisit mettant le feu aux vêtements de Mme Gagnon. On se porta promptement à son secours pour éteindre les flammes mais les brûlures subies par Mme Gagnon nécessitèrent son transport à l'Hôpital St-Joseph où elle dut séjourner deux jours avant de regagner son domicile, après avoir reçu les soins nécessaires.

MANGE BIEN
QUI ACHÈTE
CHEZ MARTIN

Vous ne serez peut-être pas un gagnant de ce concours, mais vous êtes toujours GAGNANT en achetant chez:

TALON LIMITÉE
SPECIAL POUR CETTE SEMAINE
Avec tout achat de \$10.00 et plus
GRATIS un allumeur valeur \$2.95
JEUNES MARIÉS, POUR \$395.00
VOUS MEUBLEZ UN 3 PIÈCES CHEZ TALON
VOTRE CREDIT EST BON CHEZ TALON
328, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 4331

MAGASIN PEOPLES
VOTRE PREUVE D'ACHAT A
PEOPLES STORES,
154, rue St-Germain
VOUS DONNE DROIT A NOS COUPONS
POUR PARTICIPER A CE CONCOURS.
SPECIAL DE LA SEMAINE:
Chapeaux de velours d'automne pour dames.
SPECIAL: \$3.49 à \$4.49

VALET SERVICE ÉCLAIR
PRESSEURS — NETTOYEURS
TOUT LE LINGE EST ASSURÉ POUR FEU et VOL
130, Cathédrale — RIMOUSKI
TÉLÉPHONE 2248

CHEZ PAUL, ENR.
Annonce à sa nombreuse clientèle, qu'il est maintenant vendeur exclusif des fameux manteaux SIMILI FOURRURE MODYL à l'épreuve des mitres et de l'eau.
UNE VISITE EST SOLICITEE MESDAMES
278, St-Germain — Tél. 2163
RIMOUSKI

LA FERRONNERIE DE RIMOUSKI, ENR.
157, St-Germain — Tél. 3404
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
SPECIALITE: Peinture RAMSAY
Le plus grand assortiment de ferronnerie en ville et aux meilleurs prix.

LIBRAIRIE BLAIS
ROMEO BLAIS, prop.
62, de la Cathédrale — Tél. 2189
RIMOUSKI

RESTAURANT MON COPAIN
REPAS A TOUTES HEURES
SERVICE EXCELLENT
Commande par téléphone
RIMOUSKI

BIJOUTERIE KITNER INC.
LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE BIJOUTERIES A CREDIT DE LA PROVINCE
1, St-Louis — Tél. 4767
133, Blvd. Jacques-Cartier
Tél. 470 MONT-JOLI

REFRIGERATEURS INTERNATIONAL HARVESTER
Prix à partir de \$289.00
Venez, ce jour même, et constatez les avantages qu'offre le nouveau I-H, G-95 avant d'acheter un

UN PRODUIT DE R. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

PRÉLUDE À L'EXPOSITION REGIONALE DE RIMOUSKI

GRANDE AUBAINE!

NOUVEAU RÉFRIGÉRATEUR - CONGÉLATEUR **DE FAMILLE**
Westinghouse

Seulement **\$ 5.00**
PAR SEMAINE

après léger paiement en acompte

Grandeur Juste! Prix Juste!
Et Juste pour Votre Cuisine!

CONGÉLATEUR GÉANT AVEC PLATEAU DE RÉSERVE
tenant 42 lbs d'aliments congelés et de glace.

ESPACE ULTRA-GRAND POUR BOUTEILLES
range 12 pintes; et aussi les cruches d'1 gallon.

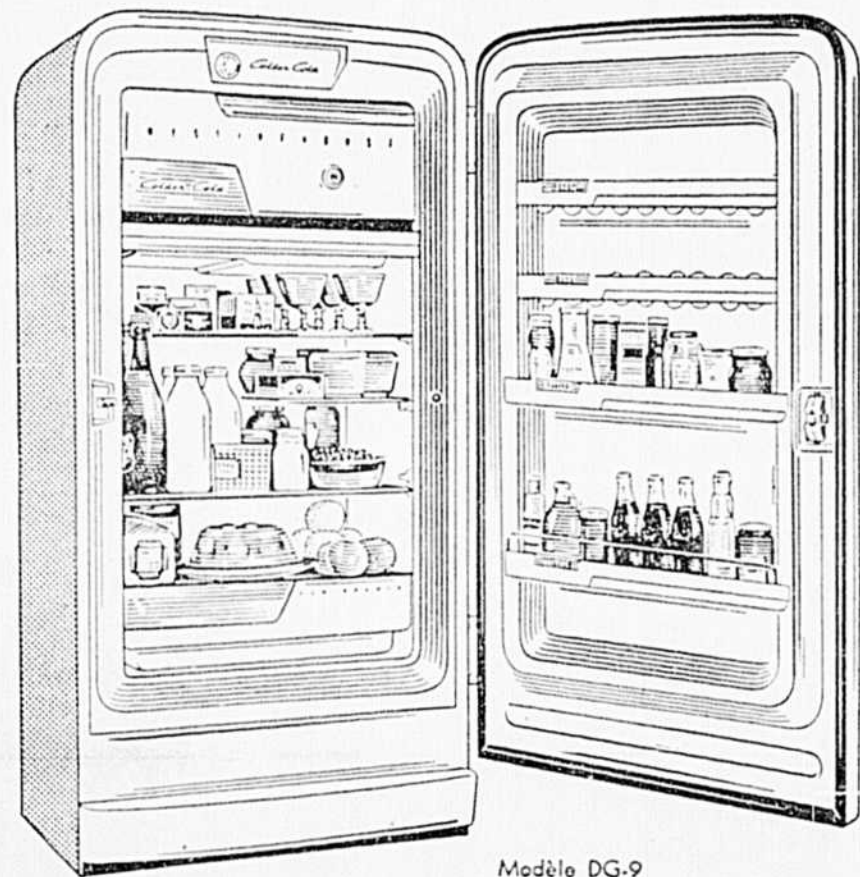
HUMITIROIR
gardant frais environ $\frac{2}{3}$ de minot de légumes.

TABLETTES DE PORTE
pour oeufs, bouteilles, paquets, boîtes.

Garniture de Porte Durable

Etagère ajustable

Loquet à Alignement Automatique
Mécanisme "Economiseur" de $\frac{1}{2}$ cv



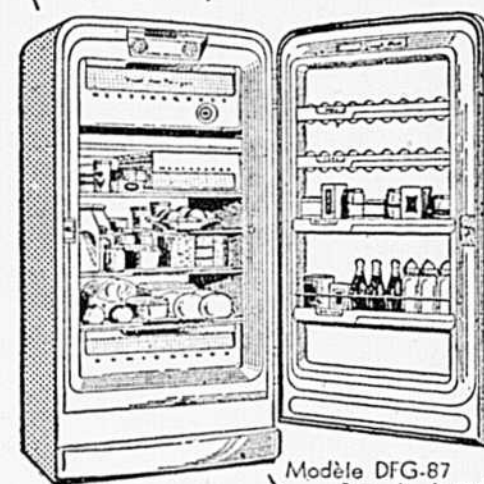
Modèle DG-9

Venez le voir aujourd'hui!

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ **Westinghouse**

LE VOICI!

★ LE RÉFRIGÉRATEUR À DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE
SURPASSANT TOUS LES AUTRES!!



Le **NOUVEAU**
FROST-FREE
WESTINGHOUSE
DE 1954

Modèle DFG-87

DÉGIVRAGE 100% AUTOMATIQUE
DU HAUT EN BAS...

★ UNE PLACE SPÉCIALE... UN FROID SPÉCIAL
POUR CHAQUE GENRE D'ALIMENT

Congélateur de 42 lbs

Emmagasinage sûr, à zéro degrés, pour 42 lbs d'aliments congelés.

Garde-Viande de 20 lbs

Les rôtis s'y placent facilement. La viande reste fraîche dans un froid humide, voisin du gel.

Tablette-plateau coulissante

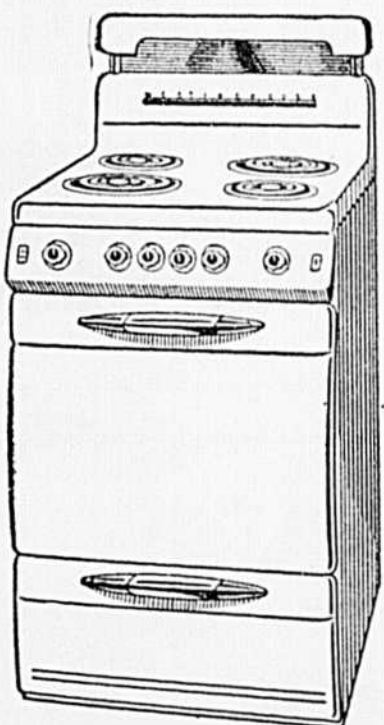
Tout y est à la portée. Glisse souplement et facilement.

Humitiroir Pleine Largeur

Conserve frais et cassants presque un minot de légumes.

Venez au magasin demain! Voyez l'étonnant DFG87 et tous les autres superbes modèles Westinghouse. Nous serons heureux de les démontrer.

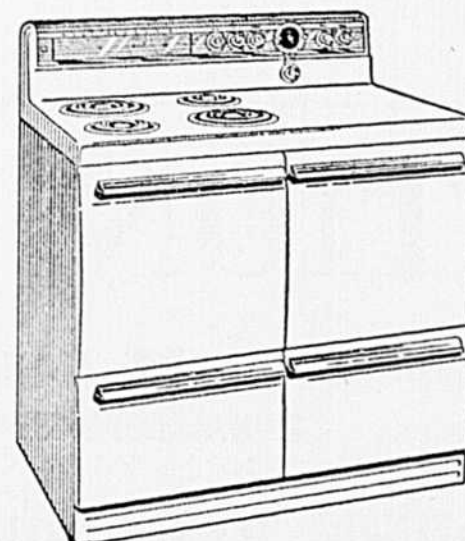
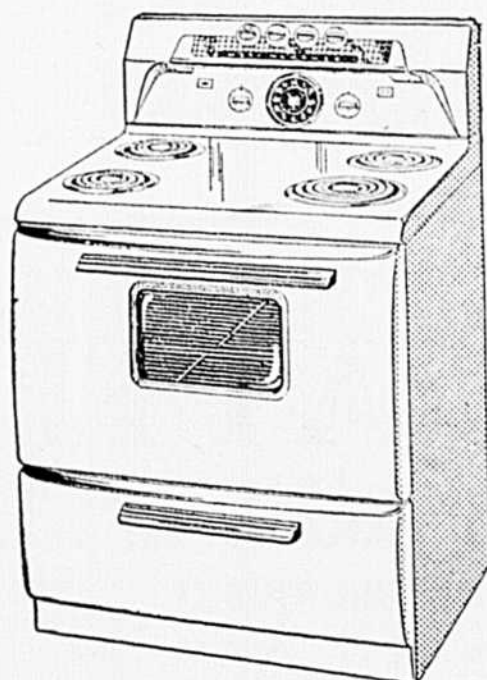
POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ **Westinghouse**



LA MARQUE



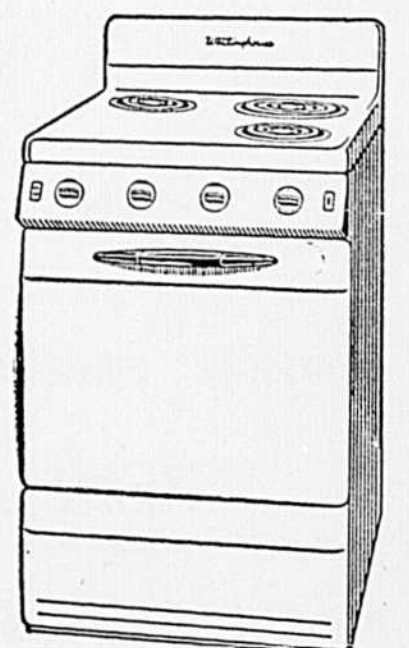
DE QUALITE



LA MARQUE



DE QUALITE



VOTRE
VENDEUR
AUTORISÉ

WESTINGHOUSE

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

AMQUI
CABANO
MONT-JOLI

RIMOUSKI
MATAPÉDIA

MATANE
TROIS-PISTOLES
ST-JEAN-DE-DIEU

L'école des garçons

Lors du dernier congrès de l'Union Catholique des Fermières tenu à Rimouski, il fut question de l'établissement d'une école de pédagogie pour garçons. Cette attention de la part des Dames Fermières envers la cause de l'éducation des garçons leur a fait honneur et est digne de félicitations. Cette question a déjà retenu l'attention des professeurs du diocèse. Aussi, je crois qu'une légère mise au point au sujet du dernier vœu, s'impose pour l'information de tous les intéressés.

A titre de directeur du Bureau de Placement, j'ai communiqué avec toutes les Commissions scolaires du Diocèse pour les inviter à se prévaloir des services d'un professeur dûment qualifié pour l'enseignement des garçons en 7e, 8e et 9e année. Or, au 30 juillet, toutes les commissions scolaires qui étaient vraiment en mesure d'ouvrir une telle classe et qui en avaient fait la demande, ont pu engager un tel professeur.

Nous constatons donc que ce n'est pas le nombre de professeurs qui manque dans le diocèse, mais plutôt le nombre de paroisses réellement organisées pour recevoir et garder un professeur; une mentalité favorable en esprit et en actes pour favoriser l'éducation des garçons; une classe bien organisée, un appui moral des parents et des autorités; enfin un salaire digne de la profession voilà quelques-uns des facteurs déterminant pour l'éducation des garçons ruraux dans le diocèse.

Même si nous multiplions les écoles normales cela ne changera rien dans l'esprit de la paroisse ou dans son organisation. D'ailleurs, n'avons-nous pas dans la région cinq écoles normales de filles et ne déplorons-nous pas encore un trop grand nombre de non-diplômées? Pourquoi? Parce que nos institutrices diplômées choisissent un emploi à l'abri des critiques de tout l'arrondissement ou vont enseigner ailleurs pour des conditions bien meilleures.

Organisons dans nos villages une vraie école de garçons comme en bénéficient les filles depuis des années, non pas un coin en arrière d'un couvent, mais une classe bien en évidence dans le village, formons une mentalité favorable à l'éducation des garçons au moins jusqu'en 9e année, considérons le professeur comme il doit l'être, donnons-lui un salaire selon l'échelle des valeurs et, sans jouer au prophète, je puis garantir qu'une paroisse qui offrira ces garanties et qui nous en fera la demande, non au début de septembre mais en mai ou juin, pourra bénéficier des services d'un professeur qualifié qu'elle sera fière de compter parmi ses citoyens.

Nous avons tout avantage à bien régler ce premier point de première importance et, quand ceux qui sont déjà enrôlés dans la profession seront assurés d'une stabilité et que des conditions d'existence dignes de la profession leur seront faites, afin de les garder dans l'enseignement ou

l'empêcher leur départ pour d'autres endroits de la Province, il y aura lieu de reconsidérer la proposition faite à ce grand congrès. **Rosaire PLOURDE, prof.**

12 nouveaux clubs 4-H ont été fondés cette année

12 nouveaux clubs 4-H ont été officiellement fondés en 1953-54 et sont venus se joindre à la grande famille 4-H qui compte maintenant 290 clubs et au-delà de 10.000 membres.

Ces nouveaux clubs sont dirigés par des adultes compétents et très intéressés à l'éducation de la jeunesse et ont fait au cours de l'année et malgré leur jeune âge, de nombreuses réalisations. Ils ont en particulier fait des excursions d'études, des travaux de reboisement, d'embellissement et de sylviculture, de nombreuses discussions genre forum sur les sciences naturelles, etc., etc. Les clubs voisins de ces nouveaux clubs leur ont fourni toute la collaboration pour leur permettre de bien comprendre le mouvement et orienter dans leur travail ceux qui viennent d'entrer au sein de la famille 4-H. Cela est une marque d'une excellente collaboration entre les clubs et les membres.

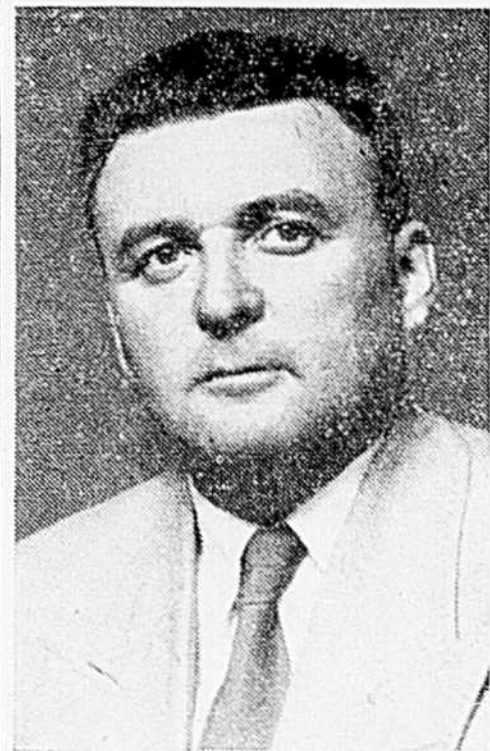
La plupart de ces nouveaux clubs auront des délégués au prochain congrès provincial qui aura lieu à Montréal les 3, 4 et 5 août prochain. Ces délégués pourront rencontrer d'autres membres et retourner dans leurs clubs avec de nombreuses suggestions.

A tous les croisillons, croisés, cadets

La Direction nationale de la Croisade Eucharistique invite d'une façon pressante tous ses membres, croisillons, croisés et cadets, à renouveler leur ferveur à l'occasion du congrès Marial national qui aura lieu au Cap de la Madeleine et aux Trois-Rivières du 5 au 15 août. Qu'ils profitent des vacances pour offrir des messes et des communions nombreuses pour le succès du congrès. S'ils en ont l'occasion, qu'ils accompagnent leurs parents au congrès, et se fassent remarquer par leur ferveur; qu'ils soient de vrais ambassadeurs de la jeunesse du Canada auprès de la Vierge du Cap.

Pique-nique des agronomes

Quelque 150 personnes ont participé, dimanche après-midi, à St-Fabien-sur-Mer, au pique-nique annuel de la Corporation des Agronomes, section du Bas St-Laurent. Des agronomes de Rivière-du-Loup à Gaspé étaient accompagnés de leurs épouses et leurs enfants. La fête champêtre s'est déroulée au chalet du président de la Corporation des Agronomes du district du Bas St-Laurent, M. Lucien Roy, de Rimouski, et au chalet de M. l'agronome Georges-Emile Fortin.



■ SOUCY AUTOMOBILES INC. ont le plaisir d'annoncer la nomination de M. Albert Michaud comme représentant pour la vente de Pontiac, Buick et camions G.M.C. M. Michaud est bien connu dans la région et nous espérons que ses amis voudront lui rendre visite chez Soucy Automobiles Inc., 145 rue St-Germain.

L'assemblée annuelle des fabricants de produits laitiers

Dimanche, le 18 juillet, avait lieu la réunion des fabricants de produits laitiers, membres de leur union professionnelle, la F.F.P.L., dont M. Antoine Desrosiers de Ste-Flavie est président.

Plusieurs fabricants ont profité de cette réunion pour se rencontrer et se renseigner mutuellement.

Des conférenciers bien connus de la profession ont profité de leur passage parmi nous pour exposer les améliorations à faire en vue d'une industrie laitière plus profitable aux producteurs, aux industriels laitiers et aux consommateurs.

Un forum très intéressant avait pour animateur M. Roland Camirand, agronome, Inspecteur général des établissements laitiers, ainsi que MM. J.-E. Proulx et Jean-Louis Bélanger, agronomes assistants de l'Inspecteur général.

M. Louis-Omer Dubé, le secrétaire général de l'Association, exposa les grandes lignes du programme, en vue du Congrès provincial qui aura lieu, en septembre, dans notre région.

Les élections furent favorables aux anciens directeurs, lesquels furent tous réélus. Le bureau de direction se compose donc de: MM. Antoine Desrosiers président, Camille Lévesque, vice-président, Ernest Beaulieu, Alphonse Durette, Thuriel Rioux et Jean Rousseau, directeurs.

De magnifiques prix de présence donnés par B. Trudel et Cie et DeLaval, importantes maisons distributrices d'appareils servant à l'industrie laitière, furent gagnés, l'un par Mme Thuriel Rioux de Mont-Joli et l'autre

par M. Fernand Lévesque de Ste-Angeles.

Un souper et une soirée récréative, à l'Hôtel des Peupliers de Ste-Luce sur mer, terminèrent cette journée et tous se séparèrent en disant: Au revoir au Congrès Provincial en septembre.

L'Externat classique de Matane

SOUS LA DIRECTION DES CLERCS DE SAINT-VIAEUR

Cette année, deux classes seront ouvertes à l'Ecole d'Amours, suivant le programme de la nouvelle section latine de l'enseignement secondaire public: les classes de Huitième et de Neuvième, devenant respectivement les classes d'Eléments et de Syntaxe.

Une classe d'Eléments latins avait été constituée, l'an dernier, avec l'approbation des autorités religieuses et scolaires. Les élèves de cette classe poursuivront en Syntaxe, dès septembre prochain.

Les élèves des écoles de Matane qui ont obtenu leur certificat de Septième, et qui désirent s'inscrire dans cette section classique pour septembre, sont priés de se présenter à l'Ecole d'Amours les 23, 24 et 25 août pour passer l'examen d'admission.

La Commission Scolaire de Matane, désireuse de dispenser l'enseignement supérieur au plus grand nombre possible, a décidé que les frais de scolarité resteraient les mêmes que pour le Cours Primaire Élémentaire.

Hanche fracturée

Mme Alfred Ruest, de Pointe-au-Père, a été transportée d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski après avoir été victime d'un accident. Au moment où elle descendait l'escalier extérieur de sa maison, elle trébucha et dans sa chute se fractura une



LE TABAC À CIGARETTES



WINDSOR
Cui vraiment!...
TABAC À CIGARETTES
PRODUIT DE B. HOUE & GROTHÉ LIMITÉ

Pour la saison
CHAUDE...
LA BIÈRE À LA
**SAVEUR
PARFAITE**



B265F-54

ATTENTION — ATTENTION

UN CENTRE D'INFORMATION DE L'ARMÉE ACTIVE DU CANADA EST MAINTENANT OUVERT EN PERMANENCE À L'ARSENAL DE RIMOUSKI

VENEZ RENCONTRER VOTRE OFFICIER D'ORIENTATION OU SON REPRÉSENTANT SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES AVANTAGES D'UNE CARRIÈRE MILITAIRE

VOTRE ARMÉE VOUS ATTEND DU LUNDI AU VENDREDI DE 10 HEURES A.M. À 5 HEURES P.M. À

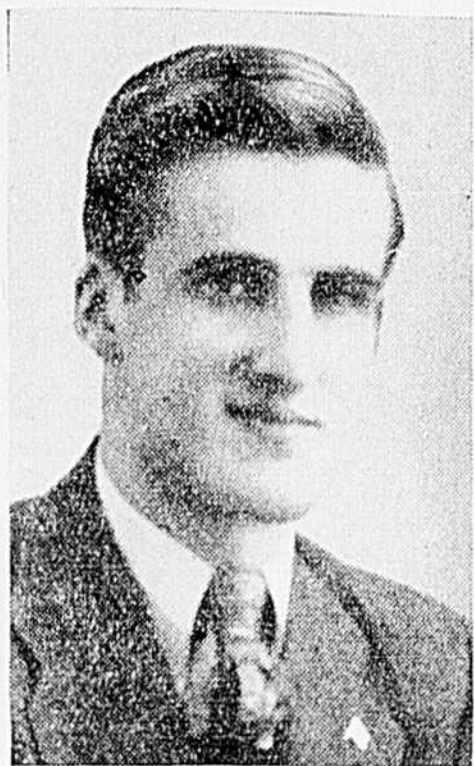
L'ARSENAL DE RIMOUSKI

AINSI QU'À

L'ARSENAL DE MATANE

Les LUNDI et MERCREDI SOIR de 7.30 à 10.30 hrs.

PROMU GÉRANT



M. Lucien Rioux, de Rimouski, qui vient d'être promu gérant de district à "La Survivance", Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie. M. Rioux était membre du club groupant les meilleurs vendeurs de la Compagnie. Il est aussi secrétaire-trésorier de l'Association des Assureurs-Vie du Bas St-Laurent.

Voeux perpétuels

Soeur Marie de Ste-Albina (Béatrice Morin), de Grande-Rivière, Gaspé, vient de prononcer ses voeux perpétuels lors d'une cérémonie qui s'est déroulée en la chapelle de la Maison-Mère des Soeurs du Bon Pasteur à Québec, lundi.

Tribune libre

Je ne pense pas être mal inspiré aujourd'hui en écrivant sur le rôle primordial de la personnalité chrétienne. En travaillant en ce sens, nous édifions autour de la civilisation chrétienne le meilleur rempart spirituel qui soit. Car toutes les doctrines qui s'opposent au christianisme doivent commencer par vaincre la force de la personnalité chrétienne pour arriver à s'implanter dans le monde. Nos pires ennemis à l'heure actuelle sont les communistes. Pour eux la pierre angulaire de la société qu'ils veulent créer, c'est la standardisation des individus. C'est sur cela que leurs philosophes concentrent tous leurs efforts psychologiques. Par conséquent, plus ils rencontreront de fortes personnalités chrétiennes, moins ils auront de chance d'arriver à leur but. Voilà pourquoi en plaidant la cause de la personnalité chrétienne, nous contribuons à dresser devant la propagande ennemie une muraille infranchissable. Déjouons le jeu de nos ennemis en nous efforçant sans cesse de mettre en valeur chez nous tous les talents qui édifient la personnalité chrétienne et l'avènement du communisme apparaîtra utopique à la masse. Car il ne faut pas oublier que ce sont toujours les idées qui mènent le monde. Et c'est grâce au développement de la personnalité chrétienne que nous serons en mesure de faire primer les idées de la doctrine évangélique. Ces idées s'imposeront d'elles-mêmes en raison de la force de l'esprit de vérité qui les anime. Mais pour en arriver là il est nécessaire de savoir comment développer cette personnalité.

Avant tout il faut nous convaincre que la loi du moindre effort n'existe pas dans le code du développement de la personnalité. L'obéissance à cette loi est la mère de l'infantilisme. Et Dieu sait s'il y en a de l'infantilisme à l'heure actuelle dans la société chrétienne. C'est là-dessus que les propagandistes communistes tablent pour faire absorber leur mystique. Après vingt siècles de christianisme, la chose est difficile à s'expliquer, mais l'idéal chrétien est encore bien vague pour la plupart des gens. C'est en précisant la pensée de Celui qui est venu prêcher cet idéal au monde que nous servirons bien la personnalité chrétienne. Il faut devenir des chrétiens adultes pour que le christianisme puisse déployer toute sa force conquérante. Autrement c'est le suicide par le négativisme.

La source d'inspiration pour progresser dans la mystique chrétienne, c'est le contenu de l'Evangile. Lisons-le quotidiennement et méditons-le sans cesse. Celui qui ne regarde pas le monde à travers le prisme de l'Evangile n'a pas grand-chance de vivre dans la vérité. C'est d'ailleurs là le seul moyen de prendre la direction morale du monde. Cette direction nous appartient puisque ce sont les chrétiens qui ont mission d'être les témoins de la Vérité incarnée.

Il n'y a que l'exploitation des forces morales de la conscience populaire en vue de les faire servir à une cause commune à tous qui peut nous faire aboutir à une paix universelle. Tout individu, quelle que soit l'idéologie à laquelle il adhère, aspire à une fin qui est la même pour tous. Cette fin consiste dans le bonheur de vivre libre et dans une certaine

sécurité en face de l'avenir. Or le seul terrain sur lequel le monde peut réussir à s'entendre à ce sujet, c'est celui des aspirations humaines dans le concept de la vie. Et cette conception de la vie ne peut être autre que la conception chrétienne puisqu'il n'y a qu'une Révélation des principes éternels. C'est pourquoi il nous appartient d'attirer les étrangers à l'idéologie chrétienne par la supériorité de notre valeur morale. Au fond c'est une question de développement de la personnalité. Que les chrétiens s'efforcent sans cesse d'incarner leur idéal spirituel et la supériorité de la civilisation chrétienne va s'implanter dans le monde entier. Elle percera même le rideau de fer duquel d'ailleurs les Soviets se sont entourés, non pas pour parer à la contamination de la mystique chrétienne, mais pour s'immuniser contre le poison de l'esprit bourgeois qui a suscité le communisme. Cessons d'accréditer chez nos ennemis la croyance que la mentalité bourgeoise et l'esprit chrétien sont une même chose; ou que ce sont deux réalités spirituelles indissolublement unies et bien des écailles tomberont des yeux. En tout cas, pour un tel mariage l'Eglise ne s'objecterait certainement pas au divorce!

Ne comptons pas sur les relations diplomatiques entre les peuples pour l'établissement de la paix dans le monde. Les diplomates sont des gens qui s'assoient autour d'une table de délibérations et qui comptent surtout sur les forces armées de leur pays pour appuyer leurs arguments. Par conséquent plus un pays est militairement fort, plus le diplomate qui le représente a de chances de se faire écouter aux conférences diplomatiques internationales.

Et nous ne pouvons rien changer à cette tactique des diplomates. Mais nous pouvons faire beaucoup plus que la diplomatie au moyen du levain dans la pâte. L'action de ce levain est toujours directement proportionnée au degré de personnalité de ceux qui le répandent au sein de la masse. Et n'oublions pas que c'est dans l'âme populaire que se jouent les destinées des peuples.

("CHIC" 25 juillet 1951)

Mort de M. Paul Pilote de Rimouski-Est

Nous apprenons la mort de M. Paul Pilote, de Rimouski-Est, survenue après une maladie de quelques mois. Il n'était âgé que de 31 ans. Originaire de Causapsal, le défunt demeurait à Rimouski depuis six ans.

Il laisse pour le pleurer, outre son épouse Mme Pilote (Laurette Truchon), son fils Donald; ses parents M. et Mme Edgar Pilote, de Rimouski; sa belle-mère Mme Ve Joseph Truchon, de Rimouski; ses frères MM. Charles, Joseph, Lucien, Clément, Ernest, Jean-Louis et Alcide Pilote, de Rimouski-Est, Roland Pilote, de l'Ontario; ses soeurs Mme Aimé Bergeron (Jeanne Pilote), de Causapsal, Mmes Lina, Lucie, Georgette, Denise, Nicole et Diane Pilote, de Rimouski-Est; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Charles Pilote (Antoinette Bouchard), Mme Roland Pilote (Jeanne Lacroix), M. Aimé Bergeron, M. et Mme Donat Truchon, M. et Mme Adrien Truchon, M. et Mme Gérard Truchon, M. et Mme Léon Truchon, de Causapsal, M. Roland Truchon, de Rimouski.

Ses funérailles ont eu lieu, ce matin, vendredi, en l'église de Rimouski-Est, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis.

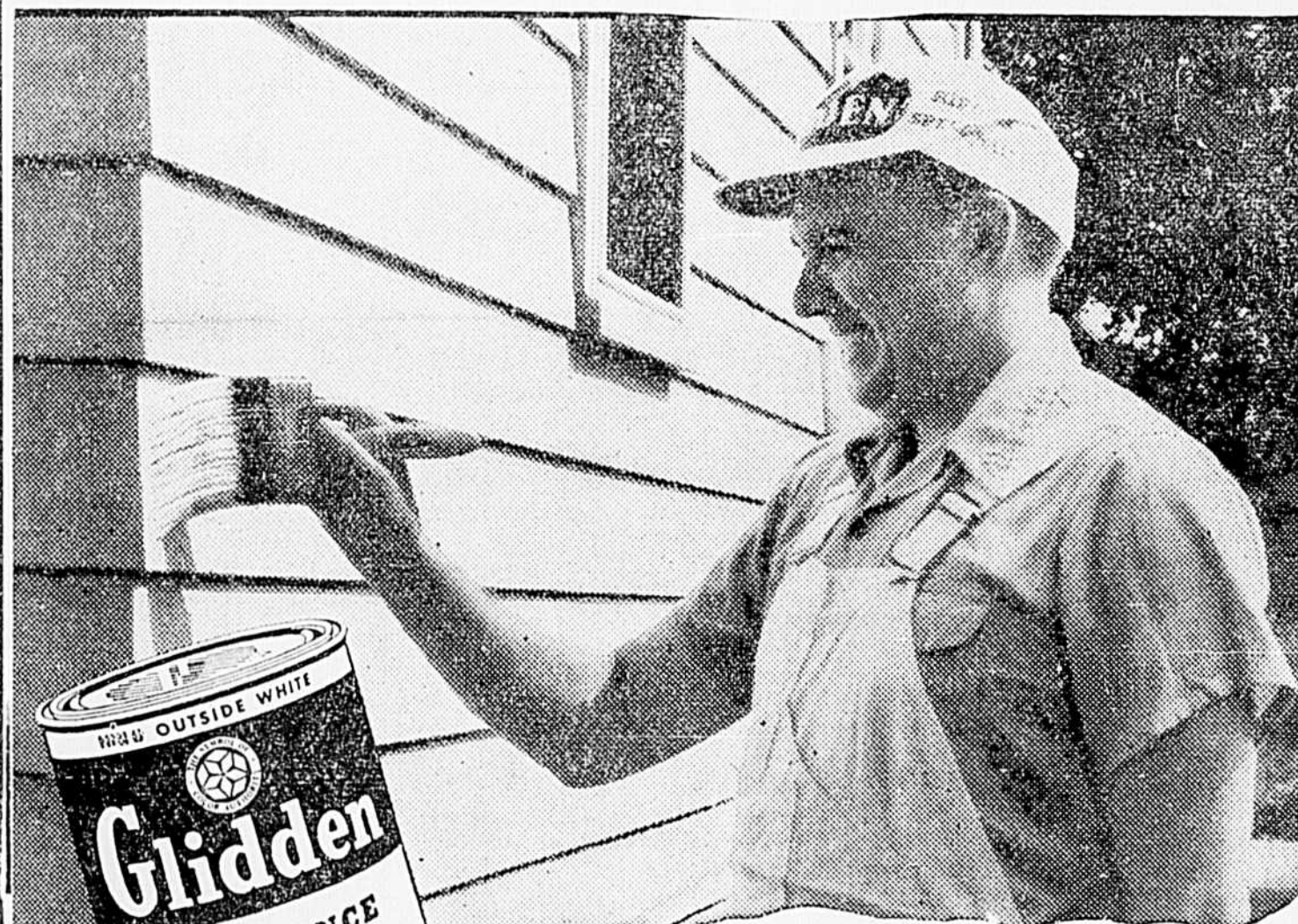
Nos sincères condoléances à Mme Pilote et à la famille en deuil.

■ Les importations canadiennes en 1951 se sont élevées à \$4,195 millions comparativement à \$808 millions en 1936.

POUR UNE BONNE VOTURE USAGÉE — CONSULTEZ —

St-Robert Automobiles Inc.

13, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI — Tél. 3309



Cette

PEINTURE GLIDDEN

"qui se nettoie d'elle-même"
vous donnera satisfaction!

\$6.65 le gallon



POUR UN TRAVAIL PARFAIT

... appliquez d'abord une couche de peinture d'appât Endurance Glidden. Rigoureusement éprouvée, et agréée comme complément de la peinture Endurance—en vue des résultats les meilleurs et les plus durables.

MEILLEURE QUE JAMAIS, la peinture à maisons Glidden est de nouveau offerte au public. Si elle reste plus blanche, c'est qu'elle "se nettoie d'elle-même". Elle s'avère économique parce qu'elle supprime toute réfection pendant nombre d'années à venir. Elle sèche plus vite et forme un enduit épais et uniforme, sans nervures ou rayures qui retiennent les poussières. Couleurs vives, inaltérables. Blanc plus blanc! Élastique et résistante, une couche d'Endurance est appliquée plus aisément—sans effort. La grande fabrique de peintures Glidden vient de nous en envoyer un stock complet. Nous nous empressons d'étudier avec vous vos "problèmes" de peinture.

ALBERT MICHAUD
I N C.

56 de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél: 4824



TROIS FINIS POUR DECOR INTERIEUR: MAT — SEMI-LUSTRE — LUSTRE.

\$5.30 Le gallon



EMAIL JAPALAC POUR L'EMPLOI EXTERIEUR ET INTERIEUR SECHE RAPIDEMENT.

\$2.50 La pinte



LA NOUVELLE PEINTURE MERVEILLEUSE A BASE DE CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE EXCLUSIVE GLIDDEN.

\$2.00 LA PINTÉ \$6.55 LE GALLON



RIPOLIN LE SEUL EMAIL BLANC D'UNE REPUTATION MONDIALE.

\$2.05 La pinte

AUBAINE EXTRAORDINAIRE

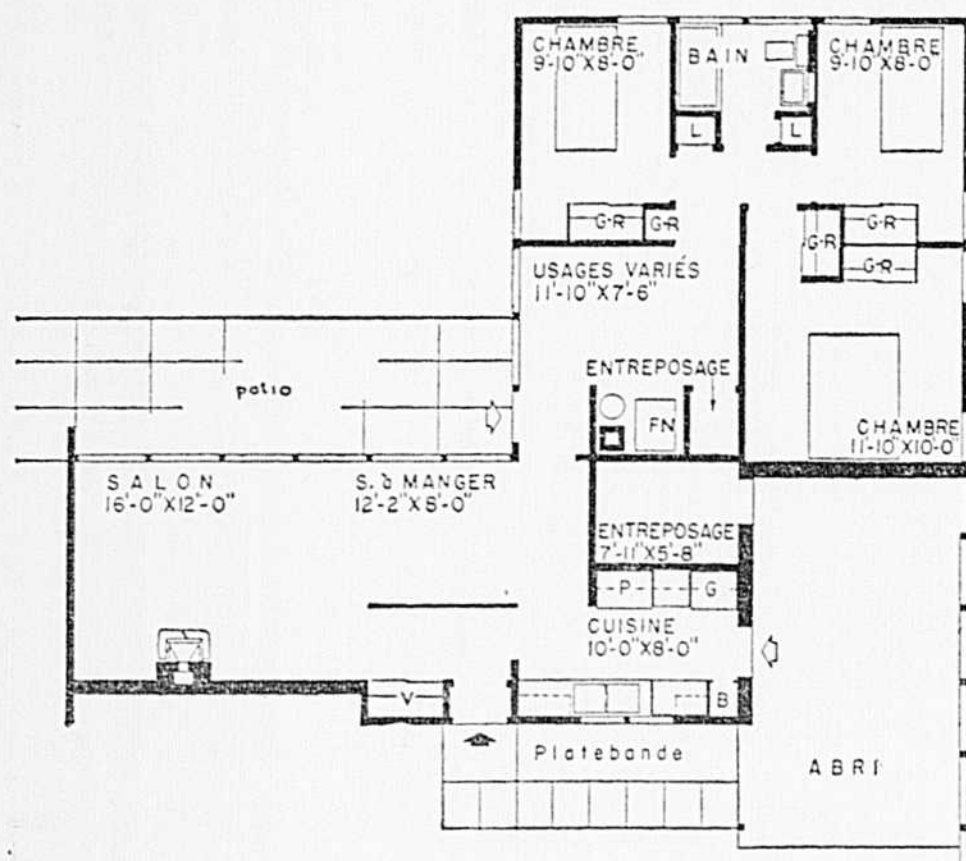
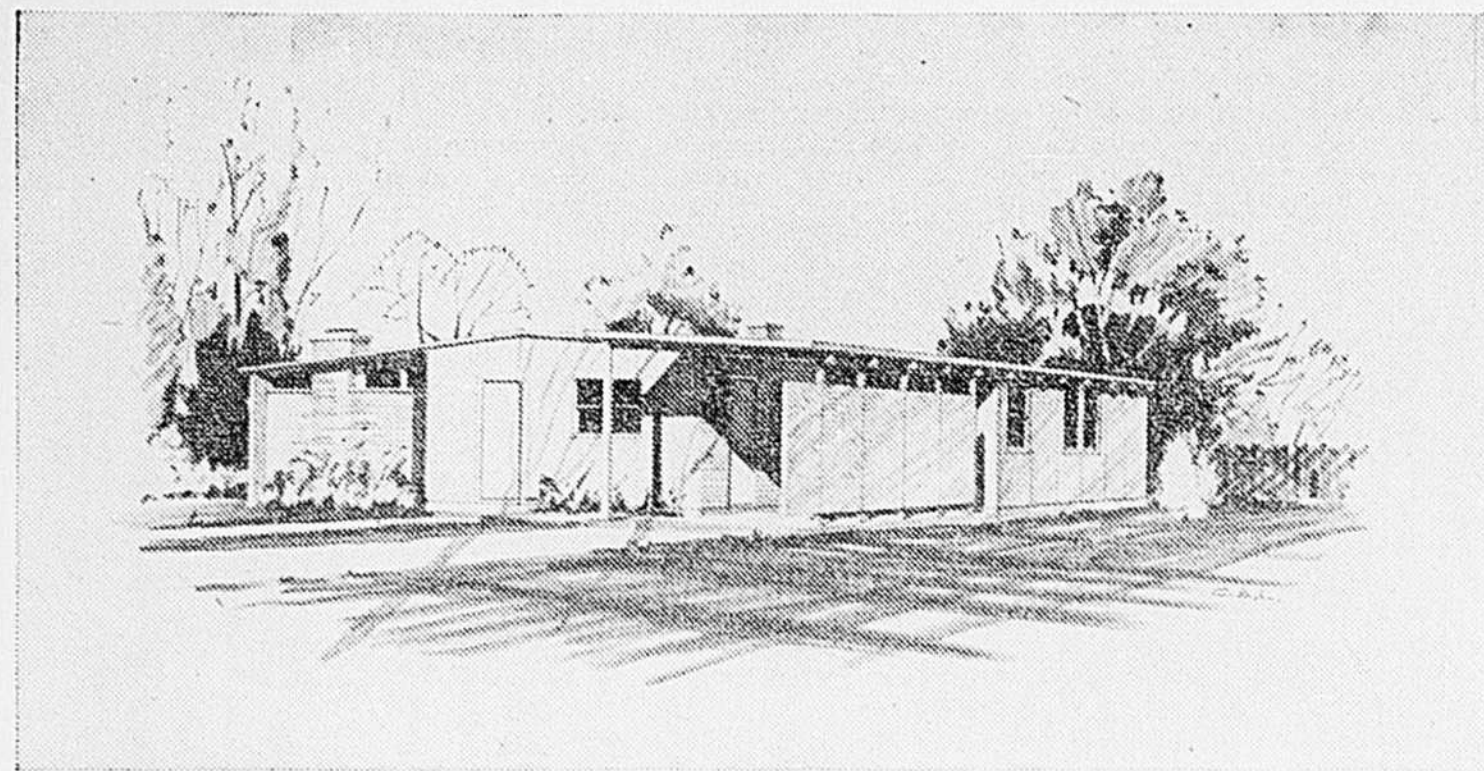
PEINTURE SPÉCIALE DE TRÈS BONNE QUALITÉ

GLIDDEN

POUR EXTÉRIEUR SEULEMENT

COULEURS: Blanc — Gris pâle — Vert jalousie — Rouge brique

PRIX \$3.95 LE GALLON



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH—Le salon et la salle à manger combinés en une seule grande pièce constituent une caractéristique attrayante de ce bungalow à trois chambres, sans sous-sol, soumis par l'architecte A. H. Tremblay de Québec. Le foyer à âtre ouvert et une série de fenêtres qui donnent sur la terrasse à l'arrière assurent une atmosphère claire et gaie, et donnent un air de spacieux à la maison.

La cuisine est disposée d'une façon commode et à proximité de l'entrée de service que de l'entrée principale. Une pièce à toutes fins separe complètement les chambres du reste de la maison, tandis qu'il y a une suffisance de garde-robes et d'espace pour l'emménagement dans toute la maison, chose si importante dans un bungalow.

L'aire de parquet de la maison est de 1,130 pieds carrés, tandis que le cubage est de 13,500 pieds. À l'extérieur, la maison mesure 48 pieds sept pouces sur 38 pieds sept pouces. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épreuves de cette maison — modèle 249.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 18 AOUT 1954, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUSSION POUR PROLONGEMENT DE QUAL, POINTE-AU-PÈRE (P.Q.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa (Ontario), au bureau de l'ingénieur régional, avenue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.), station postale "H", Montréal (P.Q.) et ancien bureau de poste, Québec (P.Q.), et au bureau de poste de Pointe-au-Père (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un dépôt de cautionnement, comme il est spécifié à la formule de soumission, doit accompagner chaque soumission.

Le ministère fournira par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P.&R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Rimouski, Montréal et Québec (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$25.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 20 juillet 1954.



Le ministère des Travaux publics recevra au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 11 AOUT 1954, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUSSION POUR RECONSTRUCTION DE QUAL, CHIGAWAKE, COMTE DE BONAVENTURE (P.Q.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa (Ontario), au bureau de l'ingénieur régional, avenue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.), et au bureau de poste de Shigawake (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un dépôt de cautionnement, comme il est spécifié à la formule de soumission, doit accompagner chaque soumission. Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P.&R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Rimouski (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$20.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 15 juillet 1954.

Soumissions demandées

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
Région de l'Atlantique

Soumissions pour travaux généraux demandés en vue de l'érection d'un nouveau hangar à fret et de bureaux à Rimouski, P.Q.

Des soumissions cachetées, adressées à M. R. Hayes, vice-président et gérant général à Moncton, N.B., et libellées sur l'enveloppe "SOUSSION POUR HANGAR A FRET A RIMOUSKI" seront reçues jusqu'à 2.00 p.m., heure de l'Atlantique, lundi, le 23 août 1954.

Les plans et devis, et tous les détails peuvent être consultés, et les formules de soumissions obtenues, aux bureaux suivants du C.N.R., le et après lundi le 2 août 1954 :

L'ingénieur en chef, Moncton, N.B.
L'ingénieur divisionnaire,

Campbellton, N.B.

Les plans seront fournis sur réception d'un dépôt ou d'un chèque accepté fait à l'ordre du CANADIAN NATIONAL RAILWAY CO. pour un montant de CINQUANTE DOLLARS (\$50.00), lequel dépôt sera remboursé quand les plans auront été retournés en bonne condition.

Les soumissions ne seront acceptées que si elles sont rédigées sur les formules des Chemins de Fer en accord avec les instructions ordinaires.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. Hayes, Vice-président et Gérant général

MONCTON, N.B.
28 juillet 1954.

Soumissions demandées

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE
DE LA VILLE DE ST-GERMAIN
DE RIMOUSKI

Les Commissaires d'écoles pour la Commission Scolaire de la Ville de St-Germain de Rimouski demandent des soumissions pour la construction d'un atelier de travaux manuels à St-Robert-Bellarmin (c'est un agrandissement de l'école des garçons, rue Dubé).

Les plans et devis sont visibles au bureau du Secrétaire-trésorier, M. André-A. Ross, à 287, rue St-Germain, Rimouski et les soumissions seront reçues jusqu'au 17 août courant à 5 heures de l'après-midi.

Un dépôt, par chèque accepté seulement, de 10% du montant de chaque soumission est exigé.

Messieurs les Commissaires ne sont tenus d'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Donné à Rimouski,

ce troisième jour d'août 1954.
ANDRÉ-A. ROSS,
Secrétaire-trésorier.

L'ÉDUCATION, TRAVAIL D'ÉQUIPE

L'Association canadienne des Educateurs de langue française consacre son sixième congrès annuel à l'étude d'un thème brûlant d'actualité : L'ÉDUCATION, TRAVAIL D'ÉQUIPE.

Au cours des assises en la ville de Trois-Rivières, du 20 au 22 août, d'éminents éducateurs du Canada français montreront comment réaliser ce travail d'équipe entre les maîtres, les élèves, les parents et la société.

Le congrès, qui réunira des sommités du monde professoral des dix provinces canadiennes, sera sous la présidence de M. Tréflé Boulanger, directeur des études à la Commission des Ecoles catholiques de Montréal. L'Association canadienne des Educateurs de langue française est, cette année, l'hôte de la Commission des Ecoles catholiques de Trois-Rivières.

Le thème du Congrès sera présenté par M. Roland Vinette, de Montréal, l'un des maîtres actuels de la pédagogie canadienne-française. Le conférencier d'ouverture est M. l'abbé Roméo Miville, doyen de la faculté des arts et directeur de l'Ecole de pédagogie et d'orientation de l'Université Laval.

Les séances d'études

Les séances d'études se poursuivront simultanément au niveau de l'enseignement primaire et du secondaire. Le premier sujet à l'ordre du jour sera la nécessaire collaboration maîtres-parents. C'est précisément un instituteur qui préside en même temps à l'Ecole des Parents de Trois-Rivières, M. Armand Martel, qui sera le président d'honneur de cette session. Le point de vue du maître sera présenté par M. Jean-Marie Mathieu, directeur de district à la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, tandis que M. Gérard Lemieux, secrétaire de la faculté des sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal, apportera le point de vue des parents.

Dans la section de l'enseignement secondaire, les opinions des maîtres et des parents seront défendues respectivement par M. P.-H. Lamarre, professeur au petit séminaire de Québec, et par le Dr Roméo Blanchet, de Québec.

Thérèse, sera l'interprète de la direction, tandis que M. Roland Piquette, professeur à l'Ecole normale Jacques-Cartier et président de l'Association des professeurs laïcs de l'enseignement secondaire, donnera la réplique du maître.

Maître-société

La collaboration maître-société formera le sommet de cette pyramide qui résultera du travail d'équipe.

M. Roland Leroux, président du comité d'organisation du sixième congrès, dirigera les séances d'études relatives à cette section. Le point de vue du maître sera présenté par M. l'abbé Reynald Rivard, directeur technique de l'Institut psycho-social de Trois-Rivières, et le Dr Gérard Letendre, i.p., président du comité d'éducation de la Chambre de Commerce de Québec, fera connaître les réactions de la société en face de cette question.

M. Alphonse-Marie Parent, recteur de l'Université Laval, présidera aux travaux de la section secondaire. Le point de vue du maître sera confié au R. P. Jacques Cousineau, s.j., professeur au Collège Garnier, de Montréal. Me Adélaïde Savoie, organisateur général de la Société nationale L'Assomption terminera les séances d'études en apportant les sentiments de la société en regard de la collaboration qu'elle doit donner aux éducateurs.

Bourse de \$200.00 accordée par l'Hon. Maurice Duplessis

Pour la sixième année consécutive l'Hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province accorde personnellement une bourse de \$200.00 pour le membre 4-H masculin qui se sera le plus distingué par ses activités et ses réalisations au cours de l'année.

Les membres des clubs 4-H sont toujours très heureux d'apprendre que le premier ministre de notre province s'intéresse d'une façon aussi tangible aux activités de leur mouvement et à l'éducation de notre jeunesse. Cette marque d'estime du premier citoyen de la province est de nature à encourager les membres de ce mouvement dans leurs nombreuses réalisations.

La bourse de l'Hon. Maurice Duplessis sera remise au membre 4-H qui sera élu président provincial lors du congrès annuel.

Trois ans d'enfer en Hongrie rouge

En 1950, Tony Biro, un barbier de Vancouver, et sa famille se laissèrent prendre à la propagande communiste et partirent pour la Hongrie où on leur avait promis un paradis. Dans son numéro du mois d'août, Sélection du Reader's Digest raconte le cauchemar de trois ans que les Biro vécurent derrière le rideau de fer.

La femme de Tony et leurs deux fils étaient nés au Canada mais lui-même avait vu le jour en Hongrie au temps de l'ancien Empire austro-hongrois. Du reste il y avait encore des parents. Sur les instances d'un nouveau voisin, il s'inscrivit au Club des Travailleurs canadiens-hongrois. C'est là, lors d'une causerie, qu'il entendit un certain Joseph Balogh parler éloquemment de la Hongrie nouvelle et exhorter les Canadiens hongrois à retourner au pays natal, en y apportant leurs nouvelles connaissances, leurs instruments de travail et leur bel argent. Les mois passant, Tony rencontrait de plus en plus de gens qui "retournaient". En 1950, il vendit son fonds, préleva \$10,000 sur ses économies et s'en alla avec sa femme et ses deux fils.

A leur arrivée à Budapest, Tony déposa son argent canadien à la banque. Au cours du change, la famille Biro s'aperçut que, même avec le plus simple "menu populaire", elle ne pouvait s'en tirer au restaurant à moins de \$5 par repas.

Après sept mois d'efforts incessants, Tony n'avait pas encore trouvé d'emploi et le coût élevé de la vie même la plus modeste rognait sans cesse ses économies. Finalement on l'autorisa à faire partie d'une coopérative de barbiers et, moyennant un versement de \$50, à exercer son métier dans une caserne de policiers — à \$18 par semaine. (Habile artisan, il se faisait à Vancouver de \$75 à \$125 par semaine.)

La crise du logement était si grave à Budapest que certains taillis innombrables, depuis longtemps déclarés insalubres, se trouvaient plus peuplés que jamais. Quand un locataire déménageait il "vendait la clef" au nouvel arrivant. L'Etat prélevait sur cette "prime" une forte coquette commission. Les Biro payèrent \$2,000 pour la clef d'un appartement de deux pièces.

A l'école on enseignait aux enfants Biro des "vérités" politiques qu'ils savaient être des mensonges. Un jour qu'un garçon

osa contester les faussetés grossières débitées par l'un des maîtres, on le menaça d'arrestation. Ce n'est qu'en septembre 1953 que les Biro réussirent à obtenir leurs visas de sortie. De retour à Vancouver, ils essaient maintenant d'oublier le cauchemar de leurs trois années d'enfer dans un pays satellite de la Russie soviétique.

Le Bien Etre Visuel

La rentrée des classes est dans un mois

L'enfant qui souffre de troubles visuels est toujours en état d'infériorité aussi bien à l'école que dans les actes ordinaires de sa jeune vie. L'insuffisance visuelle de l'enfant est forcément ignorée de lui, car il ne peut la constater lui-même et s'en rendre compte est le devoir absolu de son entourage, de ses parents avant tous autres.

Il est indispensable que l'enfant qui, pour la première fois surtout, entre à l'école, ait ou une vue parfaite ou une vue corrigée comme il convient, si quelque insuffisance visuelle existait chez lui.

Avec un peu d'attention les parents peuvent se rendre compte assez facilement si l'enfant a une vision parfaite. Mais les observations qu'ils peuvent faire n'ont pas un caractère de certitude, et le devoir absolu des parents est de conduire leurs enfants, avant qu'ils n'aient atteint l'âge scolaire, chez la rentrée des classes, chez l'optométriste pour un examen minutieux de leurs yeux. Tous doivent le faire, à plus forte raison ceux dont les enfants ont à n'en pas douter certains troubles visuels ou souffrent par exemple de strabisme, si léger soit-il.

Il ne faut jamais qu'un père, qu'une mère oublie, ne fut-ce qu'un moment, qu'un trouble visuel quel qu'il soit peut empêcher leur enfant de réussir dans ses études, peut le faire souffrir d'un redoutable complexe d'infériorité, l'empêcher même de participer à la vie de son entourage, de son petit monde scolaire, de jouer et de vivre joyeusement comme les autres enfants de son âge.

Une bonne vue, de bons yeux, sont le gage le plus sûr de succès et de bonheur pour l'enfant. Seul l'optométriste peut reconnaître si la vue d'un enfant est bonne, est normale, ou si elle ne l'est pas, peut la corriger comme il convient. Tous les parents ont le devoir de conduire leurs enfants pour un premier ou un nouvel examen, chez l'optométriste avant la rentrée des classes.

Un mot de
JEAN
NIAGARA:

les factures marquées
"PRIÈRE
D'ACQUITTER"

Qui n'a jamais reçu une facture marquée "prière d'acquitter sans délai". Mais il n'est pas toujours possible de payer par retour du courrier. L'arrivée d'une facture élevée et imprévue ou d'un grand nombre de petites factures peut nous mettre dans l'embarras. La plupart ne se rendent pas compte qu'il suffirait d'un peu de temps pour liquider toutes leurs dettes, le temps grâce auquel les versements seraient répartis sur plusieurs mois. Un prêt à l'amiable vous permet de liquider vos dettes et vous donne le temps voulu pour rembourser facilement. Cette méthode pratique vous remet à flot. Tous les prêts Niagara, jusqu'à \$1,500, comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires. De plus, le taux d'intérêt est nettement plus bas. Si vous avez besoin d'argent, consultez Niagara, vous vous assurerez ainsi le temps nécessaire pour liquider vos dettes. Passez nous voir.

NIAGARA
FINANCIAL CORPORATION LTD.
A RIMOUSKI

OMER-J. LA VIOLETTE
157 rue St-Germain — Tél. 3351
A RIVIERE-DU-LOUP
336 Lafontaine
Une compagnie entièrement canadienne
desservant 60 villes

Hygiène et Santé

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

présente

Les activités de la semaine

par M.-A. Dion, E.H.

SEANCES D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION dans les paroisses :

LAC-DES-AIGLES, lundi 9 août.
ST-MEDARD, lundi 9 août.
BIENCOURT, mardi 10 août.
ST-GUY, mardi 10 août.
ST-DONAT, mercredi 11 août.
TRINITE-DES-MONTS, mercredi 11 août.

CLINIQUE DE PUERICULTURE :

NAZARETH, jeudi 12 août, à 10 h. a.m.
ST-ROBERT, jeudi 12 août, de 2 h. à 3 h. p.m.
ST-ODILE, vendredi 13 août, à 10 h. a.m.
RIMOUSKI (Unité Sanitaire) : vendredi, 13 août, de 2 h. à 4 h.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

RIMOUSKI (Unité Sanitaire) : mardi 10 août, de 10 h. à 11 h. a.m. et 2 h. à 4 h. p.m.
MONT-JOLI (sous-sol de l'église) : mercredi 11 août, de 2 h. à 4 h. p.m.

CLINIQUE DENTAIRE, sur rendez-vous :

RIMOUSKI (Unité Sanitaire) :
lundi 9 août, à 9 h. a.m. et mercredi 11 août, à 9 h. a.m.

HOPITAL ST-JOSEPH :

Vaccination au B.C.G. mardi 10 et vendredi 13 août.

CAMION RADIOLOGIQUE (dépistage antituberculeux) :

SACRE-COEUR : lundi 9 août, de 9 h. à midi.
ST-VALERIEN : lundi 9 août, de 2 h. à 4 h. 30 p.m.
BIC : mardi 10 août, de 9 h. à midi et de 2 h. à 4 h. 30 p.m.
St-Fabien : mercredi 11 août, de 9 h. à midi et de 2 h. à 4 h. 30 p.m.
ST-EUGENE : jeudi 12 août, de 9 h. à midi.
ST-MATHIEU : jeudi 12 août, de 2 h. à 4 h. 30 p.m.
ST-SIMON : vendredi 13 août, de 9 h. à midi et de 2 h. à 4 h. 30 p.m.

L'herbe à puce

Durant la saison d'été, à l'époque de la cueillette des petits fruits et des pique-niques, rien ne vient assombrir le souvenir d'une belle excursion comme une atteinte d'empoisonnement par l'herbe à puce. Certains baigneurs et des fervents de la villégiature l'apprennent par l'expérience d'une dermatite qui s'en suit après un contact avec la plante. Quelques personnes y sont très sensibles, d'autres semblent réfractaires.

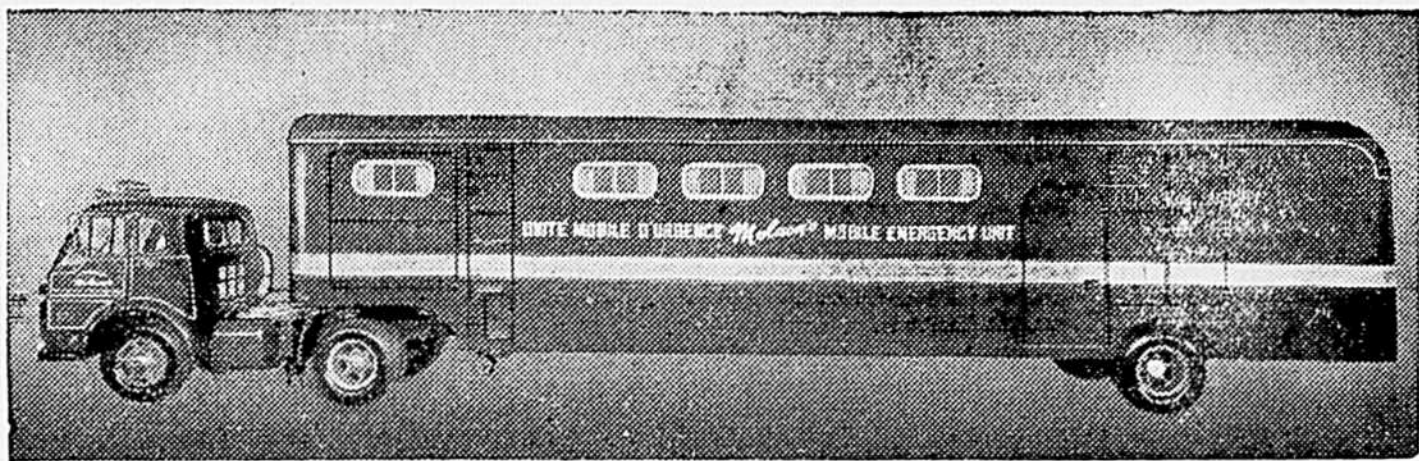
L'herbe à puce est un petit arbrisseau de l'Amérique du Nord qui a une distribution très

étendue dans notre province. Elle se rencontre dans les vallées de notre fleuve et de ses tributaires. Elle est une plante à pousse généralement basse qui infeste les terrains marécageux, les rives des rivières et des lacs ainsi que les broussailles en forêt. C'est dans la tige de cette plante et les jeunes feuilles que se trouve le suc résineux dont l'huile provoque au contact de la peau une irritation intense. La peau devient rouge, se tuméfie par plaques irrégulières, avec une douleur cuisante ; l'éruption commence

avec des élevures rouges ou blanches, cerclées de rouges, dégénérant en ampoules ou vésicules sereuses en forme de grappe de raisins. Les vésicules, qui provoquent un démangeaison intense, sèchent et se transforment en croûtes lors de la guérison. Le traitement doit commencer le plus tôt possible après le contact avec l'herbe à puce, en lavant en premier lieu la peau à grande eau savonneuse afin de saponifier l'huile à la surface de la peau avant qu'elle s'absorbe. Dans les cas persistant, il faut recourir au médecin car un traitement semblable à celui des brûlures s'impose.

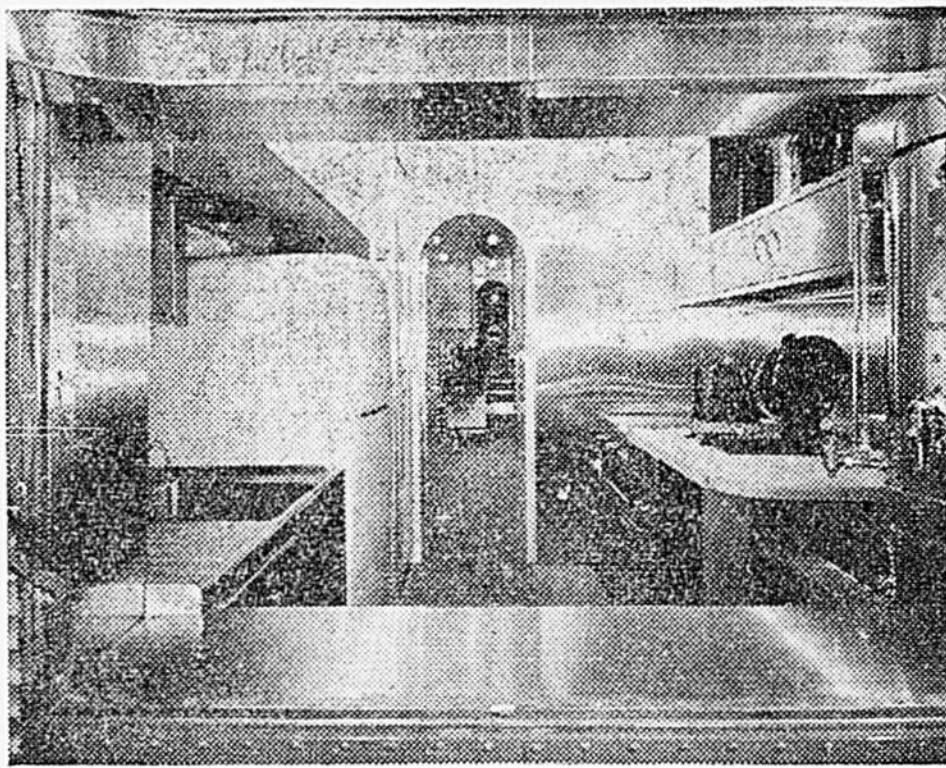
La prévention veut que l'on reconnaisse d'abord la plante pour éviter d'y toucher et empêcher la maladie. Il est toujours prudent de faire une inspection soignée du terrain choisi pour le pique-nique et donner aux enfants des leçons d'herboriculture sur l'herbe à puce.

L'Unité Mobile d'Urgence de Molson



■ Un chef-d'oeuvre de construction automobile, l'Unité Mobile d'Urgence de Molson est absolument unique en son genre. A la fois hôpital, poste de signalisation et cantine, ce véhicule pourra rendre des services fort utiles aux médecins et aux équipes de secours advenant le cas d'un sinistre.

CUISINE



■ Au guichet de service, à l'arrière de la remorque, on pourra distribuer quelque deux cents tasses de café à l'heure, de même que des repas chauds et des sandwiches.

Aider les handicapés à s'aider soi-même

La valeur de l'apport des handicapés, hommes et femmes, au progrès économique du Canada se manifeste de maintes façons. Un comité national, qui groupait les représentants des gouvernements fédéral et provinciaux, des employeurs et des employés et des organismes de bien-être social, a fait ressortir l'importance d'aider les handicapés à s'aider soi-même. La plupart des provinces ont maintenant signé des ententes en vue de collaborer avec le gouvernement fédéral à des entreprises de réhabilitation.

Un cours de portés nationale, traitant de la réhabilitation et de l'orientation des handicapés, se donnait récemment à l'Université Western d'Ontario. La plupart des élèves étaient des fonctionnaires détenant des postes-clés au sein de la division des placements spéciaux du Service national de placement. Le ministère des Anciens combattants était aussi représenté. Durant un mois, ces élèves ont écouté des conférences données par les professeurs du personnel de Western et d'autres universités touchant la nature et les manifestations de diverses maladies et infirmités et leur influence, du point de vue de la possibilité d'emploi, sur les personnes qu'elles avaient atteintes.

Le cours se tenait sous l'égide de la Commission d'assurance-chômage qui administre le Service national de placement. Il résultait de la collaboration de la Commission et de cette Université, et sa valeur deviendra de plus en plus évidente à mesure que le temps s'écoule. La division des placements spéciaux du Service national de placement s'occupe d'abord d'aider les personnes affligées d'invalidités diverses à se trouver un emploi convenable. Si l'on désire mener à bien cette entreprise, il faut connaître la nature des invalidités ou déficiences et leur rapport à l'égard de l'ensemble du marché du travail. La Commission a estimé qu'un cours permettant à ses fonctionnaires de parfaire leurs connaissances concernant l'aspect médical des diverses infirmités serait utile.

Il devient de plus en plus évident que la personne handicapée a plus de chance de vivre une vie raisonnablement heureuse et fructueuse si elle occupe un emploi où elle peut effectuer un travail utile qu'autrement. Il devient

de plus en plus manifeste aussi que les personnes handicapées, auxquelles on donne un travail convenable, peuvent contribuer grandement à la vie économique du pays. Le dernier conflit mondial a démontré qu'ils sont utiles à leur pays. On a constaté qu'une personne handicapée occupant un emploi approprié effectuait parfois du travail supérieur à celui de la prétendue personne normale.

L'importance de trouver du travail convenable à chaque personne handicapée saute aux yeux immédiatement. C'est la tâche qui incombe à la division des placements spéciaux du Service national de placement. Elle est parfois difficile, mais elle a remporté un succès remarquable. Les employeurs commencent à se rendre compte maintenant de la valeur des employés handicapés. En maintes circonstances, ils collaborent sincèrement, car ils savent qu'en ce faisant, ils aident l'handicapé tout en s'aidant soi-même.

On s'attend que les élèves ayant suivi le cours à l'Université Western fassent profiter leurs confrères des bureaux de la Commission d'assurance-chômage des renseignements qu'ils y ont recueillis. Ils venaient de toutes les régions du Canada et ont travaillé fermement à s'assimiler les connaissances qu'on leur a transmises dans les conférences. Ces dernières, on le prévoit, constitueront le fondement de la formation ultérieure du personnel du Service national de placement.

Un dernier appel aux parents

Chaque année, les hygiénistes du ministère provincial de la Santé rappellent aux parents qu'ils doivent faire vacciner leurs enfants avant la rentrée des classes. Tout retard amène un délai dans l'entrée des élèves, car la loi interdit formellement à nos institutions d'admettre un enfant non vacciné.

N'oublions donc pas que tous les enfants qui feront leur entrée à l'école ou dans les autres institutions d'enseignement de la province, le mois prochain, devront avoir été vaccinés contre la variole. Au cours des mois de juillet et d'août, des cliniques ont eu lieu dans toutes les régions des-

servies par les Unités sanitaires de même que dans les villes qui possèdent leur propre bureau de santé. Profitez-en, si vous ne l'avez déjà fait, pour conduire vos enfants à ces cliniques ou à votre médecin de famille afin d'obtenir le certificat de vaccination indispensable à l'admission à l'école.

Les règlements provinciaux d'hygiène décrètent que : "Toute corporation scolaire ou autre, ou toute personne ayant le contrôle d'une école, d'un collège, d'un couvent, d'une université ou d'une autre maison d'éducation, devra refuser d'admettre dans l'institution tout élève qui ne fournit pas de certificat, d'un médecin pratiquant dans la province, de vaccination antivaricelle réussie et ne remontant pas à plus de sept ans. L'admission de chaque élève non vacciné constituera une offense distincte".

Prochain tournoi des chauffeurs de camions

"Montréal sera de nouveau cet automne le théâtre d'un tournoi d'adresse et de compétence en vue d'inviter les chauffeurs de camions à plus de prudence et de courtoisie", a déclaré M. Camille Archambault, Directeur des Relations Extérieures de l'Association du Camionnage du Québec Inc.

Il s'agit d'un tournoi pour chauffeurs de camions, ou concours d'habileté que l'Association du Camionnage du Québec Inc. prend l'initiative d'organiser pour la deuxième année. Tous les chauffeurs de camions n'ayant eu aucun accident depuis un an, pourront concourir à ces épreuves. Les vainqueurs des diverses catégories gagneront des prix en argent et celui qui se classera premier sera appelé à participer au Tournoi National qui aura lieu à Toronto, du 20 au 22 novembre prochain.

Ce tournoi pour chauffeurs de camions est un concours dans l'art de conduire un gros véhicule commercial de transport. Une série d'épreuves difficiles établit l'habileté des concurrents dans la manoeuvre de leurs camions. Les épreuves sont aussi conçues pour révéler leurs connaissances d'une conduite sûre et leur courtoisie au volant. Elles ont pour but d'attirer l'attention du public sur le fait que les chauffeurs de camions exercent une profession et que ses connaissances de conduite ne doivent être dépassées par aucun autre chauffeur.

Fête de N.-D. des Neiges à Trois-Pistoles

Dimanche, le 8 août, en la solennité de Notre-Dame des Neiges, fête patronale de la paroisse de Trois-Pistoles, auront lieu de belles manifestations religieuses.

Son Excellence Mgr C.-E. Parent, Archevêque de Rimouski, se rendra samedi à Trois-Pistoles, pour y conférer, le lendemain dimanche, à la messe de 9 heures, dans la magnifique église paroissiale, entièrement restaurée, l'ordination sacerdotale à l'abbé Paul Desjardins, diacre de ce diocèse, fils du regretté Dr Louis Desjardins et de Mme Desjardins.

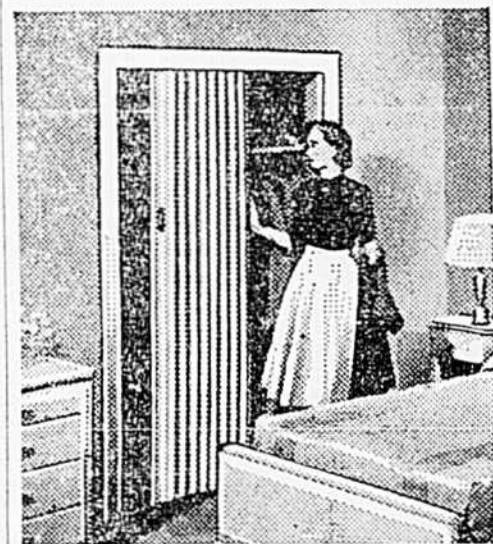
Dans l'après-midi à 2 heures il y aura concert de fanfare dans le parc de l'église.

Le soir à 8 heures Salut Solennel du Saint-Sacrement et puis départ de la procession aux flambeaux pour N.-D. de Fatima.

La manifestation du soir est une démonstration régionale pour commémorer l'Année Mariale.

La population des paroisses environnantes est invitée à prendre part à ce triomphe marial.

UNE CHAMBRE À COUCHER PLUS GRANDE à peu de frais



AVEC **SPACEMASTER** la porte qui se plisse comme un accordéon.

Vous n'avez pas à remodeler pour agrandir votre chambre à coucher. Aucune partition à démolir. Installez tout simplement les portes "Spacemaster" à l'entrée de votre chambre et au garde-robe — et vous récupérez ainsi l'espace que vous font perdre ces portes de bois encombrantes.

Les portes "Spacemaster" se plissent tout comme un accordéon et non pas comme une porte ordinaire. Vous pouvez ainsi disposer vos meubles plus avantageusement afin d'obtenir plus d'espace.

"Spacemaster" se vend maintenant à un prix à la portée de votre bourse... Aucun frais d'entretien. L'installation de "Spacemaster" se fait en quinze minutes et vous pouvez le faire vous-même avec un tourne-vis. Vous pouvez laver ces portes avec de l'eau et du savon.

Les portes



sont manufacturées par les fabricants de

"MODERNFOLD"

Voyez-les aujourd'hui même chez

ANS. CÔTÉ & FILS LTÉE

81, de la Cathédrale — Tél. 2244

RIMOUSKI

"Molson pour moi" ... paroles magiques! Mots qu'il suffit de dire au garçon pour pouvoir déguster cette bière riche et moelleuse, de qualité incomparable (et invariable) qu'est la Molson — la bière préférée des Canadiens. Dites toujours "Une 'Mol' pour moi!"

Molson's

PETITES ANNONCES

Tarif des petites annonces
01 du mot — minimum .25

MAISON A VENDRE — genre bungalow, bien finie à l'intérieur, extérieur amianté vert, grande cave, plancher de ciment. S'adresser au No 120, 3ème rue du Camp, Rimouski.

MAISON A VENDRE — fini moderne avec radiateurs en haut et en bas. Solage et plancher en ciment. Rapportant \$1200.00 par année. Cause de la vente: départ. S'adresser par téléphone au No 5123.

A VENDRE — 2 maisons de 4 logements, rapportant \$1200.00 par année chacune, actuellement loué. \$3000.00 prix initial balance payable annuellement. Pour plus d'information appeler 5123, Rimouski.

A VENDRE — Maison située à 9, rue Notre-Dame. S'adresser par téléphone: 2720, Rimouski.

PROPRIETE A VENDRE — avec commerce (épicerie et restaurant) S'adresser à Joseph Plante, 175, Notre-Dame, Tél. 2078, Rimouski.

A VENDRE
J'aurais en mains, à vendre, maison, hôtels, chaloupe, Meteor '51, deux terres, un tracteur '49. Aussi poulettes de 4 mois. Pour toutes personnes qui seraient intéressées, communiquez avec Romuald Caouette, St-Simon, agent d'immobiliers.

A VENDRE — terrain de 56 x 85, situé rue Blais, Rimouski. S'adresser par téléphone au No 2837.

A VENDRE — Poste de commerce revenu de 3 logements en plus du magasin, maison de 40 x 48, terrain de 7,000 pieds carrés. S'adresser par tél. 3551 ou à 14-A, rue Tessier, Rimouski.

STE-LUCE-SUR-MER — A vendre terrain pour construire motels et cabines, 500' x 500' avec lot de grève 60' x 63'; aussi lots à bâtir pour hôtel, restaurant et chalets. Bernard Baril.

A VENDRE ou à LOUER — 10 terrains à construire, situés à la sortie de Rimouski-Ouest. Pour information, s'adresser à Robert Levesque, 14 avenue Lepage, Rimouski.

MOTOCYCLETTE A VENDRE — Motocyclette A.J.S. 500 CC 1952, en donne ordre, à vendre. S'adresser à: Gaétan Ouellet, 20 de l'Évêché, Rimouski, Tél. 2139.

POISSONS ROUGES — Magnifiques poissons rouges à vendre; aquariums, nourriture, accessoires. Aussi réparation. S'adresser à Le Palais du Bijou, 64 de l'Évêché, Rimouski, Tél. 2167.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés. — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Les Enchères Chertier, Enr., 1, Ave Rouleau, angle St-Germain, Rimouski, Tél. 4373.

A VENDRE — 2 Stoker Volcano 50-M4 de 500 lbs et 250 lbs, 1 bain de 4 1/2 pds (complet), 1 show-case de 6 pds. Le tout en parfaite condition, à prix d'occasion. S'adresser à 152 de l'Évêché, Tél. 2345 ou à 38 St-Pierre, Tél. 3421.

POELE A VENDRE — de marque "Croydon" équipé de brûleurs à mèche "Silent Glow" et serpentin en cuivre; le tout en bonne condition. (\$89.00). S'adresser à 161-A, ave de la Cathédrale ou Tél. 3437.

A VENDRE — 2 chambres frigorifiques, 3 poêles à bois et un poêle électrique. Adressez-vous à Gaz Propane Pino Rimouski Enr., 68, Evêché, Tél. 3406, Rimouski.

A VENDRE — Un service WEAREVER ayant six mois d'usage. A vendre à moitié prix. S'adresser à Tél. 3662.

A VENDRE — machinerie complète pour manufacture de patate chips. Pour information téléphoner à 2576 ou écrire à C.P. 117, Rimouski.

ATTENTION — ATTENTION — Stock d'épicerie à vendre, avec local et logement à louer. S'adresser à 143, rue Notre-Dame, Tél. 5224. Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

ATTENTION — Pour faire accorder votre piano, adressez-vous à M. Lionel Bérubé, 506 Blvd Jessop, Tél. 5136, Rimouski.

ACHETEURS

Pour toute personne qui voudrait acheter ou vendre une propriété ou terre ou qui voudrait emprunter pour achat de propriété ou réparation, ou construction, sur hypothèques, adressez-vous à Romuald Caouette, agent d'immobiliers, St-Simon, représentant de F. B. Rouleau, de Mont-Joli.

GRAND MANUFACTURIER de produits annoncés à travers le pays, le premier dans sa ligne, demande les services d'un vendeur agressif et d'expérience qui a fait ses preuves dans la vente. Bilingue — préférence aux personnes parlant couramment le français et l'anglais. Une occasion exceptionnelle pour un homme de 27 à 32 ans. Pour la vente aux grossistes et détaillants de l'épicerie et de la quincaillerie. Territoire s'étendant au Comté de Dorchester à Edmundston, N.B. et incluant la Péninsule de Gaspé. Devra résider à Rivière-du-Loup ou à Rimouski. Nous offrons — Une complète connaissance de notre ligne, salaire au dessus de la moyenne plus boni d'encouragement, boni de participation aux profits, automobile fournie et dépenses de voyage. Croix Bleu. Plan d'hospitalisation, service du médecin pour votre famille. Conditions de travail solides. Pour entrevue, appelez 2251 — M. Davis, Rimouski.

DEMANDE D'EMPLOI — Secrétaire bilingue, longue expérience à l'étranger (travail de copie, correspondance, traduction, au dehors ou à mon domicile). Téléphone 5420, Appartements Estelle No 3.

JEUNE HOMME! JEUNE FILLE!
POURQUOI VOUS ENNUYER ?
Si vous désirez en avoir une amie selon vos goûts, vos idées, écrivez-nous.
Nous avons les photos, brochures 10 en timbres.
CERCLE SOCIAL PSYCHOLOGIQUE ENR.
C.P. 213 — ST-HYACINTHE, P.Q.

ATTENTION — 5 jeunes filles demandées pour sollicitation à domicile, trois jours par semaine. Communiquer par téléphone le soir entre 6 et 7 heures à 2576.

Opportunité

Homme de 25 à 45 ans ayant au moins 2 ans d'expérience dans l'assurance demandé pour diriger une Agence d'Assurance Accident et Maladie dans les districts de Rimouski et bas du fleuve. Il devra être en mesure d'entraîner les nouveaux agents. Forte commission et bonus sur la production. Toute entrevue strictement confidentielle. Ecrire à Case postale 668, Le Progrès du Golfe, mentionnant âge et expérience.

COMMIS

"UNE MANUFACTURE IMPORTANTE DE REFRIGERATEURS COMMERCIAUX CONNUE, POUR BOUCHERIE, ÉPICERIE, DES ÉTATS-UNIS AVEC UN REPRESENTANT A MONTREAL SE CHERCHE UN DISTRIBUTEUR POUR VOTRE LOCALITE. IL FAUT AVOIR EXPERIENCE DE L'INSTALLATION ET AVOIR SALLE DE DEMONSTRATION. FAIRE APPLICATION EN ECRIVANT A BOITE POSTALE No 21 (BUREAU DE POSTE, BRANCHE N.D.G., MONTREAL, P.Q.)."

FEU D'ARTIFICE

Pour les fêtes champêtres, la St-Jean-Baptiste, pour célébrer un grand événement familial, mariage, anniversaire, etc. Nous avons le jeu pyrotechnique qui convient à tous les besoins. ATTENTION toute spéciale aux communautés religieuses, écoles, fabriques et municipalités: clôturez une fête par un succès. Pour renseignements communiquez avec Anselme Côté & Fils Ltée, 81 de la Cathédrale, Rimouski, Tél. 2244.

BUREAU À LOUER

Au deuxième plancher Immeuble D'Anjou, Enr. 152-A, rue de l'Évêché, Rimouski.

S'adresser au
Magasin Général, Enr.
Tél. 2345
Après 6 h. p.m. - Tél. 3421

A LOUER — 2 pièces chauffées, meublées si désiré. Libre immédiatement. S'adresser à Tél. 2053.

A LOUER — 2 chambres à louer. S'adresser par téléphone à 4613.

A LOUER — Logement de 4 pièces situé à 1F de l'Évêché, Rimouski. S'adresser à Donat Charest.

A LOUER — Logement 6 appartements. S'adresser à 35 avenue Sirois, Rimouski.

A LOUER — 2 logements de 5 pièces, situés coin Notre-Dame et du Bocage, logements neufs. S'adresser à Mme Adrien Lavoie, 143 Notre-Dame, Tél. 2412.

CHARS A LOUER — Pour une belle vacance ou une fin de semaine agréable, utilisez une de nos automobiles. Adressez-vous à Roland Sénéchal, Sacré-Coeur, Tél. 2849.

ON DEMANDE — un logement de 5 à 6 pièces, dans le centre de la ville. Tél. 2051 — Local 319.

SAUVEZ 30 A 50% — FIL A TISSER coton naturel. Bobine 2/8 lb. \$0.89; Bobine 2/16 lb. \$0.98; PANTALONS 30 à 40 neufs en gabardine \$3.98; Coupons 1/3 à 2/3 vgs satin, crêpe, taffetas 10 livres \$1.75; Même chose, largeur 1 à 3 vgs, 5 livres \$3.50; ROBES en crêpe piqué pour dames 10-20 \$2.98; DENTELLE 36 vgs telle quelle 1/2 à 1 vg. \$0.98; GILETS en laine grise, manches courtes \$0.98; COUVERTURES flanellette, la paire \$2.48; 10 vgs de flanellette non blanchie 36" \$2.45; BAS HOMME 100% laine \$0.88; SACS de SUCRE blanchis, repassés 10 pour \$2.84; SACS de COTON mal teints, 10 pour \$1.29. Mme I. Sheaffer, Drummondville, P.Q.

AUBAINES CHEZ

Michaud & Fils Auto

1952 PONTIAC 4 portes. Prix de liste \$1550.00 pour

\$1400.00

1949 PLYMOUTH 4 portes, prix de liste \$1100. seulement

\$900.00

1952 PLYMOUTH, 4 portes, prix de liste \$1500.00 réduit à

\$1400.00

GRAND SPÉCIAL

Plymouth 1946, 4 portes

\$200.00

1947 CAMION 3 TONNES FORD. Prix de liste \$500.00 à sacrifier

\$250.00

1949 CAMION 1/2 TONNE MERCURY. Prix de liste \$750.00 pour

\$500.00

CHARS NEUFS
à prix très spéciaux
PLYMOUTH, CHRYSLER
CAMION FARGO

Une visite vous
convaincra

Michaud & Fils Auto

58, Evêché — Tél. 2237
RIMOUSKI

LA PRESSE

Pour une édition quotidienne de LA PRESSE, qui ne coûte que \$6.00 par année, communiquez avec:

JEAN-YVES PARENT
Tél. 3580 — C.P. 621
RIMOUSKI

HOMMES, FEMMES MAIGRES. Engraissez de 5, 10, 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés-toniques Ostrex. Double effet: chair neuve et saine; vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. Toutes pharmacies.

FLANELLETTE 36 pouces, \$0.22 la verge — Profitez de cette aubaine. Coupons de 1/4 à 1 1/2 vg., emballés, 3 couleurs appareillées (25 verges, 5 livres, \$5.00) Imprimés 5 lbs \$5.50. Cette offre est la même dans le broadcloth. Mme I. Sheaffer, C. P. 264, Drummondville.

\$ \$ SAUVEZ DE L'ARGENT!! — BROADCLOTH et FLANELLETTE mélangé 1/2 à 1 verge: 3 livres \$2.75, 5 livres \$4.46. COTON JAUNE de 1 à 3 verges, 0.85 la livre. Lainage à manteau 53" ou pantalon, noir, rose, rouille ou marin, verge \$1.89. MORCEAUX laine pour couvre-pieds 0.35 et 5 livres \$1.48. Flanellette non blanchie 37", verge 0.31, 10 verges \$2.98. Tricot circulaire Penman 75%, verge 0.45. COUVERTURE flanellette, lit double, second, gris ou blanc barré, paire \$2.98. Des coupons, crêpe, taffetas, satin d'automne, 1/2 à 1 vg., 3 livres \$1.10; 10 lbs 1-5 vg (30 vgs) \$6.89. Bas nylon second Fullfashion, douz. \$2.88. Bas de coton et lisse second, douz. \$2.85. Gants de travail cuir, douz. \$3.85. Coton jaune, 36", verge 0.27, à drap 75", verge 0.64, 10 sacs de sucre \$2.53. Crêpe Bruck 42", verge 0.49, 10 lbs coupons lainage (1/2 vg. à 1 1/4) environ 15 vgs pour \$4.69. Marquise de coton 5 vgs pour \$1.00. Doublure 3 lbs (environ 10 vgs.) pour 0.59. On invite: magasins, colporteurs à venir voir nos prix réduits. Echantillons, catalogue et calendrier "54" gratuits. Mme I. Sheaffer Drummondville, P.Q. — C.P. 264

AU FOYER DU COUPON, 12 rue Rouleau, Rimouski. Toile pour robe, costume, redingote; coton, soie, nylon, uni ou imprimé. Profitez des aubaines de fin de semaine. Patrons SIMPLICITY et bas nylon à 0.98.

L'épouse du Dr L.-A. St-Hilaire, décédée

(suite de la page 20)

général du diocèse, présida la levée du corps. M. l'abbé Wilbrod Blanchet, aumônier diocésain des Lacordaire et Jeanne d'Arc, officia au service. Agissaient comme diacre et sous-diacre, M. l'abbé Jean-Marc Desrosiers, vicaire à Causapsal, et le Rév. Père Léopold Belzile, P.B., enfants de la paroisse.

De nombreux membres du clergé avaient pris place dans les stalles du sanctuaire.

M. Albert Gagnon, de Rimouski portait la croix.

Le corps était porté par MM. André Belzile, Augustin Lavoie, Donat Caron et Jos. Bouchard. Agissaient comme porteurs d'honneur: MM. Arthur Raymond, Lucien Deschênes, Adéodat Desrosiers, Victorien Jean.

Le deuil était conduit par le mari, les fils, les filles, les bruns de la défunte, ci-dessus nommés; sa soeur Mme P.-A. Roy, son frère M. Alphonse St-Amand et son épouse; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme J.-A. Nicole, de Québec; M. le Dr J.-Louis St-Hilaire et M. J. Paré, de Princeville, M. et Mme Jos. Thériault, M. et Mme Léo Lachance, de Rimouski, M. et Mme Léo Roy, de Nazareth, M. Gilles Fortin, de Québec, M. Roland Boisvert, de Halifax, M. et Mme Robert Côté, M. le Dr G.-Henri Nolin, de Matane, M. et Mme Gaudiose Saucier, de Val-Brillant, et nombre d'autres dans les noms nous échappent.

La chorale de Luceville et la chorale St-Germain de Rimouski dont M. Louis-A. Marcoux, ainsi que MM. les abbés Léopold Boulanger, Norbert Roussel, L.-P. Michaud exécutèrent la messe de requiem. A l'orgue, M. Philippe Michaud, de Rimouski.

Le cortège se reforma pour ac-

compagner, à pied, la dépouille mortelle de l'église au cimetière paroissial où l'inhumation eut lieu dans le lot de famille. M. le curé L.-P. Anctil récita les dernières prières sur le cercueil.

Nous prions respectueusement M. le Dr St-Hilaire et les autres membres de la famille éprouvée d'agréer nos sincères condoléances.

Le boulanger des rois

Un boulanger risque de recevoir un prix Nobel! Quel événement dans le monde de la science et des savants! Dans la famille Lubig on est boulanger de père en fils à Bonn depuis plus de 100 ans. Et le dernier Lubig qui a 50 ans continue tout simplement à fabriquer du pain. Oui, mais quel pain!

Quel est le secret du pain Lubig qui peut vous rendre la santé? Découvrez-le en lisant sans tarder votre CONSTELLATION du mois d'AOUT.

POSITION OFFERTE

Une position à l'année dans les principales localités pour un homme ambitieux et travailleur désireux d'augmenter ses revenus. Une excellente rémunération, sous forme de commission, bonus et autres avantages, sera accordée à l'homme qualifié. Le sujet recevra un entraînement complet. Prière de communiquer à l'adresse suivante: C.P. 27, Rimouski.

GARAGE À VENDRE

AVEC OUTILLAGE ET STOCK

Seul garage pour une population de 5000 âmes. Gros chiffres d'affaires. Vente pour cause de maladie. Bonnes conditions à acheteurs sérieux.

S'ADRESSER A:

GARAGE ST FRANÇOIS
St-François d'Assise, Cte Bonaventure

ON DEMANDE

UNE STÉNO-DACTYLO

D'EXPERIENCE

BON SALAIRE A LA PERSONNE QUALIFIEE.

Inutile de se présenter sans expérience.

S'adresser par téléphone à 4848.

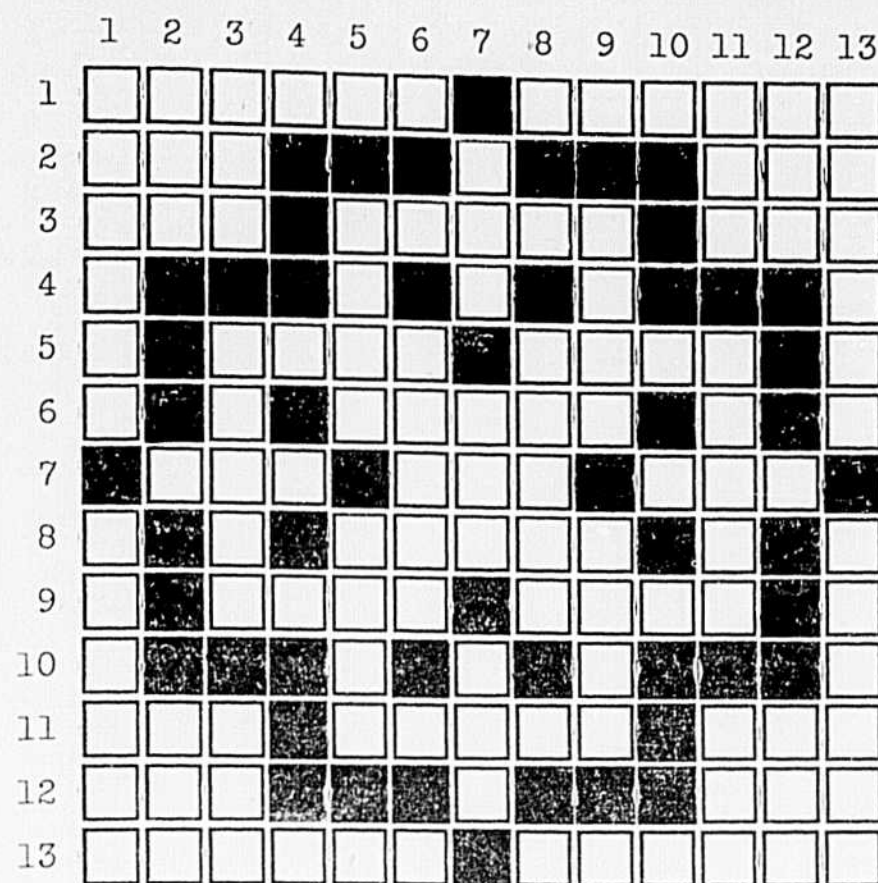
À VENDRE

CHALET MODERNE SITUÉ A SACRE-COEUR, AVEC EAU COURANTE ET ELECTRICITE. S'ADRESSER A M. ADELARD OUELLET, 328, RUE ST-GERMAIN, TEL. 3623.

GARAGE A VENDRE

GARAGE A VENDRE — situé dans la paroisse de Saint-Anaclet; conditions de paiement facile. S'adresser par téléphone au No 4175, Rimouski.

Les mots croisés du "PROGRES"



HORIZONTALEMENT

- 1—Déviation de la route d'un vaisseau — Machine à moudre le grain.
2—Gros perroquet — Colère.
3—Depuis — Maladresse — Figure héraldique.
5—Salle de grandes dimensions — Nom donné à la grande révolte tentée contre Justinien en 532, à Constantinople.
6—Gros canard du Nord.
7—Petite prairie — Ouvrage de maçonnerie — Femme de Saturne.
8—Anas de pus dans une cavité du corps.
9—Étendue d'eau — Situation.
11—Pareil — Succomber — Juridiction.
12—Rayon d'une roue — Légumineuse.
13—Pape en 310 — Mouvement insurrectionnel.

VERTICALEMENT

- 1—Jeune homme nigaud — Grossier.
2—Époque — Liquide transparent.
3—Plate-forme flottante — Appartement des femmes chez les Musulmans — Bord de la laize d'une toile à voile.
5—Barre de fer creuse pour souffler le verre — Liqueur tirée du riz.
6—Bord d'un astre.
7—Solide — Titre de noblesse — Cou.
8—Dieu marin, époux de Doris.

- 9—Titre des descendants de Mahomet — Étoile de cinéma.
11—Meuble pour se reposer — Tout ce qui attire — Défunt.
12—Marchera — Brut.
13—Qui ne prend point parti entre des personnes opposées — Répandue ça et là.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE

- 1 CASÉVOHEBAT
2 OBUSARAEERRE
3 BARILTSMAK
4 SANIETAPIS
5 ELORSAILLEJ
6 VUNETUNIURE
7 ANEABAN
8 SEABCARSN
9 EBAALALEAY
10 MARIELETTE
11 JETONSPIRINA
12 ERINDONFEES
13 TERJESUSSEA

A l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal

Grandes célébrations les 8 et 9 août à l'Oratoire — Le Cardinal Léger chantera la messe le 9, à 10 heures — Messes à partir de minuit, dans la nuit du 8 au 9 août.

Les deux derniers jours de la neuvaïne d'action de grâces et de prières pour la béatification du Frère André sont toujours l'occasion de grandioses célébrations à l'Oratoire Saint-Joseph. Son Eminence le Cardinal Léger chantera une messe pontificale à 10 heures, le 9 août, jour anniversaire de la naissance du Frère André, fondateur de l'Oratoire. Le Cardinal donnera aussi le sermon. Un important pèlerinage américain assistera à cette messe. Deux cents enfants infirmes de Montréal accompliront aussi ce jour-là leur pèlerinage.

La fête du 9 août sera précédée d'une grande veillée de prière : dimanche soir, le 8, après l'heure de prières et la procession aux flambeaux, le R. P. Philippe Trépanier, c.s.c. directeur des pèlerinages, prêchera le chemin de croix à 10 h. du soir dans les magnifiques jardins situés à proximité de la Basilique sur la montagne. A minuit, (dans la nuit du 8 au 9) on célébrera une messe en plein air. D'autres messes se succéderont sans interruption à l'intérieur de la Crypte toute la nuit. Plusieurs prêtres entendront les confessions durant la veillée et toute la nuit.

Dimanche, le 8 août, c'est Son Exc. Mgr Edouard Jetté, auxiliaire de Joliette, qui chantera la messe pontificale, à 11 heures. A l'office de 3 heures, S. E. Mgr Charles-Léon Nelligan adressera la parole aux pèlerins en français et en anglais et bénira les malades. A 4 heures, le R. P. Roland Gauthier, c.s.c., directeur du Centre de Documentation sur saint Joseph, prêchera le chemin de croix dans la montagne.

MESSSES TOUS LES SOIRS

La messe a lieu tous les soirs, après la procession aux flambeaux et les pèlerins affluent nombreux à tous les offices de la journée. C'est le R. P. Richard Vincelette, c.s.c., premier assistant du Supérieur

général de la Congrégation de Sainte-Croix, qui prêchera tous les jours à la messe solennelle de 8 heures ainsi qu'à l'office de 8 h. 15, le soir.

Il y a bénédiction des malades chaque jour, à 3 heures. C'est le R. P. Paul-Eugène Charbonneau, c.s.c., vice-postulateur adjoint de la cause de béatification du Frère André, qui donne l'instruction aux malades.

Tous les jours de la neuvaïne également, de nombreux pèlerins participent au chemin de croix prêché à 4 heures dans la montagne.

DEGES

— A Mont-Joli, le 1er août, à l'âge de 71 ans, M. Joseph-Alfred Dubé, époux de Dame Luminée St-Laurent.

— A St-Mathieu, le 1er août, à l'âge de 86 ans, M. Emile Beaulieu, époux de feu Ernestine Chénard. Il était le père de la Rév. Soeur Ste-Nicole, des Soeurs de l'Immaculée-Conception de Rimouski.

— A Trois-Pistoles, le 30 juillet, à l'âge de 64 ans, M. Thomas Beaulieu, époux de feu Régina Caron.

— Accidentellement, à Amqui, le 1er août, à l'âge de 2 ans et 3 mois, Louis-Maurice, fils de M. et Mme J.-Edouard Bérubé (Elinore St-Amand).

— A St-Anaclet, le 29 juillet, à l'âge de 86 ans, M. François Ouellet, époux de Dame Emilia Banville. Les funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu, lundi matin, en l'église paroissiale.

— A Ste-Rose du Dégel, le 29 juillet, à l'âge de 50 ans, Mme Léon Jalbert (Antoinette Caron).

— A l'hôpital à Québec, le 29 juillet, à l'âge de 27 ans, Mme André-Albert Demers (Thérèse Paquet), de Lucoville, où la dépouille mortelle fut transportée pour des funérailles et l'inhumation.

— A Val-Brillant, le 23 juillet, à l'âge de 54 ans, Mlle Bernadette Roy, fille de M. et Mme Elzée Roy, décédés. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Léonard Lauzier, neveu de la défunte.

— A Ste-Flavie, le 15 juillet, à l'âge de 41 ans, Mme Jean-Marie Roy (Berthe Girard), de Mont-Joli.

HOROSCOPE

(semaine du 6 au 12 août)

21 mars au 20 avril (Bélier) — Ne réclamez que votre dû — On vous fera une agréable proposition — Les vôtres ont des dispositions très variées — Vous y allez d'une main de maître — Du nouveau à l'horizon — Le choc des idées fait jaillir la lumière — Lettres attendues.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Sachez vous plier aux circonstances — On se montrera charmant — Ayez de l'audace — Cette absence reste inexplicable — Ne faussez pas la vérité — Votre rôle est ambigu — Soyez à l'aise.

21 mai au 20 juin (Gémeaux) — Refusez ce compromis — Gardez-vous une poire pour la soif — On vous fait confiance — Recourez à ces appuis précieux — Faites des heureux — Votre ascension progresse — Pourquoi avoir peur de l'ombre ?

21 juin au 22 juillet (Cancer) — Concrétisez vos désirs — L'apparence extérieure vous trompe — Ne jetez pas de la poudre aux yeux — Vous altérez les faits — On vous fait, bien à tort, des aveux — Observez autour de vous — Grand risque financier.

23 juillet au 22 août (Lion) — Le rêve est loin de la réalité — Taisez votre opinion — Vous arrangez à votre façon les faits — Exécution d'un projet — Tenez-vous sur vos gardes — La gaieté est votre meilleure carte — Soirée captivante.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Revenez au plus tôt à la réalité — Vous percevez bien ce qu'on essaie de vous cacher — On vous ouvrira brutalement les yeux — Action mal interprétée — Journée chargée de soins — De l'ambition, de l'ambition !... Courrier important.

22 septembre au 22 octobre (Balance) — On vous promet beaucoup trop — Tiendra-t-on parole ? — Les actes du passé pèsent lourd dans la balance — Idylle à l'horizon — Rencontres fortuites — Faites d'une pierre deux coups — Invitation propice — Soyez psychologue.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — On vous apprend du neuf — Vous vous laissez trop influencer — La vie sociale vous impose d'être là — Vous avez hâte de faire connaissance — Le décor vous plaît — Agissez : c'est l'heure ! — Soirée impromptu mais bien réussie.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Le téléphone vous apporte une heureuse nouvelle — Espérez contre toute espérance — Ne méprisez personne — Vous compliquez tout — Responsabilité nouvelle — Succès en affaire — Lettre.

22 décembre au 19 janvier (Capricorne) — Rêve réalisé — Vous êtes adroit(e) — Courte déception — Le soir vous décevra — Attraites vivement ressenties par cette personne — On vous suit — Ayez de la présence d'esprit.

20 janvier au 18 février (Verseau) — Vous pourrez juger par là de votre popularité — Entamez vite ces négociations — La destinée fait bien les choses — Cachez vos desseins — Ne gâchez pas vos possibilités — Les surprises abondent tout le jour — Il faut hurler avec les loups.

19 février au 20 mars (Poissons) — Secrets révélés — Vous vous embalez trop vite — Correspondance intéressante — Opérations fructueuses — Vous supprimez un obstacle — La solitude n'est pas votre fait — Les résultats vous étonneront.

Pour des travaux d'aqueduc et d'égout à Chute-aux-Outardes

La Municipalité de Chute-aux-Outardes, dont la population se chiffre à quelque 1.000 âmes, vient de vendre une émission d'obligations au montant de \$35.000 par séries de vingt ans.

L'emprunt a été contracté en vertu du règlement municipal No 12 sur travaux d'aqueduc et d'égouts, qu'avaient approuvé les propriétaires par un referendum le 31 mai dernier.

L'évaluation imposable de Chute-aux-Outardes (corporation du village) était de \$332.000 au 31 décembre 1953, non compris l'évaluation du pouvoir hydroélectrique de la Québec North Shore Paper estimé à \$400.000. La dette consolidée de la municipalité s'élève à environ \$103.000.

Un sexagénaire Gas-pésien assassiné ?

Le corps de M. Léon O'Connor, 66 ans, trouvé sans vie dans le havre de pêche de Cap-des-Rosiers, alors qu'il décrivait et gagnait le large, fait l'objet de recherches minutieuses. On redoute qu'il ait été victime d'un attentat. Le Dr Lionel Rioux, coronor du district, de Rivière-au-Renard, a mandaté un médecin légiste pour pratiquer l'autopsie. Le corps de M. O'Connor porte des marques de coups à la figure et sur une oreille, reçues vraisemblablement avant qu'on s'en débarrasse en le jetant à l'eau.

La tragédie se serait déroulée après deux heures jeudi matin, heure où la victime fut laissée par une camionnette aux abords du havre.

L'enquête du coroner fut ajournée sine die pour permettre l'autopsie et les recherches de la Sûreté Provinciale.

Pour la...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner

L'Imprimerie Gilbert, Ltée
RIMOUSKI

AVIS AUX GARAGISTES DE LA REGION

Si vous avez des moteurs à remonter à neuf, RIMOUSKI AUTO PARTS peut vous en fournir toutes les pièces, pour tous les modèles ; pour batteries, pneus, accessoires et outillage d'automobiles

RIMOUSKI AUTO PARTS, LTÉE
TELEPHONEZ ou ECRIVEZ à :

127, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 3806

À LOUER

Appartements meublés, chauffés, poêle électrique et frigidaire. S'adresser à Lavoie & Boucher, coin Evêché et Cathédrale, tél. 3554, Rimouski.

J.-A. GENDREAU, O.D.

OPTOMETRISTE-OPTICIEN
ST-FABIEN

BUREAUX :

MONT-JOLI — 1er lundi du mois, Hôtel Champlain.

PRICE — 1er mardi du mois, Hôtel St-Rémi.

TROIS-PISTOLES — 1er jeudi du mois, de 9 h. à midi, Hôtel Trois-Pistoles.
Amqui — 2ème lundi du mois, Hôtel Langis.

Chartré, Samson, Beauvais, Bélair & Cie

COMPTABLES AGRES

MONTREAL - QUEBEC - ROUYN - RIMOUSKI - VAL D'OR

54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

Georges Masson, L.S.C.

COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE

149, rue St-Germain — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.

COMPTABLE AGREE

11, rue Ste-Thérèse — RIMOUSKI — Tél. 2492

Couture & Bérubé

NOTAIRES

Immeuble Gilbert, rue de l'Evêché
RIMOUSKI
Tél. 2342
Joseph Bérubé, L.L.L., C.C.S.

AVOCATS

Asselin & Asselin

AVOCATS

R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux : 156 de l'Evêché
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon

AVOCATS

Paul-Emile Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain

AVOCATS

Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu

AVOCATS & PROCUREURS

Bureaux à 160 de l'Evêché
RIMOUSKI
Bureau à Trois-Pistoles :
les 1er et 3e samedi de chaque
mois, à l'Hôtel Desbiens.

Maurice Tessier

B.A., L.L.L.

AVOCAT

76, avenue de la Cathédrale
Téléphone 5225
RIMOUSKI

Charles-H. D'Anjou

AVOCAT

54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — Tél. 2080

Louis-Léo Doyon

ARPEUTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
Ingénieur-Forestier Conseil
6 rue St-Jean — Tél. 4324
RIMOUSKI

Guy Leblanc

ARPEUTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
66-A rue Ste-Marie — Tél. 3836
RIMOUSKI

C.P. 271 — Tél. 2678

Jos. Rousseau

Entrepreneur Sculpteur

SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Pierres de construction et d'ornementation
Atelier : 400 St-Germain
Rés : 398 —
RIMOUSKI, Qué.

Jean M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X
4 de la Cathédrale — Tél. 3655
RIMOUSKI

MEDECINS

LE BUREAU DU

Dr J.-O. Drapeau

est maintenant situé
à sa résidence privée
121, rue St-Germain
RIMOUSKI — Tél. 2128

Dr Gilles Ouellet

Bureau, 49 avenue Rouleau
Heure de bureau : 2 à 5 h. p.m.
Le soir : de 7 h. 30 à 8 h. 30
RIMOUSKI — Tél. 4777

Dr Charles Angers, m.d.

MEDECINE GENERALE

298 St-Germain — RIMOUSKI
Tél. Bureau 2451 — Tél. Rés. 4715

Dr Benoît Michaud

CHIRURGIEN-DENTISTE
154, rue de l'Evêché — Tél. 4320
RIMOUSKI
Lundi et mercredi de 1½ à 5 h.
le samedi de 10 heures à midi
autres jours de 10 h. à midi et 1½ à 5 h.
le soir sur appointment.

ASSURANCES

S.-Z. Côté, Enr.

Au service du public depuis 1906
Lucien MORIN, prop.-gérant
COURTIER EN ASSURANCES

85, rue de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél. Bur. : 2433 — Rés. : 2434

Maurice de Champlain

Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 4841 — Rés. 4842 — C.P. 429
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau

Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents
et Maladie, etc.
Bureau : 6 ave. Lepage, près du
Garage Dionne Automobiles, Enr.
Tél. 3775 — RIMOUSKI

Raymond Gendreau

C.D.A.A.

Courtier d'assurances générales
Bureau :
Edifice Banque Provinciale
RIMOUSKI — Tél. 5388
Assurance : Automobile, Feu, Vie,
Accident, Responsabilité.

Roland Heppell

C.D.A.A.

Courtier d'assurances générales
Bureau : 54 de la Cathédrale
Tél. 3570
Rés. : 48 de la Cathédrale
Tél. 4535
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu
Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau 2344 — Rés. 3456

Henri-A. Martin

Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

Carnet mondain

— Étaient de passage à Rockland, Ont., pour assister aux funérailles de leur beau-frère, M. Willie Chamberland (époux de Mme Rosanne Lepage), M. et Mme Louis Lepage, M. et Mme Léo Lepage, de Ste-Odile, Mme Raoul Deschênes, de Rimouski, ainsi que M. et Mme Irène Lavoie, Mme J. A. Dorval, de Montréal, Mme J. A. Roberge, M. Alfred Lepage et M. l'abbé Paul-Emile Roberge, de Bedford, Maine, E.-U.

— Mlle Céline Parent, de Montréal, est en visite chez sa mère Mme Jean Lavoie, de Ste-Odile.

— M. et Mme J. A. Lapierre sont retournés à Montréal après avoir passé quelques jours les invités de M. et Mme Adélard Chassé, de Nazareth.

— Mme Louis Lavoie, de Montréal, est en visite chez sa fille Mme J.-G. Gosselin.

— M. Conrad Huard, de St-Jean d'Iberville, est en vacances chez ses parents à Ste-Odile.

— Les trois marins du chalutier britannique Slaney, heurté au large de St-Siméon par le Pittsburg, navire amiral américain, qui ont été transportés à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, pour y être soignés sont le marmiteux Lawrence Huxley, 18 ans, de Teffield, Angleterre, souffrant d'un traumatisme crânien, le marin Ralph Grizst, 22 ans, d'Évelation, Liverpool, pour fracture au cou, et le graisseur Thomas Hamilton, 28 ans, de Liverpool, cheville droite fracturée.

— Mlle Madeleine Lepage, qui poursuit des études en anglais, à Salem, Mass., est en vacances chez ses parents M. et Mme Paul Lepage. Elle retournera aux États-Unis dans quelques semaines.

— Mlle Imelda Lacasse est revenue d'un voyage à Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine.

— M. et Mme Gaston Roberge et leur fille Suzanne, de Ste-Anne de Beauré, sont en visite chez leurs parents M. et Mme Antoine Levesque.

— La maison provinciale des Frères du Sacré-Cœur de Rimouski était représentée au congrès national des 4,000 religieux du Canada tenu récemment à Ville St-Laurent, Montréal, par les RR. FF. Gaston, provincial, Maximen, maître du scholasticat, Marie-Clément, maître des novices, de Rimouski, Sauveur, maître des novices de Petit Rocher, N.B., Albert, maître du scholasticat à St-Joseph de Memramcook.

— M. Charles Pelletier et sa famille, de Kénogami, étaient en visite chez M. et Mme Victor Morissette, de Nazareth, récemment.

— Étaient à Nazareth, récemment, chez M. et Mme Adolphe Tremblay : M. et Mme Hormidas Caron et leurs jeunes filles Jeanne, Marie et Olive, de Berlin, N.H., M. et Mme Ulfrean Schmouth et Mlle Eliane Tremblay, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Léo Tremblay, M. et Mme Majella Tremblay, M. et Mme Léo Bernier, M. Marcel Tremblay, de Sayabec, M. et Mme Laurent Gendron, M. et Mme Damase Tremblay, de Lac-au-Saumon, M. Alphonse Ouellet, de St-Romuald.

— M. et Mme Lauréat Garneau, de Québec, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Léopold Garon.

— Mme Ulfrean St-Laurent est revenue de Chicoutimi où elle fut l'invitée de ses enfants M. et Mme A. Levesque.

— Mme Gérard Lepage est retournée à Montréal après avoir passé la fin de semaine en visite chez sa mère Mme Philippe Ouellet.

— M. et Mme Philippe Dick et leurs enfants, de Nazareth, sont revenus d'une promenade à Québec.

— Mlle Lyette Hubert et Gisèle Demers sont retournées à Charny après avoir passé leurs vacances au Rocher Blanc.

— Mlle Gilberte Bernier, de Québec, était en ville, récemment.

— M. et Mme Maurice Tremblay et leur fille Claudette, de Québec, sont arrivés en notre ville pour y demeurer.

— M. et Mme Adéodat Amiot et leurs enfants sont retournés à Baie-Comeau après avoir visité leurs parents en notre ville.

— M. et Mme Marcel Morency sont allés à Québec au mariage Morissette-Bégin.

— M. et Mme Jean Lapierre (Raymonde Chassé), de Montréal, sont en voyage de nocces chez leurs parents M. et Mme Adélard Chassé, de Nazareth.

— M. et Mme Pierre Déslis et leur jeune fils Gilles, de Québec, étaient les invités de M. et Mme Roland Bourbonnais, en fin de semaine.

— M. et Mme David Déry et leurs enfants ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Philicien Michaud, d'Edmundston.

— Mlle Eugénie Fournier, Mme Lucien Poitras et Mlle Irène Poitras, de Québec, étaient de passage à Rimouski, en fin de semaine.

— M. Noël Heppell est de retour de Old Orchard, où il a passé deux semaines de vacances.

— M. le juge et Mme Alphonse Garon, de Québec, ont passé la fin de semaine à Rimouski.

— Mlle Doris Moreau est partie pour Montréal où elle demeurera désormais.

— M. et Mme Alfred Gagnon, de St-Robert-Bellarmin, ci-devant de Ste-Odile, célébreront, samedi, leur 50e anniversaire de mariage. Une messe d'action de grâces sera célébrée en l'église de St-Robert-Bellarmin.

— M. et Mme Lucien Chrétien (Adrienne Guérin), d'Amqui, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, né le 12 juillet, baptisé sous les prénoms de Joseph-Gilbert-Yvon. Parrain et marraine M. et Mme Gilbert Hubert, de New-York; porteuze Mme Philippe Beaulieu, de St-Vianney.

— M. et Mme J.-Edgar Lavoie, M. Pierre-Eugène Lavoie, de Trois-Rivières, étaient en visite chez M. et Mme Paul Dion, M. et Mme Gaston Lavoie.

— M. et Mme Gabriel Roberge et leur fille Suzanne, M. et Mme Jos. Darveau, de Ste-Anne de Beauré, sont les invités de leurs parents M. et Mme Antoine Levesque, de Ste-Odile.

— Mlle Germaine Thibault est retournée à Montréal après avoir visité ses parents M. et Mme Enoch St-Laurent, de Nazareth.

— M. et Mme Claude St-Hilaire, de Québec, étaient en ville, cette semaine.

— M. Jean-Louis Bourret, i.c., et Mme Bourret, de Montréal, en route pour la Gaspésie, ont visité M. et Mme Victor Morissette, ces jours derniers.

— M. et Mme Jean-Baptiste Dubé et leur fils Roger, de Montréal, étaient les invités de M. et Mme Joseph Fournier, récemment.

— M. et Mme Chs-Henri Pelletier et leurs enfants Yvon et Robert, de Kénogami, ont passé quelques jours chez M. et Mme Victor Morissette, de Nazareth.

— M. et Mme Ernest Fournier et leurs enfants Guy et Fabien sont retournés à Shawinigan après avoir rendu visite à M. et Mme Joseph Fournier, M. et Mme Victor Morissette.

— M. Léo McLaren, i.c., et Mme McLaren ont passé quelques jours à Québec où M. McLaren vient d'être promu ingénieur en chef du district de Québec pour succéder à M. Léon Brunet, i.c., qui vient de prendre sa retraite. Ils nous quitteront définitivement en septembre.

— Mlle Madeleine Labbé, g.m.g., a passé quelques jours chez sa mère Mme Ve Charles Labbé.

— Mlle Lauréanne Desrosiers est partie pour Détroit, Mich., où elle sera l'invitée de sa soeur Mme Robert Lamontagne.

— Mlle Colette Poirier, de Baie-Comeau, a passé quelques jours à Rimouski.

— M. Thomas Desrosiers est retourné à Cornwall, Ont., après avoir visité M. et Mme Louis Amiot, M. et Mme Joseph Amiot, MM. Paul et Georges Sirois.

— M. et Mme Roland Amiot, M. et Mme Léon Amiot, de Montréal, M. et Mme Onésime Desrosiers et leur fils Yvon, de Cornwall, sont venus assister au mariage Amiot-Labbé.

— M. et Mme Robert Lamontagne et leurs enfants Paule et Carol, de Détroit, Mich., ont passé leurs vacances à Rimouski chez leurs parents M. et Mme Charles Desrosiers.

L'épouse du Dr. L.-A. St-Hilaire, de Luceville, décédée

La mort de Mme Wilhelmine St-Amand, épouse du Dr L.-A. St-Hilaire, de Luceville, survenue, le 29 juillet, jour de son anniversaire, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, après trois jours de maladie, a causé une douloureuse surprise et suscité de vifs regrets. Mère de famille exemplaire, d'une grande distinction, Mme St-Hilaire, toujours prête à collaborer activement aux associations de charité, fut présidente du cercle local des Jeanne d'Arc. Elle laisse le souvenir d'une femme douce, affable, dévouée, qui seconda admirablement son mari dans sa tâche de médecin. D'innombrables témoignages de sympathies sous toutes formes, tributs floraux, télégrammes, messes, etc., affluèrent à la maison mortuaire où les visites se succédèrent sans répit jusqu'à l'heure des funérailles, lundi matin. Mme St-Hilaire fut atteinte soudainement par la maladie alors qu'elle était en visite chez son amie Mme Albert Gagnon, de Rimouski.



Originaire de Val-Brillant, fille de M. et Mme Fortunat St-Amand, la regrettée disparue demeurait à Luceville depuis 31 ans où son mari exerce sa profession médicale. Outre son mari, coroner adjoint du district de Rimouski, avantageusement connu dans la région, Mme St-Hilaire laisse onze

enfants : M. le Dr Marc St-Hilaire, dentiste, de Princeville, Arthabaska, M. Claude St-Hilaire, i.p., de Québec, les Rév. Soeurs Marie de St-Amand (Denise), de la congrégation des Soeurs du St-Rosaire de Rimouski, St-Jean (Nicole), des Ursulines de Rimouski, MM. Réjean St-Hilaire, de Rimouski, Ubald St-Hilaire, de Lévis, Mlle Jeannine, Lucille, Marie-Claire, Madone St-Hilaire et M. André St-Hilaire, de Luceville. Lui survivent également un frère M. Alphonse St-Amand, de Val-Brillant, et une soeur Mme Pierre-Auguste Roy (Amédée), de St-Donat ; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme J.-A. Nicole, de Québec, Mme Alphonse St-Amand, de Val-Brillant ; ses petits-enfants Gaston St-Hilaire, de Princeville, Alain St-Hilaire, de Rimouski ; ses bruns Mme Marc St-Hilaire (Annette Foucauld), Mme Claude St-Hilaire (Marielle Thériault), Mme Réjean St-Hilaire (Aline Lachance), Ubald St-Hilaire (Ghislaine Roy).

Ses funérailles, qui furent des plus imposantes, ont donné lieu, lundi, à un vibrant témoignage de sympathie. Jamais encore, Luceville n'avait été témoin d'un si grand concours de parents et d'amis venus de toutes les paroisses du comté pour assister à des obsèques.

L'Association Médicale du Bas St-Laurent était largement représentée par la plupart de ses membres dans le cortège qui accompagna la dépouille mortelle de la maison mortuaire à l'église de Luceville. On remarquait aussi sept drapeaux Lacordaire de la région de Luceville, dont M. et Mme St-Hilaire furent les pionniers et les présidents régionaux durant cinq ans. Le drapeau Lacordaire de Rimouski y était aussi. La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Philippe Rioux et Léopold Parent et les rubans par Mmes Romuald Côté et Ludger Gagné. On notait également la présence de représentants des associations locales. Mgr Eudore Desbiens, vicaire (suite en page 18)

Congrès marial à Sayabec

Dimanche, le 1er août, était tenu en la paroisse du St-Nom de Marie de Sayabec, un grand Congrès Marial régional.

Cette journée mémorable débuta par une messe pontificale célébrée par son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, assisté du chanoine René Roy, S. Harvey, curé de Causapscal, et J.-A. Levesque, curé de St-Moïse, agissant comme diacre et sous-diacre d'honneur. L'abbé Marcel Proulx était maître de cérémonie tandis que l'abbé Marcel Morin, ptre, professeur au Séminaire de Rimouski, et l'abbé Pierre Sirois, de Val-Brillant, étaient respectivement diacre et sous-diacre d'office. Cérémonial : Martin Lepage, eccl. de Ste-Odile ; thuriféraire, André Caron, eccl. ; porte-croix, Raymond Gagnon, eccl. de Notre-Dame du Sacré-Cœur. Au choeur, on remarquait la présence des dignitaires ecclésiastiques suivants : Omer d'Amours, curé de Sayabec, M. le chanoine Charles Charette, de Sayabec, H.-A. Dechamplain, prof. au Séminaire de Rimouski, Clément Roy, curé de Ste-Paula, Wilbrod Blanchette, archevêché de Rimouski, Hervé Beaulieu, professeur au Séminaire de Rimouski, Jules Côté, vicaire à Sayabec. La chorale de la paroisse, composée d'un choeur d'hommes et de la petite maîtrise, était sous l'habile direction de P.-E. Paré ecclésiastique de Causapscal et René Bérubé, vicaire à Sayabec. A l'orgue, Mlle E. Beaulieu.

Son Exc. Mgr C.-E. Parent, prononça le sermon de circonstance. Il souligna le bon goût qui caractérise la restauration de notre église et nous en félicita. Il rappela la mémoire de Ste-Anne, Mère de la Vierge Immaculée, dont on célébrait la solennité et la proposa comme modèle aux épouses et aux jeunes filles chrétiennes. En termes très succints, il brossa le tableau de notre histoire paroissiale et donna les conseils appropriés.

Dans la soirée, une grandiose procession aux flambeaux se fit à la faveur d'une des plus belles températures. Grandiose est le

mot qui vient naturellement : grandiose, par le décors des arches illuminées en bleu et décorées de M., étaient disséminées sur le parcours de la procession de même que des banderoles portant des inscriptions mariales. Chaque maison était ornée avec goût, voire avec art. Grandiose, par les cinq magnifiques tableaux vivants qui suscitaient l'admiration et excitaient la dévotion des pèlerins. Le 1er tableau représentait l'Immaculée-Conception : "Une femme t'écrasera la tête", (la Vierge était personnifiée par Mlle Josette Bérubé) ; le 2e tableau : "Notre-Dame de Lourdes" (la Vierge, Mlle Huguette Bouillon, Bernadette S., Mlle Osiane Thériault) ; le 3e tableau : "Notre-Dame de Fatima" (Mlle Lina Marceau) et les trois voyants : Lucie, Jacinthe et François (Mlle Cécile Marceau, Jocelyne Turcotte et Collette Bérubé) ; le 4e tableau : "L'Assomp-" (suite en page 8)

Domages par le feu

L'atelier et le magasin de réserves de M. Pierre Landry, de Ste-Rose du Dégel, ont été endommagés par le feu. La prompt intervention des pompiers a sauvé la maison de M. Landry, sise à proximité de l'établissement de commerce.

Régime sec maintenu à Sayabec

Quelque 800 contribuables de Sayabec-village étaient éligibles, mercredi, pour voter lors du referendum tenu pour le maintien ou le rejet du régime de prohibition qui existe dans les limites de la localité.

Environ 650 contribuables allèrent aux urnes. Le régime sec, qui existe à Sayabec, depuis une dizaine d'années, a été maintenu par 130 voix de pluralité.

Mariage Amiot-Labbé

Samedi, en l'église de St-Robert-Bellarmin, le Rév. Père Jean Labbé, o.m.i., d'Ontario, a béni le mariage de sa nièce Mlle Aline Labbé, fille de Mme Ve Charles Labbé, avec M. Bertrand Amiot, fils de M. et Mme Joseph Amiot.

Pour la circonstance, le choeur était décoré de corbeilles de roses-pompons, de stéphanotis et de palmiers.

Un programme musical fut rendu par la chorale des Enfants de Marie. Mlle Annette Blais était soliste. A l'orgue, Mlle Jacqueline Amiot, soeur du marié.

La mariée, vêtue d'une robe bleu ciel, à jupe crinolone, portant petit béguin même ton, entra dans l'église au bras de son frère M. l'échevin Albert Labbé. Son bouquet colonial était composé de boutons de roses et de roses-pompons. M. Joseph Amiot accompagnait le marié, son fils.

A l'issue de la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'Hôtel du Rocher Blanc après quoi M. et Mme Amiot partirent en voyage de nocces aux Chutes Niagara. A leur retour, ils demeureront à Rimouski.

Prochain mariage

Samedi, le 7 août, sera béni, en l'église de Nazareth, le mariage de Mlle Yolande Charest, fille de M. et Mme Elzéar Charest, avec M. Yvon Ouellet, fils de M. et Mme Louis-Philippe Ouellet, tous de Nazareth.

Naissance

M. et Mme Viateur Bérubé annoncent la naissance d'un fils, né le 27 juillet à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, et baptisé le même jour à la cathédrale, sous les prénoms de Joseph-Norman. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Beaulieu, grands-parents de l'enfant ; porteuze Mlle Diane Beaulieu, tante de l'enfant.

Venez voir l'entièrement NOUVELLE Monarch 1954



- ♦ Puissance accrue grâce au nouveau moteur V-8 de 161 C.V., à soupapes en tête.
- ♦ Tenue de route d'une douceur incomparable—Stabilité et sûreté sans précédent, grâce au nouveau et merveilleux système de suspension avant à rotules.
- ♦ Beauté sans pareille soulignée par son nouveau carénage plus allongé et par le luxe inégalé de ses intérieurs.

En montre MAINTENANT dans notre salle d'exposition

DIONNE
Automobiles Inc.

271, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — TÉL. 2223